

**RELATÓRIO
DE ADMINISTRAÇÃO
TRANSPETRO**

*TRANSPETRO
MANAGEMENT REPORT*

20

13



MENSAGEM DO PRESIDENTE

Ao longo dos últimos dez anos, tive a honra e a oportunidade de participar do processo de construção da Transpetro. Não se trata apenas de relatar desafios vencidos, metas concretizadas ou recordes batidos. A história da Transpetro revela como um grupo integrado, determinado e talentoso de trabalhadores conseguiu construir uma importante empresa de logística do Brasil. As vitórias da Companhia são conquistas do Sistema Petrobras, do governo brasileiro e do País.

O mundo mudou. E o Brasil mudou junto. Ao longo da última década, o País cresceu, modernizou-se e promoveu uma forte inclusão social. A Transpetro está firmemente inserida na missão de ajudar a construir este novo País.

Nosso foco, como parte integrante do Sistema Petrobras, concentra-se em encontrar as melhores soluções logísticas – e com menores custos e mais segurança – para o gigantesco esforço que vai nos transformar num dos maiores produtores mundiais de petróleo e gás. Até 2020, vamos sair dos atuais 2 milhões para 4 milhões de barris de petróleo por dia.

Os números do nosso desempenho operacional e financeiro, não só em 2013, mas ao longo dos últimos dez anos, são o atestado de que implementamos um programa de gestão para resultados, visando a alcançar rapidamente o nosso objetivo: ajudar a prover o Brasil de um eficiente sistema logístico, capaz de transformar toda essa riqueza em mais desenvolvimento econômico e social. Mais do que isso, conseguimos comprovar que é possível realizar investimentos relevantes em

infraestrutura, gerar milhares de empregos e ao mesmo tempo obter resultados que sustentem esse crescimento. A maior mudança foi na cultura da Companhia, que passou a incorporar a busca constante por melhores resultados a menores custos.

A Transpetro teve expressivos ganhos reais em produtividade. Aumentamos o nosso nível de serviços. Isso significa mais ativos em operação, expansão dos serviços que já eram prestados, bem como o desenvolvimento e a implantação de novas soluções logísticas. Todos esses fatores nos permitiram elevar o volume transportado de petróleo, gás e derivados.

Nada aconteceu por acaso. É importante destacar que entre 2003 e 2008 nos dedicamos a uma fase de preparação, planejamento e ajustes para dotar a Companhia das competências necessárias para o salto dos anos seguintes. Entre as principais medidas, podemos destacar: parcerias que nos permitiram criar e desenvolver centros de referência em tecnologia, tais como CTDUT, CREDUTO, CNCO, entre outros; criação da Diretoria de Gás Natural, face à demanda do Sistema Petrobras; conclusão de 100% do controle remoto da malha dos gasodutos; início das operações com biodiesel; e lançamento da primeira e da segunda fases do Programa de Modernização e Expansão da Frota (Promef) para a construção de 49 navios.

Mesmo com todas as ações de ajustes feitas nesse período (2003-2008), o lucro líquido apresentou taxa média de crescimento anual de 2,4%. O volume movimentado em nossos terminais e oleodutos cresceu, em média, 2,6%. A malha dos gasodutos operados pela Transpetro cresceu 7,7% ao ano. E mantivemos a operação de 54 navios.

Os resultados relevantes não tardaram a surgir. No horizonte de 2008 a 2013, o lucro líquido teve crescimento anual de 19,5%, em média; o EBITDA cresceu, em média, 15,5% ao ano; a movimentação em terminais e oleodutos aumentou em 3,8%, chegando a 800 milhões de m³ em 2013. Saímos de uma malha de gasodutos de

4.410 km para 7.152 km. Aumentamos a capacidade de processamento de gás natural em 32%, chegando a 19,7 milhões de m³ por dia em 2013. E operamos, ao longo do mesmo ano, 60 navios.

O resultado apresentado no balanço de 2013 demonstra um crescimento de 12% do faturamento consolidado da Transpetro, quando comparado ao exercício anterior. O lucro líquido cresceu 30,1% e o EBITDA consolidado aumentou 25,3%, também na comparação com 2012. Esse resultado foi sustentado por um crescimento de 4,3% no volume movimentado nos 48 terminais e 7.517 km de oleodutos, e na operação de 7.152 km de gasodutos e de 60 navios ao longo de 2013.

O aumento de produtividade demonstrado é resultado direto de uma gestão eficaz na utilização dos recursos, com disciplina de capital e visão de sustentabilidade. Em 2013, um dos pilares da gestão foi o Programa de Otimização de Custos Operacionais (Procop), implementado pelo Sistema Petrobras, que abrangeu toda a Transpetro e contribuiu para importantes mudanças na cultura de gestão dos gastos. A partir de um plano estruturado com ações específicas e modelo de governança bem definido, o Programa proporcionou uma economia superior a R\$ 230 milhões.

Quando examinamos numa perspectiva mais longa, os indicadores de desempenho são ainda mais expressivos. Desde 2003, nosso investimento consolidado cresceu, em média, 46% ao ano: partindo da realização de R\$ 34 milhões em 2003 para R\$ 1,5 bilhão em 2013, com o Promef e a modernização e adequação da infraestrutura de dutos, navios e terminais. No mesmo período, o faturamento aumentou 13,5% ao ano. O EBITDA, também em igual período, aumentou 15% ao ano e, em números absolutos, acompanhou o crescimento para sustentar os investimentos. Esse crescimento foi fundamentado pelo aumento da atividade da Transpetro, com ganhos efetivos de produtividade, ano após ano.

Os indicadores econômico-financeiros demonstram os resultados da Companhia em bases sólidas. Mas uma empresa só se desenvolve de forma sustentável quando todos os aspectos ligados à sua operação são devidamente estruturados e valorizados. Por isso, destacamos a trajetória de sucesso dos indicadores de segurança e integridade das instalações e SMS, superando metas agressivas, a cada ano. Muito mais do que uma prioridade, segurança, para a Transpetro, é um valor fundamental.

A competência da Transpetro vai além das nossas atividades de logística. Em 2003, o Presidente Luiz Inácio Lula da Silva e a então ministra Dilma Rousseff, numa prova de visão de futuro, delegaram a nós a tarefa de gerir um plano que tinha o objetivo – para muitos, inalcançável – de fazer renascer a indústria naval brasileira em bases modernas e competitivas.

Com o mesmo espírito e com as mesmas diretrizes que já vinham norteando as nossas ações, desenvolvemos e implantamos o Promef. Esse programa tinha o claro propósito de encomendar no Brasil parte dos navios a serem demandados pela Petrobras para movimentar a produção de petróleo e combustíveis em nosso território.

Muitos duvidaram da viabilidade de retomar, no País, a construção de petroleiros. Mas os resultados estão aí. A nova face da indústria naval brasileira foi moldada graças à determinação de todos os empregados da Transpetro e de nossos parceiros (universidades, sindicatos patronais e de trabalhadores, governos, federações).

O Promef é composto por três pilares. Os dois primeiros já estão firmemente assentados: voltamos a construir navios no Brasil, com índice de nacionalização igual ou superior a 65%.

O terceiro pilar – dotar a nova indústria naval brasileira de competitividade internacional – está em pleno andamento e os resultados são animadores. Reunimos dezenas de técnicos brasileiros e também dos

gigantes asiáticos do setor e estamos modernizando os processos construtivos e de gestão dos estaleiros que fornecem os navios do Promef. O Brasil já está no caminho para recuperar o seu lugar como um importante *player* do setor naval.

Em 2013, foram entregues três navios: Zumbi dos Palmares, José Alencar e Dragão do Mar. Em dezembro, 11 embarcações estavam em diferentes fases de construção. Além disso, o Promef Hidrovia chegou ao fim do ano com três comboios em construção. Para 2014, a previsão é entregar cinco navios e três comboios hidroviários. Há décadas a indústria naval não vivia uma fase tão movimentada por encomendas, construções e entregas.

Para mim, é uma honra informar o desempenho de 2013 da Transpetro. Antes de tudo, por atestar a capacidade técnica e de administração da nossa força de trabalho, que vem se esforçando na busca da excelência dos serviços prestados à Petrobras e à população brasileira. Os resultados de 2013 e os números consolidados desde 2003 comprovam que cumprimos a missão que nos foi delegada pelo Sistema Petrobras: conseguimos unir desenvolvimento e resultados em um modelo vencedor de gestão.

Nós, da Transpetro, temos plena consciência do momento histórico que o Brasil vive. E continuaremos participando ativamente desse processo de transformação do País, que caminha para desempenhar, cada vez mais, um papel de destaque entre as grandes nações do mundo.



SERGIO MACHADO
Presidente da Petrobras Transportes S.A. - Transpetro

CEO'S MESSAGE

Throughout the last ten years I have had the honor and opportunity to take part in the process of constructing Transpetro. It does not merely concern reporting challenges overcome, goals achieved or records broken. The history of Transpetro reveals how an integrated, determined and talented group of workers managed to build a great logistics company of Brazil. The victories of the Company are conquests of the Petrobras System, the Brazilian government and Brazil.

The world has changed. And Brazil has changed with it. Throughout the last decade, Brazil has grown, modernized itself and promoted a strong social inclusion. Transpetro is firmly inserted in the mission of helping to build this new Brazil.

Our focus, as an integral part of the Petrobras System, is concentrated on finding the best logistical solutions – and with lower costs and greater safety – for the huge effort which will transform us into one of the largest global producers of petroleum and gas. By 2020, we will go from the current 2 million barrels of oil per day.

The figures of our operating and financial performance, not only in 2013, but throughout the last ten years, are the testimony that we have implemented a management program for results, aiming at achieving our goal quickly: helping to provide Brazil with an efficient logistical system, capable of transforming all this wealth into more economic and social development. Furthermore, we have managed to show that it is possible to make relevant investments in infrastructure, generate

thousands of jobs and at the same time obtain income which sustains this growth. The greatest change was in the culture of the Company, which came to incorporate the constant search for better results at a lower cost.

Transpetro had noticeable real gains in productivity. We increased our level of services. This means more assets in operation, expansion of the services which were already rendered, as well as the development and implementation of new logistical solutions. All these factors allowed us to increase the volume transported of petroleum, gas and derivatives.

Nothing happened by chance. One should note that between 2003 and 2008 we dedicated ourselves to a phase of preparation, planning and adjustments to endow the Company with the competences required for the leap of the following years. Among the main measures we can emphasize: partnerships which allowed us to create and develop reference centers in technology, such as CTDUT, CREDUTO, CNCO, etc.; creation of the Natural Gas Directory, due to the demand of the Petrobras System; conclusion of 100% of the remote control of the gas pipeline network; start of the operations with biodiesel; and the launching of the first and second phases of the Fleet Modernization and Expansion Program (Promef) for building 49 ships.

Even with all the actions of adjustments made in this period (2003–2008), the net profit had an average annual growth rate of 2.4%. The volume moved in our terminals and oil pipelines grew, on average, 2.6%. The gas pipeline network operated by Transpetro grew 7.7% per year. And we maintained the operation of 54 ships.

The relevant results did not take long to appear. In the period from 2008 to 2013, the net profit had an annual growth of 19.5%, on average; the EBITDA grew, on average, 15.5% per year; the movement in terminals and oil pipelines increased by 3.8%, reaching 800 million m³ in 2013. We went from a gas pipeline network of 4,410 km to one of 7,152 km. We increased the capacity of processing natural gas

by 32%, attaining 19.7 million m³ per day in 2013. And throughout the same year we operated 60 ships.

The income presented on the balance sheet of 2013 shows a growth of 12% of the consolidated sales of Transpetro, when compared with the previous fiscal year. The net profit grew 30.1% and the consolidated EBITDA increased 25.3%, also when compared with 2012. This income was sustained by a growth of 4.3% in the volume moved in the 48 terminals and 7,517 km of oil pipelines, and in the operation of 7,152 km of gas pipelines and 60 ships throughout 2013.

The increase in productivity shown is the direct result of an efficacious management in the use of the resources, with discipline of capital and vision of sustainability. In 2013, one of the pillars of the management was the Operating Costs Optimization Program (PROCOP), implemented by the Petrobras System, which encompassed all Transpetro and contributed to important changes in the culture of managing expenses. From a structured plan with specific actions and a well-defined governance model, the Program provided savings exceeding R\$ 230 million.

When we examine a longer period, the performance indicators are even more noticeable. From 2003, our consolidated investment grew, on average, 46% per year: going from R\$ 34 million in 2003 to R\$ 1.5 billion in 2013, with Promef and the modernization and adaptation of the infrastructure of pipelines, ships and terminals. In the same period, sales increased 13.5% per year. The EBITDA, also in an equal period, increased 15% per year and, in absolute figures, accompanied the growth to sustain the investments. This growth was based upon the increased activity of Transpetro, with effective gains in productivity, year after year.

The economic-financial indicators portray the Company income on solid bases. But a company only develops in a sustainable manner when all the aspects linked to its operation are duly structured and enhanced. Therefore, we highlight the successful trajectory of the indicators of

safety and integrity of the installations and SMS, exceeding aggressive goals, every year. Much more than a priority, safety, for Transpetro, is a primordial value.

The competence of Transpetro extends beyond our logistical activities. In 2003, the President Luiz Inácio Lula da Silva and the then minister Dilma Rousseff, as proof of a vision for the future, delegated to us the task of managing a plan which had the objective – for many, unattainable – of recreating the Brazilian shipping industry in modern and competitive bases.

With the same spirit and the same directives which had already been guiding our actions, we developed and implemented Promef. This program had the clear purpose of ordering in Brazil part of the ships to be required by Petrobras to move the oil and fuels produced in our territory.

Many questioned the feasibility of resuming in Brazil the building of oil tankers. But the results are there. The new aspect of the Brazilian shipping industry was shaped thanks to the determination of all the employees of Transpetro and our partners (universities, employers' and trade unions, governments, federations).

Promef is composed of three pillars. The first two are already firmly based: we have come back to building ships in Brazil, with a nationalization index equal to or exceeding 65%.

The third pillar – endow the new Brazilian shipping industry with international competitiveness – is in full progress and the results are encouraging. We have gathered together scores of Brazilian technicians as well as those of the Asian giants in the sector and are modernizing the building and management processes of the shipyards which furnish the ships of Promef. Brazil is well on the way to recovering its role as an important player in the shipping sector.

In 2013, three ships were delivered: Zumbi dos Palmares, José Alencar and Dragão do Mar. In December, 11 boats were in different phases of construction. Moreover, Promef Hidrovia reached the end of the year with three convoys being built. For 2014, the forecast is to deliver 5 ships and 3 waterway convoys. For many years the shipping industry has not had a phase so busy with orders, building and deliveries.

Speaking personally, it is an honor to inform you of the performance in 2013 of Transpetro. Above all, by certifying the technical and management capacity of our labor force, which has been making every effort in the search for excellence in the services rendered to Petrobras and the Brazilian population. The income of 2013 and the figures consolidated since 2003 confirm that we have achieved the mission which was delegated to us by the Petrobras System: we have been able to join together development and income in a winning management model.

We, at Transpetro, are fully aware of the historic moment that Brazil is undergoing. And we shall continue to take part actively in this process of transforming Brazil, which increasingly advances toward performing an outstanding role among the great nations in the world.



SERGIO MACHADO
CEO of Petrobras Transportes S.A. - Transpetro

1
A TRANSPETRO
TRANSPETRO

pág 12

2
OUVIDORIA GERAL
GENERAL OMBUDSMAN OFFICE

pág 16

9
NOVOS NEGÓCIOS
NEW BUSINESS

pág 64

10
RECURSOS HUMANOS
HUMAN RESOURCES

pág 70

3
PROMEF
PROMEF

pág 20

4
TRANSPORTE MARÍTIMO
MARITIME TRANSPORTATION

pág 30

11
**SEGURANÇA,
MEIO AMBIENTE
E SAÚDE**
*SAFETY, ENVIRONMENT
AND HEALTH*

pág 80

12
**RESPONSABILIDADE
SOCIAL E AMBIENTAL**
*SOCIAL AND ENVIRONMENTAL
RESPONSIBILITY*

pág 90

5
**TERMINAIS
E OLEODUTOS**
TERMINALS AND OIL PIPELINES

pág 38

6
GÁS NATURAL
NATURAL GAS

pág 48

13
**RECONHECIMENTOS À
TRANSPETRO EM 2013**
*ACKNOWLEDGEMENTS
FOR TRANSPETRO IN 2013*

pág 96

14
**AQUISIÇÃO DE
BENS E SERVIÇOS**
*ACQUISITION OF
GOODS AND SERVICES*

pág 100

7
**GESTÃO FINANCEIRA
E ADMINISTRATIVA**
*FINANCIAL AND
ADMINISTRATIVE MANAGEMENT*

pág 54

8
NOVAS TECNOLOGIAS
NEW TECHNOLOGIES

pág 58

15
**RESUMO FINANCEIRO
E OPERACIONAL**
*FINANCIAL AND
OPERATING SUMMARY*

pág 104



A TRANSPETRO
TRANSPETRO

Maior empresa de transporte e logística de combustível do Brasil, a Transpetro encerrou 2013 operando 53 navios e uma rede de mais de 14 mil km de oleodutos e gasodutos, além de 48 terminais aquaviários e terrestres. Presente em 19 estados e no Distrito Federal, a Companhia se pauta pela sólida responsabilidade social e ambiental e busca atender com excelência à crescente demanda do mercado consumidor.

O plano de negócios da companhia prevê investimentos de US\$ 5 bilhões no período de 2013 a 2017. Os aportes prioritários são no desenvolvimento do Programa de Modernização e Expansão da Frota (Promef), com a construção de navios; na construção das barcas e empurradores da vertente hidroviária do Promef; na manutenção da infraestrutura na área de dutos e terminais; entre outros setores de extrema importância estratégica para a evolução do negócio e para o atendimento das demandas do Sistema Petrobras.

A companhia opera sob uma rígida política de respeito aos direitos humanos e à cidadania, contribuindo para a redução das desigualdades sociais, e busca permanentemente superar desafios do presente e do futuro, transformando-os em novas oportunidades para uma atuação mais eficiente.

DIRECIONADORES ESTRATÉGICOS

Missão

Atender às necessidades dos clientes de forma segura, rentável e integrada, com responsabilidade social e ambiental, no transporte e armazenamento de petróleo, derivados, gás, petroquímicos e biocombustíveis, contribuindo para o desenvolvimento do país.

Visão

A Transpetro, transportadora do Sistema Petrobras, será inovadora e multimodal, pronta para atuar no exterior de acordo com as necessidades da Petrobras.

The largest fuel transportation and logistical company in Brazil, Transpetro closed 2013 operating 53 ships and a network of more than 14 thousand km of oil and gas pipelines, besides 48 water and land terminals. Present in 19 states and in the Federal District, the Company is based upon solid social and environmental responsibility and seeks to satisfy with excellence the growing demand of the consumer market.

The company business plan foresees investments of US\$ 5 billion in the period 2013 through 2017. The priority contributions lie in developing the Fleet Modernization and Expansion Program (Promef), with shipbuilding; in building barges and pusher tugs of the fast flowing waterway of Promef; in maintaining the infrastructure in the area of pipelines and terminals; among other sectors of extreme strategical importance for evolving business and for handling the demands of the Petrobras System.

The company operates under a strict policy for respect for human rights and citizenship, contributing to reducing social inequality, and permanently seeks to overcome the challenges of the present and future, transforming them into new opportunities for a more efficient performance.

STRATEGIC AIMS

Mission

Fulfill customer requirements in a safe, profitable and integrated manner, with social and environmental responsibility, in the transportation and storage of petroleum, derivatives, gas, petrochemicals and biofuels, contributing to the development of the country.

Vision

Transpetro, transporter of the Petrobras System, shall be innovating and multimodal, ready to perform abroad in accordance with the requirements of Petrobras.

2

OUVIDORIA GERAL
GENERAL OMBUDSMAN OFFICE



A Ouvidoria Geral da Transpetro atua de forma independente e isenta, como um instrumento de incentivo à transparência e aos princípios éticos do Sistema Petrobras. A Ouvidoria age como um canal mediador, garantindo independência, imparcialidade e confidencialidade no recebimento e no processamento das informações recebidas. Além das diversas ferramentas de comunicação disponíveis a todos, o Canal Denúncia garante o anonimato de qualquer integrante da força de trabalho que queira comunicar qualquer ocorrência, no que diz respeito às atividades de natureza contábil, de controles internos ou de auditoria, conforme os requisitos da Lei Sarbanes-Oxley (SOX).

Ao longo de 2013, foram registrados pelo canal da Ouvidoria 1.935 protocolos, originários dos públicos externo (63%) e interno (37%).

OUVIDORIA ITINERANTE

A Ouvidoria Itinerante realiza visitas bimestralmente nas unidades e nos navios da Transpetro, com o objetivo de divulgar e esclarecer à força de trabalho suas atribuições e ações, bem como informar as formas de contato. Temas como código de ética, equidade de gênero e raça e a Lei de Acesso à informação são abordados nas apresentações. Ao longo de 2013, oito unidades foram visitadas e 19 ambientações foram realizadas, com a participação de 750 empregados e empregadas.

COMITÊ DE DIVERSIDADE

Em 2013, a Transpetro recebeu o selo de participação na 4ª edição o Programa Pró-Equidade de Gênero e Raça, além de assinar o Termo de Compromisso da 5ª edição.

O Programa Pró-Equidade de Gênero e Raça, iniciativa do Governo Federal, por meio de sua Secretaria de Políticas para as Mulheres (SPM), consiste em promover a igualdade de oportunidades e de tratamento entre homens e mulheres nas organizações públicas e privadas, visando ao desenvolvimento de novas concepções na gestão de pessoas e na cultura organizacional.

As ações são orientadas pelos princípios do respeito às diferenças, com igualdade de oportunidades, e do combate à discriminação, para que, no reconhecimento funcional de empregados e empregadas, prevaleça o mérito. É preciso haver transparência no desenvolvimento de ações afirmativas, interna e externamente e o reconhecimento de que a Transpetro possui compromisso com as políticas de equidade de gênero e raça.

SERVIÇO DE INFORMAÇÃO AO CIDADÃO

Também com o objetivo de ampliar a transparência do seu negócio, a Transpetro, em conformidade com a Lei nº 12.527, de 18 de novembro de 2011, que regulamenta o direito de acesso dos cidadãos às informações públicas, passou a disponibilizar o Serviço de Informação ao Cidadão (SIC), com o propósito atender e orientar o público quanto ao acesso de informações. Em 2013, foram recebidas 415 solicitações.

FALE CONOSCO

Um dos canais de comunicação da Transpetro com o público externo é o Fale Conosco. Através dele, o cidadão pode ter acesso a informações públicas da companhia, dar sugestões, tirar dúvidas e fazer críticas. Ao longo de 2013, o Fale Conosco registrou 2.999 atendimentos.

The General Ombudsman Office of Transpetro performs in an independent and exempt manner, as an instrument to encourage the transparency and ethical principles of the Petrobras System. The Ombudsman acts as a mediating channel, ensuring independence, impartiality and nondisclosure in the receipt and processing of the information received. Besides the various communication tools available for everyone, the Report Channel ensures the anonymity of any member of the workforce who wishes to communicate irregularities or fraud, regarding the activities of an accounting nature, internal or audit controls, as per the requirements of the Sarbanes-Oxley Act (SOX).

Throughout 2013, the Ombudsman channel recorded 1,935 protocols, from the external (63%) and internal (37%) target groups.

TRAVELING OMBUDSMAN

The Traveling Ombudsman makes bimonthly visits to the Transpetro units and ships, in order to disclose to and clarify for the workforce its assignments and actions, as well as indicate the means of contact. Issues as code of ethics, equality of gender and race and the Law of Access to information are looked at in the presentations. Throughout 2013, eight units were visited and 19 adaptations were performed, with the participation of 750 male and female employees.

DIVERSITY COMMITTEE

In 2013, Transpetro received the seal of participation in the 4th edition of the Gender and Race Pro-Equality Program, besides signing the Commitment Term of the 5th edition.

The Gender and Race Pro-Equality Program, an initiative of the Federal Government, by means of its Secretariat of Policies for Women (SPM), consists of promoting the equality of opportunities and treatment between men and women in public and private organizations, aiming at developing new conceptions in people management and organizational culture.

The actions are guided by the principles of respect for differences, with equal opportunities, and combating discrimination, so that in the functional recognition of male and female employees it is merit which prevails. It is necessary for there to be transparency in the development of affirmative actions, internally and externally and the recognition that Transpetro is committed to policies of equality of gender and race.

CITIZEN INFORMATION SERVICE

Also in order to increase the transparency of its business, Transpetro, in compliance with Law # 12.527, of November 18, 2011, which regulates the right of access of citizens to public information, came to make available the Citizen Information Service (SIC), in order to attend to and guide the public concerning the access to information. In 2013, 415 requests were received.

SPEAK TO US

One of the communication channels of Transpetro with the external public is the Speak to Us. Thereby, the citizen can have access to the public information of the company, make suggestions, remove doubts and criticize. Throughout 2013, the Speak to Us recorded 2,999 acts of attendance.



3

PROMEF
PROMEF

Com uma demanda total de 49 navios, que acrescentam 4 milhões de toneladas de porte bruto (tpb) à capacidade atual de transporte marítimo da Transpetro, o Programa de Modernização e Expansão da Frota da Transpetro (Promef) revitaliza a indústria naval brasileira e fomenta a criação de novos estaleiros no país, como o Atlântico Sul e o Vard Promar, em Pernambuco, e, ainda, o Rio Tietê, em São Paulo, este último contratado para construir cem embarcações hidroviárias.

A reativação da indústria naval brasileira já gerou mais de 70 mil empregos diretos no setor e, atualmente, o Brasil possui a terceira maior carteira de encomendas de navios-petroleiros do mundo.

Série de navios do tipo produto, construídos pelo Promef, composta por quatro navios do tipo produtos — Celso Furtado, Sergio Buarque de Holanda, Rômulo Almeida e José Alencar —, foi concluída com sucesso. O fato reflete o amadurecimento do programa. O aumento da frota dá capacidade à Transpetro para atender às necessidades de movimentação de petróleo e derivados da Petrobras e do Brasil.

O RUMO CERTO

Mais três navios foram entregues em 2013: o Zumbi dos Palmares, o Dragão do Mar, respectivamente, segundo e terceiro navios do tipo Suezmax, ambos com 157 mil tpb, destinados ao transporte de petróleo, e o Jose Alencar, com 48,3 mil tpb, quarto navio destinado ao transporte de produtos derivados de petróleo. Os navios, incorporados à frota de Transporte Marítimo, juntam-se aos demais já entregues: Celso Furtado, o primeiro navio, no ano de 2011; o João Cândido, o Sérgio Buarque de Holanda e o Rômulo Almeida, todos em 2012.

No total, já são sete os navios entregues através do Promef, em um período de cerca de dois anos.

Em 2014, estão previstas entregas do quarto e do quinto navios da série Suezmax, além do Anita Garibaldi — primeiro navio da série Panamax, destinado ao transporte de produtos derivados de petróleo, com 72,9 mil tpb —, e de dois navios gaseiros, o primeiro deles já batizado Oscar Niemeyer. Estes são destinados ao transporte de Gás Liquefeito de Petróleo – GLP, com 7 mil m³ de capacidade de carga.

Cinco estaleiros estão contratados pelo Promef: o Atlântico Sul S/A e o Vard Promar S/A, localizados em Pernambuco (PE); o Estaleiro Mauá S/A, em Niterói (RJ); o Estaleiro Ilha, no Rio de Janeiro (RJ); e o Estaleiro Rio Tietê Ltda., em Araçatuba (SP).

O Promef foi criado com as premissas de incentivar a construção de navios no Brasil; de alcançar os índices de nacionalização de 65% e 70% na primeira e segunda fases, respectivamente; e de fomentar na indústria naval brasileira a competitividade internacional.

FOCO NA PRODUTIVIDADE

O aumento do conteúdo local cria espaço para a modernização dos estaleiros no Brasil e é requisito para que eles retomem a competitividade, alcançando a prática internacional de preços e prazos. Para acompanhar seu processo de melhoria na produtividade, a Transpetro criou, em 2012, o Sistema de Acompanhamento da Produção (SAP), que tem como função mapear os gargalos e propor soluções alternativas. O objetivo é reduzir progressivamente prazos e custos de construção dos navios, simultaneamente proporcionando incremento na qualidade, através da incorporação de novas tecnologias ao setor, que vão da construção à operação das embarcações.

O SAP também tem como desafio incentivar os estaleiros a investir em qualificação profissional, através de programas de formação e do desenvolvimento de ensino técnico de qualidade, tendo em vista que a mão de obra qualificada se mostra um dos fatores geradores de produtividade e, em consequência, de competitividade internacional.

With a total demand of 49 ships, which add 4 million deadweight tons (dwt) to the current maritime capacity of Transpetro, The Fleet Modernization and Expansion Program of Transpetro (Promef) revitalizes the Brazilian shipping industry and encourages the creation of new shipyards in the country, as the Atlântico Sul and Vard Promar, in Pernambuco, as well as the Rio Tietê, in São Paulo, the latter being contracted to build a hundred waterway boats.

The reactivation of the Brazilian shipping industry has already generated more than 70 thousand direct jobs in the sector and, currently, Brazil has the third largest portfolio of orders for oil tankers in the world.

A series of product type ships, built by Promef, composed of four ships of the product type — Celso Furtado, Sergio Buarque de Holanda, Rômulo Almeida and José Alencar —, was concluded successfully. The fact reflects the maturing of the program. The increase of the fleet gives Transpetro the capacity to handle the requirements of transporting petroleum and derivatives of Petrobras and Brazil.

THE RIGHT DIRECTION

Another three ships were delivered in 2013: the Zumbi dos Palmares, the Dragão do Mar, respectively, the second and third ships of the Suezmax type, both with 157 thousand dwt, intended to transport petroleum, and the Jose Alencar, with 48.3 thousand dwt, the fourth ship intended to transport products derived from petroleum. The ships, incorporated in the Maritime Transport fleet, join the others already delivered: Celso Furtado, the first ship, in 2011; the João Cândido, the Sérgio Buarque de Holanda and the Rômulo Almeida, all in 2012.

In all, there are seven ships delivered through Promef, in a period of approximately two years.

In 2014, deliveries are foreseen for the fourth and fifth ships of the Suezmax series, besides the Anita Garibaldi — the first ship of the Panamax series, intended to transport products derived from petroleum,

with 72.9 thousand dwt —, and two gas tanker ships, the first of them already christened Oscar Niemeyer. They are intended to transport Liquefied Petroleum Gas – LP G, with 7 thousand m³ cargo capacity.

Five shipyards are contracted by Promef: the Atlântico Sul S/A and the Vard Promar S/A, located in Pernambuco (PE); the Estaleiro Mauá S/A, in Niterói (RJ); the Estaleiro Ilha, in Rio de Janeiro (RJ); and the Estaleiro Rio Tietê Ltda., in Araçatuba (SP).

Promef was created with the premises of encouraging shipbuilding in Brazil; of attaining the indices of nationalization of 65% and 70% in the first and second phases, respectively; and of encouraging the Brazilian shipping industry to international competitiveness.

FOCUS ON PRODUCTIVITY

The increase of the local contents creates space for the modernization of the shipyards in Brazil and the requirement so that they resume competitiveness, attaining the international practice of prices and terms. To accompany its process of improvement in productivity, Transpetro created, in 2012, the Production Follow-up System (SAP), which has the function of mapping bottlenecks and proposing alternate solutions. The objective is to reduce progressively terms and costs of building ships, simultaneously providing increase in quality, through the incorporation of new technologies in the sector, which range from building to operating boats.

The SAP has as challenge to encourage the shipyards to invest in professional qualification, through programs of forming and developing technical quality instruction, bearing in mind that qualified labor is one of the factors generating productivity and, as a consequence, international competitiveness.



PROMEF EM NÚMEROS

As encomendas estão divididas da seguinte forma:

10 Suezmax

(157 mil tpb)

4 navios de produtos

(48,5 mil tpb)

3 navios para transporte de bunker

(4,3 mil tpb)

5 Aframax

(114 mil tpb)

4 Suezmax aliviadores de posicionamento dinâmico

(153 mil tpb)

8 navios de produtos

(3 navios de produtos de 48,5 mil tpb, 2 navios de produtos escuros de 32 mil de tpb; 3 navios de produtos claros de 32 mil tpb)

4 Panamax

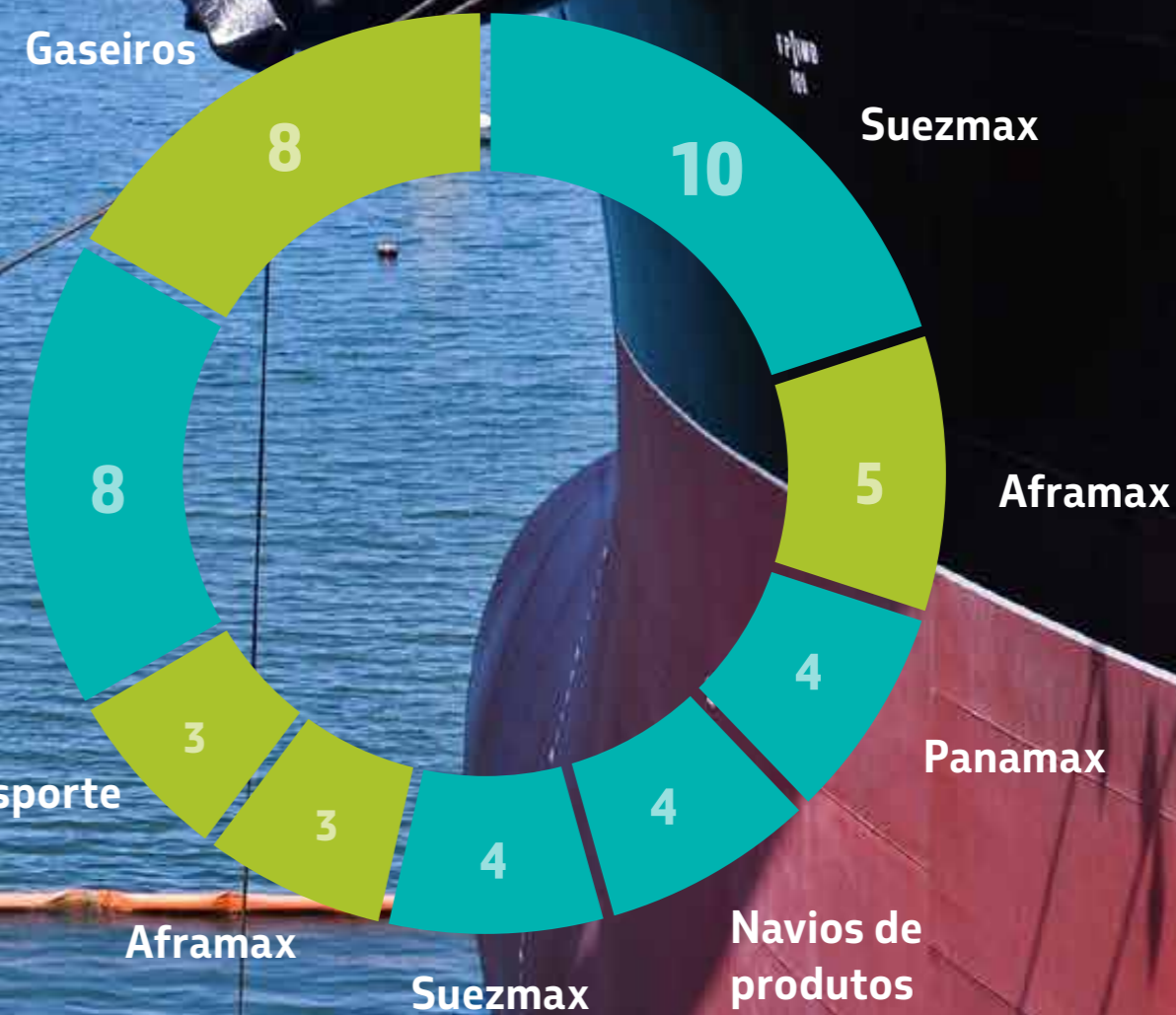
(73 mil tpb)

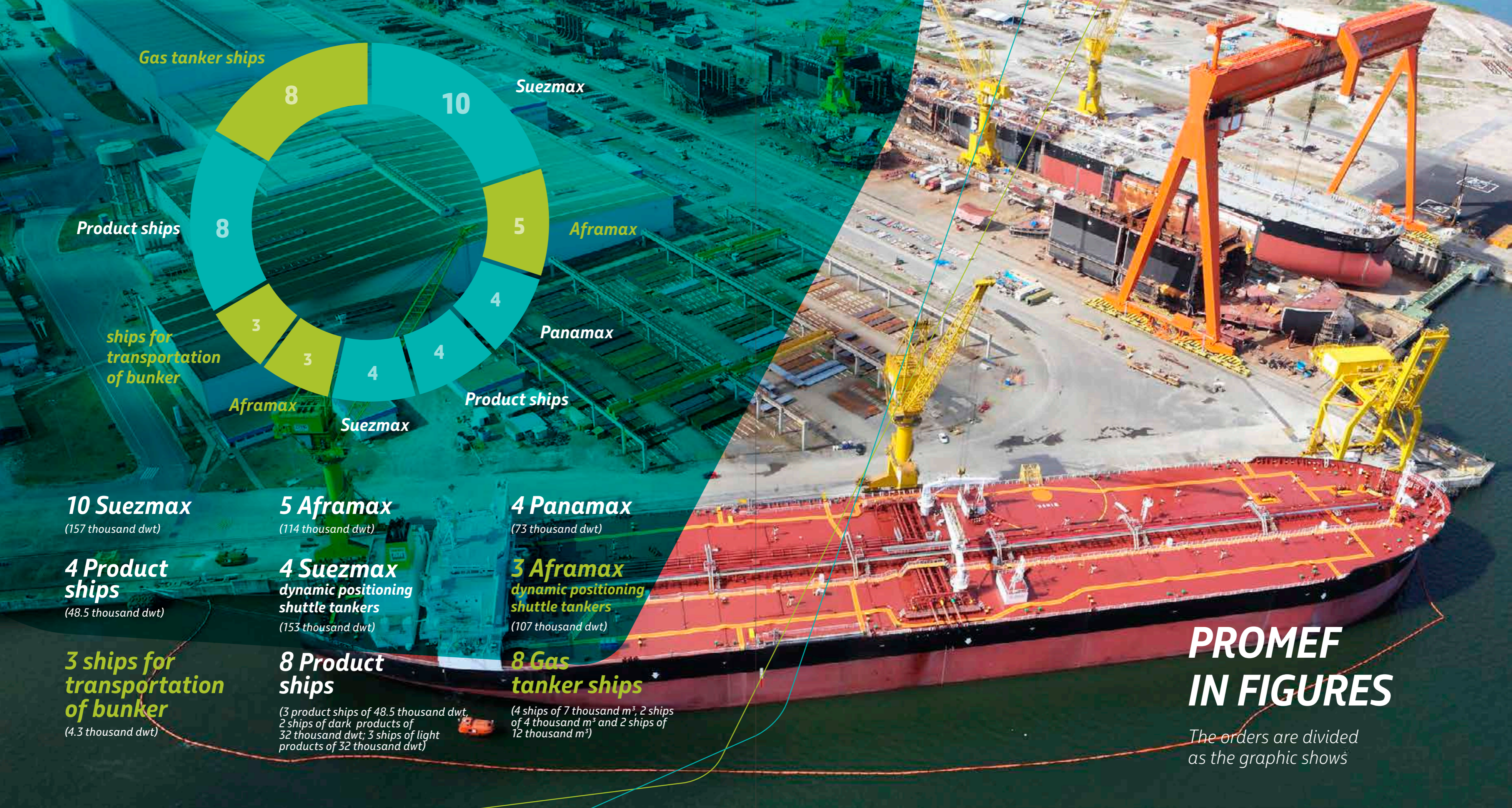
3 Aframax aliviadores de posicionamento dinâmico

(107 mil tpb)

8 Gaseiros

(4 navios de 7 mil m³, 2 navios de 4 mil m³ e 2 navios de 12 mil m³)





Gas tanker ships

8

10

Suezmax

Aframax

Panamax

Product ships

Suezmax

Aframax

Product ships

ships for transportation of bunker

10 Suezmax

(157 thousand dwt)

5 Aframax

(114 thousand dwt)

4 Panamax

(73 thousand dwt)

4 Product ships

(48.5 thousand dwt)

4 Suezmax

dynamic positioning shuttle tankers

(153 thousand dwt)

3 Aframax

dynamic positioning shuttle tankers

(107 thousand dwt)

3 ships for transportation of bunker

(4.3 thousand dwt)

8 Product ships

(3 product ships of 48.5 thousand dwt, 2 ships of dark products of 32 thousand dwt; 3 ships of light products of 32 thousand dwt)

8 Gas tanker ships

(4 ships of 7 thousand m³, 2 ships of 4 thousand m³ and 2 ships of 12 thousand m³)

PROMEF IN FIGURES

The orders are divided as the graphic shows

ETAPAS DA CONSTRUÇÃO DE UM NAVIO

Segundo tradição da indústria naval mundial, a construção de um navio tem cerimônias que marcam etapas fundamentais das obras:

BATIMENTO DE QUILHA O batimento de quilha ocorre quando o primeiro bloco da embarcação é montado em posição definitiva, seja em diques ou carreiras de construção. Em 2013, ocorreram os batimentos de quilha do quarto navio do tipo Suezmax, em Suape (PE), do segundo gaseiro de 7 mil m³, no Rio de Janeiro, do terceiro gaseiro, de 7 mil m³, em Suape (PE), e do primeiro e segundo comboios, em Araçatuba (SP).

LANÇAMENTO O lançamento se dá quando o navio, já com casco pronto e depois de testado quanto à segurança e à estanqueidade, é entregue ao mar. Em 2013, foram lançados ao mar o terceiro navio do tipo Suezmax, em Suape (PE), batizado com o nome de Dragão do Mar, e o primeiro navio do tipo gaseiro, no Rio de Janeiro (RJ), batizado com o nome de Oscar Niemeyer.

ENTREGA Após a aprovação da prova de mar, o navio sai ao mar, pela primeira vez, ocasião em que, conduzido por equipes do estaleiro, do armador, e acompanhado por representantes da Sociedade Classificadora e dos fabricantes dos principais equipamentos, será submetido às provas de mar. Aprovado, é entregue ao armador para início de suas operações.

PROMEF HIDROVIA

O Promef Hidrovia se estabelece a partir da necessidade de suprir a demanda do Sistema Petrobras por transporte de biocombustíveis, mais especificamente de etanol, pela bacia hidrográfica do Tietê-Paraná. Constituído por 20 comboios fluviais, cada um formado por um empurrador e por quatro barcas que possuem capacidade individual em torno de 7,6 mil m³, o programa objetiva aumentar a eficiência logística, gerando vantagens econômicas e ambientais e garantindo eficiência e sustentabilidade nas operações com o etanol.

Em 2014 deve ocorrer a entrega dos três primeiros comboios hidroviários, formados cada um por quatro barcas e um empurrador, em Araçatuba (SP), destinados ao transporte de etanol na Hidrovia Tietê-Paraná.

Para mais informações sobre o Promef, acesse o site do programa: <http://www.promef-transpetro.com.br>.

STAGES OF BUILDING A SHIP

According to global shipbuilding tradition, the building of a ship has ceremonies which mark the basic stages of the work:

KEEL LAYING The keel laying occurs when the first block of the boat is assembled in its final position, whether in docks or building berths. In 2013, there occurred the keel laying of the fourth ship of the type Suezmax, in Suape (PE), the second gas tanker ship of 7 thousand m³, in Rio de Janeiro, the third gas tanker ship, of 7 thousand m³, in Suape (PE), and the first and second convoys, in Araçatuba (SP).

LAUNCHING The launching occurs when the ship, already with the hull ready and after being tested regarding safety and tightness, is delivered to the sea. In 2013, the third ship of the foram Suezmax type was launched in the sea, in Suape (PE), christened with the name of Dragão do Mar, as was the first gas tanker type ship, in Rio de Janeiro (RJ), christened with the name of Oscar Niemeyer.

DELIVERY After the approval of the harbor acceptance test, the ship goes to sea, for the first time, upon which occasion, conducted teams of the shipyard, the shipowner, and accompanied by representatives of the Classification Society and the manufacturers of the main equipment, it shall undergo the sea trials. Approved, it is delivered to the shipowner to start operations.

PROMEF HIDROVIA

The Promef Hidrovia is established from the requirement to supply the demand of the Petrobras System for transporting biofuels, more specifically ethanol, by the hydrographic basin of the Tietê-Paraná. Constituted of 20 river convoys, each one formed of a pusher tug and four barges which have individual capacity of approximately 7.6 thousand m³, the program aims to increase logistical efficiency, generating economic and environmental advantages and ensuring efficiency and sustainability in the operations with ethanol.

In 2014 there shall occur the delivery of the first three waterway convoys, each one formed of four barges and a pusher tug, in Araçatuba (SP), intended to transport ethanol on the Hidrovia Tietê-Paraná (Tietê-Paraná Waterway).

For further information regarding Promef, access the program site: <http://www.promef-transpetro.com.br>.



4

TRANSPORTE MARÍTIMO *MARITIME TRANSPORTATION*



Com 57 embarcações (53 em operação, 2 em pré-operação e 2 para alienação) em sua frota e capacidade de transporte de 4 milhões de toneladas de porte bruto (tpb), a Transpetro movimentou, em 2013, o volume de 59,4 milhões de toneladas de petróleo e derivados, desempenho superior em 17,1% àquele apresentado em 2012. As receitas operacionais líquidas de transporte marítimo foram 13,1% maiores, também quando comparadas com o ano anterior.

Novos navios, construídos por estaleiros nacionais, por meio do Programa de Modernização e Expansão da Frota da Transpetro (Promef), foram incorporados: os navios Rômulo Almeida, de 48 mil tpb, e o Zumbi dos Palmares, de 157 mil tpb.

A frota de navios de Posicionamento Dinâmico (DP), ou aliviadores, também aumentou, ao incorporar o navio São Luiz, com capacidade de 105 mil tpb. As novas embarcações acrescentaram cerca de 516 mil tpb à capacidade de transporte da companhia, ou o equivalente a 13%. A entrada em operação dos novos navios de posicionamento dinâmico confere maior segurança às operações e permite que sejam realizadas até em condições meteorológicas adversas. Essas ações fazem parte dos objetivos estratégicos da Transpetro de ampliar e renovar a frota de navios.

Hoje, a companhia conta com a terceira maior frota mundial de aliviadores, composta por 18 navios. Estas embarcações apresentam idade média de 6,63 anos, uma das menores médias de idade entre as frotas mundiais.

Também de forma a cumprir o programa de redução da idade média de sua frota, a Transpetro encerrou o período alienando os navios Brotas, Bicas, Carangola, Cantagalo, Itabuna, Londrina, Itajubá e Rodeio.

O alívio das plataformas de produção na Bacia de Campos e Bacia de Santos, além das áreas *offshore* de Guamaré (RN) e Aracaju (SE), esteve entre as principais frentes de trabalho do ano passado. A distribuição de petróleo e derivados na costa brasileira, a exportação e importação de insumos, o abastecimento das bases litorâneas de distribuição de gás liquefeito de petróleo (GLP) e o abastecimento de embarcações *offshore* de apoio à produção também fizeram parte das operações de Transporte Marítimo em 2013.

OPERAÇÕES OFFSHORE

Para atender à estratégia logística do Pré-Sal, o segmento de Transporte Marítimo disponibilizou técnicos e engenheiros para a definição das necessidades de transporte e soluções específicas para os desafios que esta nova fronteira de desenvolvimento da produção de petróleo apresenta.

As operações nas bacias de Campos e de Santos, para atender à demanda de abastecimento de combustível das embarcações de apoio à produção de petróleo *offshore* operadas pela Petrobras, envolveram sete navios oleiros. Estas embarcações, de casco duplo e com modernos sistemas de carga e de geração de energia, contribuem para uma maior eficiência e segurança das operações logísticas que mantêm a frota de apoio às plataformas da Petrobras abastecidas, sem a necessidade de grandes deslocamentos de sua área de atuação, o que resulta em maior eficiência logística e menores custos para o Sistema Petrobras.

Durante o ano de 2013, a Transpetro deixou de operar na Unidade Flutuante de Transferência e Estocagem (FSO, na sigla em inglês) do Campo de Tiro, na Bacia de Santos (SP), devido ao encerramento da produção naquele poço.

A obra de conversão do navio FSO (*Floating Storage and Offloading*) UOTE 1, que estava sendo realizada sob fiscalização da Transpetro, no estaleiro Shanhaiguan, na China, foi concluída. Esse navio será a base para o primeiro Terminal Oceânico a ser operado pela Transpetro. A conversão demandou 18 meses de contínua supervisão das atividades do estaleiro por equipe dedicada do Pré-Sal. Essa foi a primeira obra de conversão em navio desse porte totalmente gerenciada e acompanhada pela Transpetro.

Foi obtida autorização para início das atividades de transferência de petróleo entre navios em curso, conhecida como *Ship to Ship underway*, o que permite à companhia iniciar as operações de transferência tão logo a empresa que dará suporte para esta atividade esteja mobilizada.

With 57 boats (53 in operation, 2 in pre-operation and 2 for sale) in its fleet and the capacity of transporting 4 million deadweight tons (dwt), Transpetro transported, in 2013, the volume of 59.4 million tons of petroleum and derivatives, a performance exceeding by 17.1% that presented in 2012. The net operating revenues of maritime transportation were 13.1% greater, also when compared with the previous year.

New ships, built by domestic shipyards, by means of the Transpetro Fleet Modernization and Expansion Program (Promef), were incorporated: the ships Rômulo Almeida, of 48 thousand dwt, and the Zumbi dos Palmares, of 157 thousand dwt.

The fleet of Dynamic Positioning (DP) ships, or shuttle tankers, also increased, by incorporating the ship São Luiz, with the capacity of 105 thousand dwt. The new boats added approximately 516 thousand dwt to the transportation capacity of the company, or the equivalent to 13%. The entry into operation of the new dynamic positioning ships grants greater safety to the operations and allows them to be executed even in adverse meteorological conditions. These actions are part of the strategic objectives of Transpetro of increasing and renewing the fleet of ships.

Today, the company has the third largest global fleet of shuttle tankers, composed of 18 ships. These boats have an average age of 6.63 years, one of the lowest of age averages among global fleets.

Also so as to fulfill the program of reducing the average age of its fleet, Transpetro ended the period disposing of the ships Brotas, Bicas, Carangola, Cantagalo, Itabuna, Londrina, Itajubá and Rodeio.

The relief of the production platforms in the Campos Basin and Santos Basin, besides the offshore areas of Guamaré (RN) and Aracaju (SE), was among the main work fronts of last year. The distribution of petroleum and derivatives on the Brazilian coast, the exportation and importation of product resources, the supply of the coastal bases of distribution of liquefied petroleum gas (LPG) and the supply of offshore boats supporting production were already part of the Maritime Transportation operations in 2013.

OFFSHORE OPERATIONS

To handle the Pre-Salt layer logistical strategy, the Maritime Transportation segment made available technicians and engineers to define transportation requirements and specific solutions for the challenges which this new petroleum production development frontier presents.

The operations in the Campos and Santos basins, to handle the fuel supply demand of the boats supporting the offshore petroleum production operated by Petrobras, involved seven oil tankers. These ships, with a double hull and modern systems of loading and generating energy, contribute to a greater efficiency and safety of the logistical operations which maintain the fleet supporting the Petrobras platforms supplied, without requiring great movements of its area of performance, which leads to greater logistical efficiency and less cost for the Petrobras System.

During 2013, Transpetro stopped operating in the Floating Storage and Offloading (FSO) Unit of the Field of Tiro, in the Santos Basin (SP), due to the closing of production in that well.

The work of converting the FSO ship UOTE 1, which was being executed under the control of Transpetro, in the shipyard Shanhaiguan, in China, was concluded. This ship shall be the basis for the first Oceanic Terminal to be operated by Transpetro. The conversion required 18 months of continuous supervision of the activities of the shipyard by a dedicated team of the Pre-Salt layer. It was the first work of conversion in a ship of this size totally managed and followed up by Transpetro.

Authorization was obtained to start the activities of transferring petroleum between ships in movement, known as Ship to Ship underway, which allows the company to start the transfer operations as soon as the company which shall give support to this activity mobilized.

SEGURANÇA NO MAR

A Transpetro, mais uma vez, obteve excelente resultado no Processo de Avaliação de Gestão em Segurança, Meio Ambiente e Saúde (PAG-SMS) da Petrobras. O segmento de Transporte Marítimo obteve ainda, em 2013, outro resultado de destaque: com o envolvimento de todas as áreas e três navios da frota sendo auditados para a verificação de suas rotinas, procedimentos e operações, houve 85,3% de aderência às Diretrizes Corporativas de SMS.

Em 2013, 19 navios da frota alcançaram a marca de mais de um ano sem registro de acidentes. A Taxa de Ocorrência Registradas (TOR) foi de 5,69 no ano de 2013, ficando dentro da meta de 5,96. O indicador de volume de produto vazado (VPV) foi zero m³ e o Índice de Disponibilidade Operacional (IDO), que mede as horas em que a embarcação esteve operando ou pronta para operar em relação ao total de horas de determinado período, atingiu 97,36%, sem docagem, e 93,43%, com docagem (paradas obrigatórias do navio).

Mantivemos nosso Sistema de Gestão Integrado, certificado pelas normas de padrões internacionais ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 e OHSAS 18001:2007, que abrange aspectos como qualidade, gestão de saúde e gestão ambiental. No Transporte Marítimo também são mantidas certificações de caráter compulsório, em atendimento ao Código Internacional de Gestão de Segurança (ISM, na sigla em inglês) e ao Código Internacional para Proteção de Navios e Instalações Portuárias (ISPS, na sigla em inglês).

Os navios na navegação de longo curso têm acesso a informações de previsão meteorológica através do sistema *Bridge Risk Information Data Gathering Engine* (BRIDGE), atualizado automaticamente a cada 12 horas com informações meteorológicas referentes aos 10 dias subsequentes. Estas informações incluem dados de direção e força das correntes marítimas; direção e velocidade dos ventos; direção e altura das ondas; maré; temperatura da água; e pressão atmosférica para o período.

Os navios da Transpetro são rastreados de forma automática, a cada hora, permitindo que possa ser conhecida, na sede da empresa, a posição, a velocidade e o rumo em que estão navegando. Este acompanhamento permite o monitoramento da viagem e o apoio aos navios em possíveis situações de risco.

SAFETY AT SEA

Transpetro, once again, obtained an excellent result in the Safety, Environment and Health Management Evaluation Process (PAG-SMS) of Petrobras. The Maritime Transportation segment also obtained, in 2013, another outstanding result: with the involvement of all the areas and three ships of the fleet being audited for the check of the routines, procedures and operations, there was 85.3% of adherence to the Corporate Directives of SMS.

In 2013, 19 ships of the fleet attained the mark of more than a year without recording accidents. The Recorded Occurrence Rate (TOR) was 5.69 in 2013, staying within the goal of 5.96. The indicator of product volume leaked (VPV) was zero m³ and the Operating Availability Index (IDO), which measures the hours in which the boat was operating or ready to operate related to the total hours of a determined period, attained 97.36%, without docking, and 93.43%, with docking (mandatory stoppages of the ship).

We maintained our Integrated Management System, certified by the international standards ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 and OHSAS 18001:2007, which encompasses aspects as quality, health management and environmental management. In the Maritime Transportation certifications which are mandatory are also maintained, in compliance with the International Safety Management Code (ISM) and the International Code for Ship and Port Installation Protection (ISPS).

The ships in long-distance navigation have access to weather forecast information through the Bridge Risk Information Data Gathering Engine (BRIDGE) system, updated automatically every 12 hours with meteorological information referring to the ensuing 10 days. This information includes data of direction and force of maritime currents; direction and speed of winds; direction and height of waves; tide; water temperature; and atmospheric pressure for the period.

The Transpetro ships are tracked in an automatic manner, every hour, allowing one to know, in the company headquarters, the position, speed and direction in which they are sailing. This follow-up allows the monitoring of the journey and support for the ships in possible risk situations.



INOVAÇÕES NOS NAVIOS

Os navios da Transpetro estão conectados à internet por intermédio do satélite Inmarsat. O acesso por computadores de bordo, com garantia de segurança e segundo os padrões de uso corporativo, é importante para atração e retenção de tripulantes e faz parte da premissa de criar e manter um ambiente sadio para as tripulações, preocupação constante da companhia. Os integrantes de toda a frota têm correio eletrônico e recepção de sinal de TV por satélite.

Em 2013, foi ampliada a base de conhecimento do *software* de gestão de bordo NS 5, com o objetivo de fazer o tripulante conhecer as melhores práticas para a utilização do sistema de gestão informatizado utilizado pelos navios. Disseminar as melhores práticas de uso do sistema gera conhecimento que resulta em melhor utilização da ferramenta pela tripulação dos navios.

Para analisar a conformidade da frota diante dos requisitos legais de qualidade e de SMS — previstos em convenções internacionais, leis e normas nacionais, inspeções de *vetting* (veto) e auditorias de SMS realizadas pela Petrobras — se utiliza o programa Navio 1000, avaliado pelo PAG-SMS como boa prática a ser disseminada por todo o Sistema Petrobras. O processo de avaliação contempla cerca de 300 itens e serve como um dos indicadores de gestão da Diretoria de Transporte Marítimo da Transpetro.

Foram realizadas auditorias do Navio 1000 em 42 navios em 2013, número que representa 79,2% da frota. Houve melhora de 6,9%, referente ao número de observações identificadas. O Guia de Inspeção do Navio 1000 é fundamentado no *Ship Inspection Report Programme* do Fórum Internacional das Companhias Marítimas de Petróleo (SIRE-OCIMF), utilizado pelas maiores empresas do ramo do petróleo em suas inspeções de *vetting*.

A Companhia também deu prosseguimento à implantação do Sistema de Acompanhamento de Frota e Embarcados (SAFE), cujo objetivo é acompanhar a frota da Transpetro. Este sistema, em fase de desenvolvimento e em parceria com a área de Novas Tecnologias da Transpetro, será utilizado no Centro Nacional de Acompanhamento de Navios (CNAN), localizado na sede da empresa. Até agora, o SAFE já foi implantado em 44 embarcações.

O equipamento de monitoramento é instalado em cada navio para capturar e enviar, em tempo real, os dados de navegação (rumo, velocidade e posição) e as informações das embarcações próximas para um banco de dados. Na ocorrência de um determinado evento — um risco — sua comunicação é feita, conforme prioridades previamente definidas, e gerando alertas ou mensagens para os responsáveis de cada área.

DOCAGEM

Para garantir maior eficiência no processo de contratação e acompanhamento das docagens dos navios da frota, foi aprimorado o Sistema de Gestão de Docagem, com a utilização do sistema Redoc (RD).

Em 2013, foram executadas docagens em nove navios da frota, atendendo ao planejado no Plano Anual de Docagens (PAD).

Para atender ao Programa de Otimização de Custos Operacionais (Procop), foram revisadas as especificações de docagem com o objetivo de otimizar os serviços, principalmente de pintura de tanques de carga e lastro. A revisão foi baseada na vida futura das embarcações, em conjunto com o recebimento dos navios do Promef. Foi alcançada uma redução de custos da ordem de 15%.

Os processos de licitação para os navios previstos no PAD de 2014 já estão lançados para os estaleiros.

INNOVATIONS IN THE SHIPS

The Transpetro ships are connected to the Internet by means of the satellite Inmarsat. The access by computers aboard, with guarantee of security and according to the standards of corporate use, is important to attract and retain crew members and is part of the premise of creating and maintaining a healthy environment for the crews, a constant concern of the company. The members of all the fleet have email and receive satellite TV signal.

In 2013, the knowledge base of on-board software NS 5 was increased, in order for the crew member to know the best practices for using the informatized management system employed by the ships. Transmitting the best practices of using the system generates knowledge which leads to better use of the tool by the ship crews.

To analyze the compliance of the fleet regarding the legal requirements of quality and SMS — foreseen in international conventions, national standards and laws, vetting inspections and audits of SMS executed by Petrobras — the program Navio 1000 (Ship 1000) is used, evaluated by PAG-SMS as a good practice to be transmitted by all the Petrobras System. The evaluation process handles approximately 300 items and serves as one of the management indicators of the Transpetro Maritime Transportation Directory.

Audits were executed of Navio 1000 in 42 ships in 2013, a figure which represents 79.2% of the fleet. There was an improvement of 6.9%, referring to the number of observations identified. The Inspection Guide of Navio 1000 is based upon the Ship Inspection Report Programme of the International Forum of Maritime Petroleum Companies (SIRE-OCIMF), used by most companies concerned with petroleum in their vetting inspections.

The Company also proceeded with the implementation of the Fleet and Boarded Follow-up System (SAFE), whose objective is to follow up the Transpetro fleet. This system, in the development phase and in partnership with area of New Technologies of Transpetro, shall be used in the National Ship Follow-up Center (CNAN), located in the company headquarters. So far, the SAFE has already been implemented in 44 boats.

The monitoring equipment is installed in each ship to capture and send, in real time, the navigation data (direction, speed and position) and the information of the next boats to a database. In the occurrence of a determined event — a risk — its communication is made, as per priorities defined beforehand, and generating alerts or messages to the authorities of each area.

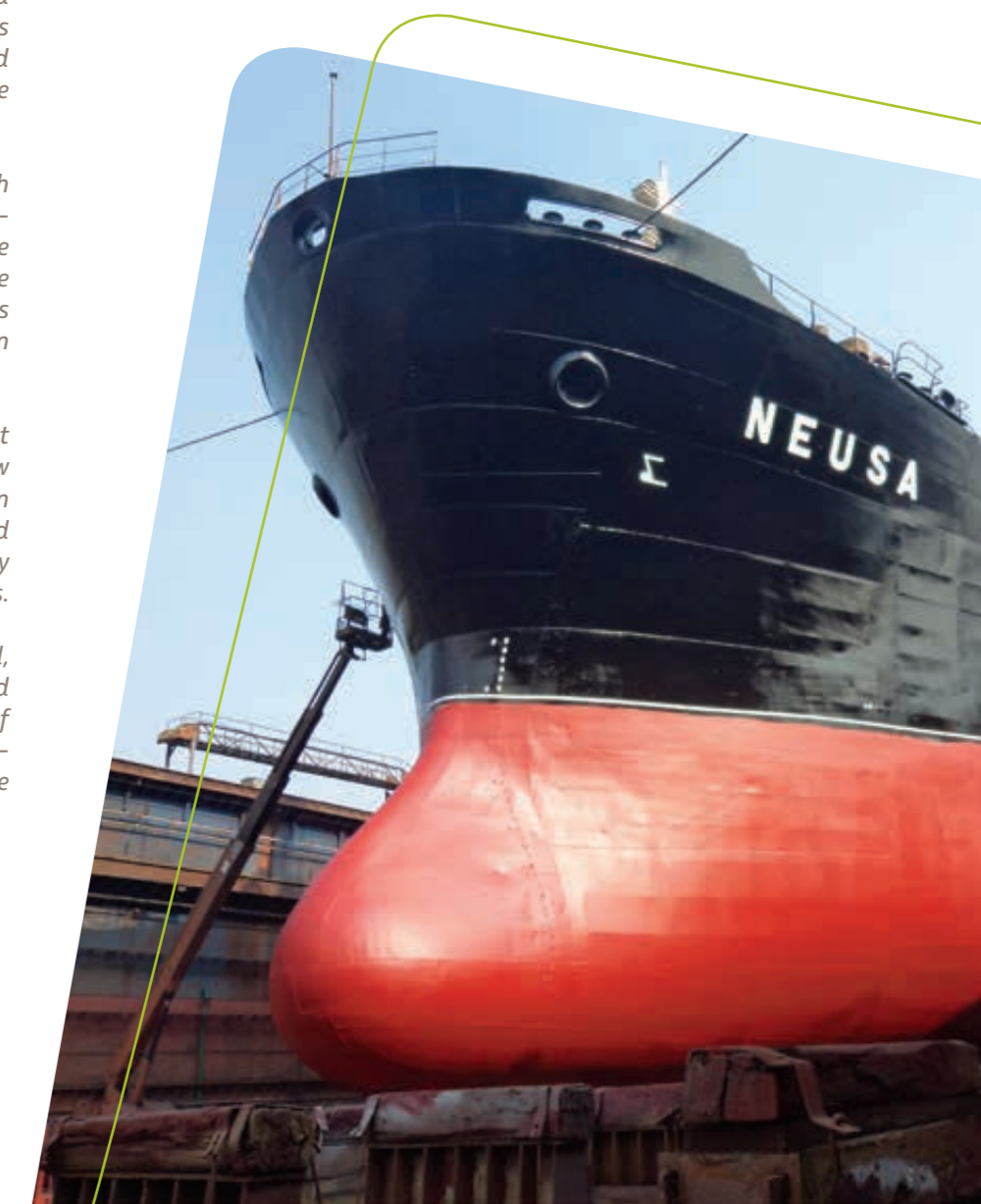
DOCKING

To ensure greater efficiency in the process of contracting and follow-up of the docking of ships of the fleet, the Docking Management System was improved, with the use of the Redoc system (RD).

In 2013, docking was executed in nine ships of the fleet, fulfilling that planned in the Annual Docking Plan (PAD).

To comply with the Operating Costs Optimization Program (Procop), the docking specifications were reviewed in order to optimize the services, mainly of painting of ballast and cargo tanks. The review was based upon the future life of the boats, together with the receipt of the ships of Promef. A reduction of costs in the order of 15% was achieved.

The bid processes for the ships foreseen in PAD of 2014 are launched for the shipyards.





5

**TERMINAIS
E OLEODUTOS**
*TERMINALS AND
OIL PIPELINES*

O ano de 2013 se encerrou com excelentes resultados na área de Terminais e Oleodutos, que representa, para a Transpetro, a missão de gerir novos desafios logísticos. Um dos pontos de destaque foi, sem dúvida, o aumento na movimentação de petróleo para o suprimento das refinarias, que resultou em recordes de processamento.

Entre esses recordes, contabilizou-se o aumento de 35% na movimentação de petróleo pelo oleoduto Oscan 22", que interliga o Terminal de Osório à Refap, no Rio Grande do Sul, e o aumento da confiabilidade do oleoduto Osvat, que supre as refinarias de Paulínia (Replan) e de São José (Revap). O Píer do Terminal de Angra dos Reis (RJ), passou por modernização completa das instalações, dobrando a vazão do transporte de petróleo por linha, dos 3,5 mil m³ para 7 mil m³ por hora, com o atendimento pleno das atuais necessidades de segurança operacional.

O Terminal Aquaviário de Suape (PE) apresentou incremento em suas operações, também com o registro de recordes históricos: em outubro, a movimentação de produtos alcançou 694 mil m³, 60% a mais sobre a média de 2012, que havia sido de 430 mil m³; em setembro, houve operação com 51 navios, com aumento de mais de 75% da média mensal de 2012 (29 navios); em julho, sete navios, pela primeira vez, estiveram em operação simultânea.

O terminal realizou ainda a primeira operação *Ship to Ship* do píer de graneis líquidos PGL03/B, em julho, e a primeira operação de petróleo no estado de Pernambuco, em novembro. Houve atendimento ininterrupto às demandas de óleo combustível para térmicas dos estados de Pernambuco e da Paraíba, ao longo da maior parte do ano, suprindo 100% das suas necessidades.

EMBARCAÇÕES OPERADAS NOS TERMINAIS AQUAVIÁRIOS EM 2013

EMBARCAÇÕES	MÉDIA MENSAL	NO ANO
Navios	445	5.334
Barcaças de produtos	66	795
Barcaças de combustíveis marítimos	324	3.890
TOTAL DE EMBARCAÇÕES	835	10.019

NOVAS OPERAÇÕES

Em agosto, a Transpetro passou a operar a nova tancagem em Paulínia (SP). A unidade, localizada junto à Replan, possui papel estratégico para o escoamento de etanol das regiões produtoras no interior do estado de São Paulo. A equipe, formada por cinco operadores, três técnicos de manutenção, um técnico de SMS, além do apoio de contratados, já está pronta para assumir suas funções. Eles contarão com o suporte do Centro Nacional de Controle Operacional (CNCO), que irá operar remotamente todas as instalações do Terminal de Paulínia.

Da sede, no Rio de Janeiro, será possível alinhar os oito tanques recebedores e expedidores – com capacidade de armazenamento de 240 mil m³ – supervisionar a qualidade do material movimentado — etanol hidratado (destinado à venda para o consumidor final nos postos de combustíveis) e etanol anidro (é misturado à gasolina antes de sua venda) — e realizar cortes nas interfaces entre os produtos transportados pelo novo duto, que tem previsão de movimentação de 600 mil m³/mês até o fim do ano. A expectativa é que este volume chegue a 21 milhões de m³/ano em 2020.

Em fevereiro, o Terminal de Japeri (RJ) iniciou a operação de recebimento de derivados (diesel e gasolina) provenientes da Refinaria Henrique Lage (Revap), do Terminal de Guararema (SP) e da Refinaria de Paulínia (Replan), através do oleoduto Osrio.

Essa operação tem como objetivo garantir a entrega desses produtos para os clientes da BR Distribuidora, localizados em Volta Redonda (RJ), além de oferecer alternativa para a logística movimentar os produtos no sistema Osrio e facilitar a programação da passagem dos *pigs* (dispositivos para limpeza e inspeção de oleodutos) no oleoduto Osvol.

ANP AUDITA DUTOS NO RIO GRANDE DO SUL

Uma auditoria da ANP esteve presente no Terminal Aquaviário de Canoas (Tenit/RS), em setembro de 2013, para verificar sua adequação ao Regulamento Técnico de Dutos Terrestres para movimentação de petróleo, derivados e gás natural (RTDT).

Dois auditores avaliaram a documentação dos dutos do Rio Grande do Sul durante dois dias consecutivos. Como resultado positivo, todos os requisitos foram atendidos.

The year 2013 ended with excellent results in the area of Terminals and Oil Pipelines, which represents, for Transpetro, the mission of managing new logistical challenges. One of the outstanding points was, without any doubt, the increase in the movement of petroleum for the supply of the refineries, which led to records of processing.

Among these records, there was an increase recorded of 35% in the movement of petroleum by the oil pipeline Oscan 22", which interlinks the Terminal of Osório to Refap, in Rio Grande do Sul, and the increase in reliability of the oil pipeline Osvat, which supplies the refineries of Paulínia (Replan) and São José (Revap). The Pier of the Terminal of Angra dos Reis (RJ) underwent complete modernization of the installations, doubling the flow of the transportation of petroleum by line, from 3.5 mil m³ to 7 thousand m³ per hour, fully complying with the current requirements of operating safety.

The Waterway Terminal of Suape (PE) had an increase in its operations, also registering historical records: in October, the movement of products obtained 694 thousand m³, 60% more than the average of 2012, which had been 430 thousand m³; in September, there was operation with 51 ships, with an increase of more than 75% of the monthly average of 2012 (29 ships); in July, seven ships, for the first time, were in simultaneous operation.

The terminal also executed the first Ship to Ship operation of the pier of liquids in bulk PGL03/B, in July, and the first operation of petroleum in Pernambuco State, in November. There was uninterrupted attendance to the demands of fuel oil for thermal plants of the states of Pernambuco and Paraíba, throughout most of the year, supplying 100% of their requirements.

BOATS OPERATED IN THE WATERWAY TERMINALS IN 2013

BOATS	MONTHLY AVERAGE	IN THE YEARS
Ships	445	5,334
Barges of products	66	795
Barges of maritime fuels	324	3,890
TOTAL OF BOATS	835	10,019

NEW OPERATIONS

In August, Transpetro came to operate the new tankage in Paulínia (SP). The unit, located next to Replan, has a strategic role for the flow of ethanol of the producing regions inside São Paulo state. The team, formed of five operators, three maintenance technicians, a technician of SMS, besides the support of contracted entities, is already ready to assume its functions. They shall have the support of the National Operating Control Center (CNCO), which shall operate remotely all the installations of the Terminal of Paulínia.

From the headquarters, in Rio de Janeiro, it shall be possible to align the eight receiving and forwarding tanks – with storage capacity of 240 thousand m³ – supervise the quality of the material moved – hydrated ethanol (intended for sale to the end consumer in the fuel stations) and anhydrous ethanol (it is mixed with gasoline before being sold) – and execute cuts in the interfaces between the products transported by the new pipeline, which has forecast of moving 600 mil m³/month until the end of the year. This volume is expected to attain 21 million m³/year in 2020.

In February, the Terminal of Japeri (RJ) started the operation of receiving derivatives (diesel and gasoline) coming from the Refinery Henrique Lage (Revap), the Terminal of Guararema (SP) and the Refinery of Paulínia (Replan), through the oil pipeline Osrio.

This operation aims to ensure the delivery of these products to the customers of BR Distribuidora, located in Volta Redonda (RJ), besides offering an alternative to the logistics moving the products in the Osrio system and facilitating programming the passage of the pigs (devices for cleaning and inspecting pipelines) in the oil pipeline Osvol.

ANP AUDITS PIPELINES IN RIO GRANDE DO SUL

An audit of ANP was present in the Waterway Terminal of Canoas (Tenit/RS), in September 2013, to check its adaptation to the Technical Regulations of Land Pipelines for moving petroleum, derivatives and natural gas (RTDT).

Two auditors evaluated the documentation of the pipelines of Rio Grande do Sul during two days running. As a positive result, all the requirements were fulfilled.



EXPANSÃO DO CENTRO NACIONAL DE CONTROLE OPERACIONAL

Em 2013, o Centro Nacional de Controle Operacional (CNCO) passou por algumas mudanças inovadoras e pela expansão de seu alcance.

Em maio, teve início a operação centralizada do Orsul 6". O duto, de 24,1km, é responsável pela transferência de gasolina produzida na Unidade de Insumos Básicos da Braskem (Unib), no Pólo Petroquímico de Triunfo, para a Refinaria Alberto Pasqualini (Refap), localizada em Canoas (RS). Esse é o primeiro sistema de bombas nas instalações de terceiros operado pela Transpetro, o que mostra o reconhecimento do CNCO como centro de excelência na operação de dutos, tanto no Sistema Petrobras quanto para outras empresas. Este projeto encerra a lista de oleodutos do Rio Grande do Sul a serem migrados para o CNCO.

No aeroporto de Guarulhos (SP), foi realizada a migração da supervisão do oleoduto que liga este terminal ao Aeroporto Internacional de São Paulo, o maior do país. Este é o primeiro ramal de entrega do estado de São Paulo operado pelo CNCO, no qual o operador apenas dará um clique no mouse e o sistema executará todas as atividades de transferência do combustível até a parada.

Em agosto, começou a operar de forma centralizada o oleoduto Pilar-Maceió (Opmac), o primeiro sistema com válvulas e bombas operadas a partir de uma unidade de Exploração e Produção. Na área de E&P, o CNCO responde ainda pelo Oleoduto Barra do Furado-Cabiúnas (Ocab), responsável pelo escoamento da produção da Bacia de Campos. O trecho *offshore* (submarino) é de responsabilidade de E&P e o trecho *onshore* (terrestre) é supervisionado pela Transpetro, que também monitora o Oleoduto Cacimbas-Barra do Riacho (Osbar I/II), no Espírito Santo.

INOVAR PREMIA TERMINAL DE SENADOR CANEDO

A inovação faz parte do dia a dia da força de trabalho da Transpetro e, cada vez mais, a companhia reconhece iniciativas desenvolvidas em todo o País.

Em fevereiro, empregados do Terminal de Senador Canedo (GO) foram premiados pelo programa Inovar. Eles propuseram uma solução para integrar o sistema injetor de polímero com o sistema de automação do terminal, o que permite o controle por meio do supervisor local e também pelo sistema *Supervisory Control and Data Acquisition* (Scada), utilizado pelo Centro Nacional de Controle Operacional (CNCO), para monitoração de variáveis de dutos e controles de bombas e válvulas.

INÍCIO DAS OPERAÇÕES COM DIESEL S-10

As operações com diesel S-10 (com baixo teor de enxofre), desenvolvidas pelo Programa de Eficiência Logística nas Operações de Movimentação e Armazenagem de Produtos com Baixo Teor de Enxofre (ELO's), começaram em setembro. O projeto do S-10 também foi implantado com sucesso nos principais terminais aquaviários da Transpetro (Manaus, Belém, São Luis, Mucuripe, Suape, Madre de Deus/Candeias, Vitória, Ilha d'Água, Paranaguá, Niteroi e Rio Grande). A estratégia adotada envolveu implantar um sistema de movimentação dedicado e procedimentos especiais de controle da qualidade, que contaram com preparação cuidadosa, através de treinamentos e da elaboração de procedimentos específicos.

EXPANSION OF THE NATIONAL OPERATING CONTROL CENTER

In 2013, the National Operating Control Center (CNCO) underwent certain innovating changes and the expansion of its scope.

In May, the centralized operation of Orsul 6" started. The pipeline, of 24.1km, is responsible for transferring gasoline produced in the Basic Product Resources Unit of Braskem (Unib), in the Petrochemical Area of Triunfo, to the Refinery Alberto Pasqualini (Refap), located in Canoas (RS). This is the first system of pumps in third party installations operated by Transpetro, which shows the acknowledgement of the CNCO as a center of excellence in operating pipelines, both in the Petrobras System and for other companies. This project closes the list of oil pipelines of Rio Grande do Sul to be migrated to the CNCO.

In Guarulhos airport (SP), there occurred the migration of the supervision of the oil pipeline which links this terminal to the International Airport of São Paulo, the largest in the country. This is the first activity of delivery of São Paulo state operated by the CNCO, in which the operator shall merely give a click on the mouse and the system shall execute all the activities of transferring the fuel until the stop.

In August, the oil pipeline Pilar-Maceió (Opmac) started to operate in a centralized manner. It is the first system with valves and pumps operated from a unit of Exploration and Production. In the E&P area, the CNCO also answers for the Oil Pipeline Barra do Furado-Cabiúnas (Ocab), responsible for the flow of the production of the Campos Basin. The offshore stretch is the responsibility of E&P and the onshore stretch is supervised by Transpetro, which also monitors the Oil Pipeline Cacimbas-Barra do Riacho (Osbar I/II), in Espírito Santo.

INNOVATION REWARDS TERMINAL OF SENADOR CANEDO

Innovation is part of the daily life of the workforce of Transpetro and, increasingly, the company acknowledges initiatives developed throughout Brazil.

In February, employees of the Terminal of Senador Canedo (GO) received awards by the program Inovar. They proposed a solution to integrate the polymer injector system with the terminal automation system, which allows local supervisory control as well as that by the Supervisory Control and Data Acquisition (Scada) system, used by the National Operating Control Center (CNCO), to monitor variables of pipelines and controls of pumps and valves.

START OF THE OPERATIONS WITH DIESEL S-10

The operations with diesel S-10 (with low sulfur content), developed by the Program of Logistical Efficiency in the Operations of Moving and Storing Products with Low Sulfur Content (ELO's), started in September. The project of S-10 was also successfully implemented in the main waterway terminals of Transpetro (Manaus, Belém, São Luis, Mucuripe, Suape, Madre de Deus/Candeias, Vitória, Ilha d'Água, Paranaguá, Niteroi e Rio Grande). The strategy adopted involved implementing a dedicated movement system and special quality control procedures, which were carefully prepared, through training and preparation of specific procedures.

OPERAÇÕES OFFSHORE

A revisão da Norma Petrobras N-2562 para Prevenção de Poluição nas Operações de Movimentação de Granéis Líquidos em Terminais Marítimos e Fluviais tornou possível realizar amarração noturna em monoboias. A adoção dessa modalidade de operação foi de extrema importância para o Terminal de Osório (RS), que possui grande movimentação de navios, pois permitiu otimizar custos, reduzir o tempo de espera e de operação de navios, agilizar os descarregamentos, e possibilitou melhor atendimento à demanda por combustíveis na região. Em 2014, será iniciada a operação piloto de amarração noturna também na monoboia do Terminal de São Francisco (SC).

Duas outras bases logísticas de apoio *offshore* também se destacaram. Na base de Salvador, localizada no Tecon (Porto de Salvador/BA), foram realizados serviços de gestão portuária e disponibilizados os recursos de infraestrutura aquaviária e operacional necessários para realização de carga e descarga de embarcações do tipo PSV (da sigla em inglês *Platform Supply Vessel*), para atender a duas demandas específicas temporárias de E&P na Bahia: arrasamento de um poço e manutenção da plataforma PMNT-1, ambos localizados no Campo de Manati. No Porto de Imbituba, em Santa Catarina, para atender à demanda de abastecimento da Petrobras para a Operação de Logística Integrada para Exportação de Coque Verde de Petróleo (CVP), a Transpetro realizou três movimentações piloto para exportação de CVP, no período de novembro de 2012 a março de 2013. Em virtude dos resultados expressivos obtidos na operação piloto, as atividades da Base Logística de Imbituba iniciaram-se efetivamente em abril de 2013, com previsão de movimentação em um ano de 240 mil toneladas de CVP.

Em julho, também se iniciaram as operações *Ship to Ship* em Pecém (CE), as quais permitem a transferência de petróleo e de seus derivados diretamente entre navios, no mar. Para atender à demanda da Petrobras, são realizadas em média quatro operações *Ship to Ship* por mês. No período de julho a novembro, foram realizadas 18 operações, com movimentação total 607 mil m³ de petróleo.

No ano de 2013, destaca-se ainda a troca da monoboia do Terminal de São Francisco do Sul (SC), realizada em abril. A substituição se deu porque a monoboia que funcionava há oito anos vinha apresentando problemas de manutenção constantes, que afetavam diretamente a operação do terminal. Esta ação contribuiu significativamente para a garantia da regularidade do abastecimento de petróleo e derivados dos estados do Paraná e Santa Catarina, além do sul de São Paulo e do sul de Mato Grosso do Sul, através da Repar.

RESULTADOS NO PLANGÁS

Outro ponto forte do ano de 2013 foi a participação nos resultados do Plano de Antecipação da Produção de Gás (Plangás) – projeto desenvolvido pela Petrobras em conjunto com o Governo Federal para alcançar o crescimento da produção doméstica de gás natural no País. Com o início da operação do Osduc IV, que possui 16” e 183 km de extensão, e transporta Líquido de Gás Natural (LGN) do Terminal de Cabiúnas em Macaé para a Reduc, no Rio de Janeiro, será possível o escoamento total da produção da unidade de Recuperação de Líquido (URL III) do Tecab, o que aumentará em cerca de 30% a capacidade de produção de LGN no terminal.

Adicionalmente, a nova unidade da Ilha Comprida do Plangás-RJ mais que dobrará a capacidade de armazenamento de GLP do TABG (Terminal da Baía da Guanabara). O terminal deu início à pré-operação do sistema pressurizado (Fase 1), com gaseificação das esferas e linhas com GLP em agosto. Em novembro, foi iniciada a pré-operação do sistema refrigerado (Fase 2), com a gaseificação dos tanques e linhas. A partida da planta ocorreu em dezembro de 2013. O Terminal da Ilha Comprida também opera dois novos dutos de GLP (diâmetros de 8 e 12”), ligando o terminal à Reduc, numa extensão de 21 quilômetros.

No Plangás-ES, a entrada em operação do novo terminal de Barra do Riacho (TABR), na cidade de Aracruz (ES), participa no escoamento da produção do navio-plataforma Cidade Anchieta, que tem capacidade de processar 100 mil barris de petróleo e 3,5 milhões de m³ de gás por dia. Este terminal recebe a gasolina natural (C5+) da Unidade de Tratamento de Gás de Cacimbas (UTGC), através do novo oleoduto Osbar I, bem como o GLP, pelo Osbar II, que ligam Cacimbas a Barra do Riacho, ambos de 77 km, já remotamente operados pelo CNCO.

OFFSHORE OPERATIONS

The review of Standard Petrobras N-2562 for Prevention of Pollution in the Operations of Moving Liquids in Bulk in Maritime and River Terminals made it possible to execute night anchoring in single point moorings. The adoption of this operating modality was of paramount importance of the Terminal of Osório (RS), which has a large movement of ships, as it allowed it to optimize costs, reduce ship operating and waiting time, speed up unloading, and enabled better attendance to the demand for fuels in the region. In 2014, the pilot operation of night anchoring shall also be started at the single point mooring of the Terminal of São Francisco (SC).

Two other offshore support logistical bases also stood out. In the base of Salvador, located at Tecon (Port of Salvador/BA), port management services were also executed and the operating and waterway infrastructure resources required for loading and unloading boats of the type PSV (Platform Supply Vessel) were made available, to handle two specific demands of E&P in Bahia: flattening of a well and maintenance of the platform PMNT-1, both located in the Manati Field. In the Port of Imbituba, in Santa Catarina, to handle the supply demand of Petrobras for the Integrated Logistical Operation for Exportation of Green Petroleum Coke (CVP), Transpetro executed three pilot movements for the exportation of CVP, in the period from November 2012 to March 2013. Due to the noticeable results obtained in the pilot operation, the activities of the Logistical Base of Imbituba started effectively in April 2013, with forecast of movement in a year of 240 thousand tons of CVP.

In July, there also started the Ship-to-Ship operations in Pecém (CE), which allow the transfer of petroleum and its derivatives directly between ships, at sea. To handle the demand of Petrobras, on average four Ship to Ship operations are executed per month. In the period from July to November, 18 operations were executed, with total movement of 607 thousand m³ of petroleum.

In 2013, the change of the single point mooring of the Terminal of São Francisco do Sul (SC), executed in April, also stood out. The replacement occurred because the single point mooring which had been functioning for eight years had constant maintenance problems, which directly affected the operating of the terminal. This action contributed significantly to ensuring the regularity of the supply of petroleum and derivatives of the states of Paraná and Santa Catarina, besides the south of São Paulo and the south of Mato Grosso do Sul, through Repar.

RESULTS IN PLANGÁS

Another strong point of 2013 was the sharing in the results of the Gas Production in Advance Plan (Plangás) – a project developed by Petrobras together with the Federal Government to obtain the growth in the domestic production of natural gas in Brazil. With the start of the operation of Osduc IV, which has 16” and 183 km in extension, and transports Liquefied Natural Gas (LNG) from the Terminal of Cabiúnas in Macaé to Reduc, in Rio de Janeiro, the total flow of the production of the Liquid Recovery unit (URL III) of Tecab, which shall increase by approximately 30% the capacity of producing LNG in the terminal.

Furthermore, the new unit of the Ilha Comprida do Plangás-RJ shall more than double the storage capacity of LPG of TABG (Terminal of Guanabara Bay). The terminal started the pre-operation of the pressurized system (Phase 1), with gasification of the spheres and lines with LPG in August. In November, there started the pre-operation of the cooled system (Phase 2), with the gasification of the tanks and lines. The plant started to operate in December 2013. The Terminal of Ilha Comprida also operates two new LPG pipelines (diameters of 8 and 12”), connecting the terminal to Reduc, in an extension of 21 kilometers.

In Plangás-ES, the entry into operation of the new terminal of Barra do Riacho (TABR), in the city of Aracruz (ES), takes part in the flow of the production of the ship-platform Cidade Anchieta, which has the capacity of processing 100 thousand barrels of petroleum and 3.5 million m³ of gas per day. This terminal receives the natural gasoline (C5+) of the Gas Treatment Unit of Cacimbas (UTGC), through the new oil pipeline Osbar I, as well as the LPG, by Osbar II, which link Cacimbas to Barra do Riacho, both of 77 km, already remotely operated by the CNCO.

TERMINAL DE GNL

Na área de terminais de gás natural (GNL), o novo terminal de regaseificação na baía de Todos os Santos (BA) terá capacidade de injetar 14 milhões de m³ de gás natural por dia na malha de gasodutos, o dobro do de Pecém (CE), contribuindo para elevar a matriz energética na região.

Também com relação às operações com Gás Natural, houve incremento das operações no terminal flexível da Baía de Guanabara (RJ), que teve o ano de 2013 marcado pela sua centésima operação de transferência de GNL, em março, e pelo recorde de movimentação anual, alcançado ainda em setembro. O terminal possui capacidade de regaseificar 20 milhões de m³ de gás natural por dia, o que, aliado ao aumento da sua movimentação, contribui para melhorar a confiabilidade do sistema elétrico suportado por térmicas.

TRANSPORTE RODOVIÁRIO

Para atender às necessidades do Sistema Petrobras, desde 2009 a Transpetro atua no modal rodoviário. Em 2013, a companhia iniciou o transporte rodoviário de mais um derivado: asfaltos, que são transferidos para navios-tanque e depois levados à região Nordeste do país (veja detalhes no capítulo Novos Negócios). No ano, foram transportados cerca de 900 mil de m³ de produtos claros e 1,2 milhão de toneladas de produtos escuros e granéis sólidos, perfazendo 2,1 milhões de m³/t, praticamente o mesmo volume transportado por rodovias em 2012. Foram realizadas aproximadamente 55 mil viagens, por várias regiões do país, e transportados 34 tipos de produtos, dentre os quais se destacam o óleo combustível, além de C5+ e Coque Verde de Petróleo, este último destinado à exportação.

TERMINAL OF LNG

In the area of natural gas terminals (LNG), the new terminal of regasification in All Saints Bay (BA) shall have the capacity of injecting 14 million m³ of natural gas per day in the gas pipeline network, the double of Pecém (CE), contributing to raising the energy matrix in the region.

Also related to the operations with Natural Gas, there was an increase in the operations in the flexible terminal of Guanabara Bay (RJ), which had the year of 2013 marked by its hundredth operation of transfer of LNG, in March, and by the record of annual movement, also obtained in September. The terminal has the capacity to regasify 20 million m³ of natural gas per day, which, linked to the increase of its movement, contributes to improving the reliability of the electrical system handled by thermal plants.

ROAD TRANSPORTATION

To meet the requirements of the Petrobras System, since 2009 Transpetro has performed in road transport. In 2013, the company started the road transportation of yet another derivative: asphalts, which are transferred to tankers and then taken to the Northeast region of the country (see details in the chapter New Business). In the year, approximately 900 thousand m³ of light products and 1.2 million tons of dark products and solid bulk were transported, coming to 2.1 million m³/t, practically the same volume transported by road in 2012. Approximately 55 thousand trips were made, through several regions of the country, and 34 types of product transported, among which fuel oil, besides C5+ and Green Petroleum Coke stand out, the latter being sent for exportation.



6

GÁS NATURAL
NATURAL GAS

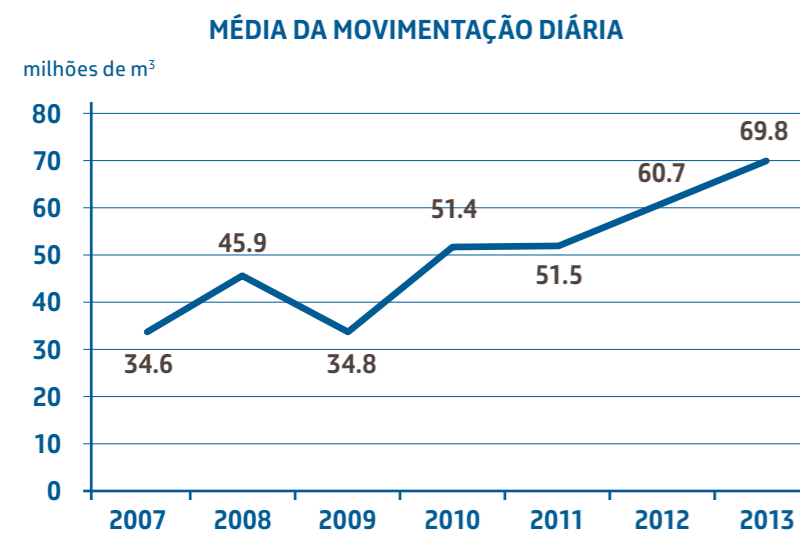
Com uma rede de mais de 7 mil km de gasodutos, que passa por 306 municípios e conta com 20 estações de compressão, totalizando 488,4 mil HP de potência instalada, a área de Gás Natural da Transpetro movimentou, em 2013, em média, 69,8 milhões de m³ de gás por dia, volume 15% superior ao do ano anterior.

Somente no parque industrial do Terminal de Cabiúnas (RJ) — maior polo brasileiro de processamento de gás natural —, os volumes médios processados de gás natural e de condensado de gás natural foram de 11,8 milhões de m³ por dia e de 924 m³ por dia, respectivamente. Suas sete unidades de processamento lhe conferem uma capacidade atual de 19,7 milhões de m³ de gás natural e 4,5 mil m³ de condensado de gás natural por dia.

A malha de gasodutos operada pela Transpetro integra as regiões Sudeste a Nordeste do País e movimenta também o gás natural produzido no Amazonas. Conta com 28 pontos de recebimento e 133 pontos de entrega. Todas as operações de transporte são realizadas remotamente pelo Centro Nacional de Controle Operacional (CNCO), através de um moderno sistema de automação industrial.

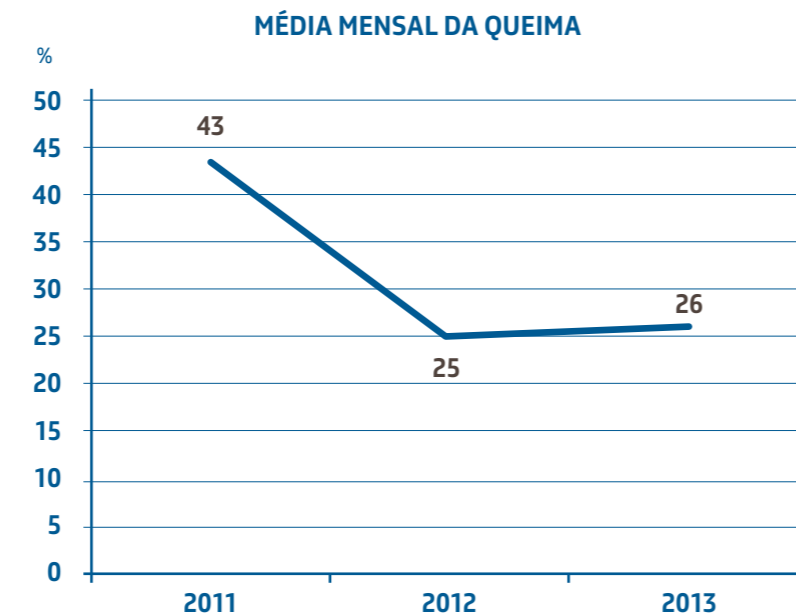
As instalações de transporte de gás natural receberam muitos incrementos em sua infraestrutura no ano de 2013. O novo gasoduto Santiago-Camaçari 14" foi interligado à Estação de Distribuição de Gás de Catu (EDG Catu), para aperfeiçoar a logística entre os municípios de Cacimbas (ES) e Catu (BA) para o Polo Petroquímico de Camaçari e região metropolitana de Salvador. Em Linhares (ES), um novo ponto de entrega (PE) de gás natural começou a operar em abril. Com mais essa unidade, o município passa a contar com dois PEs. Em outubro, a Transpetro passou a operar outros sete novos PEs: Guaratinguetá, Pindamonhangaba II, Caçapava, Baixada Fluminense, Barra Mansa II, Caapiranga e Suape, alguns com capacidade de 1 milhão de m³ por dia.

Desde que foi criada, em 2006, a Diretoria de Gás Natural tem expandido a sua malha de gasodutos, movimentando volumes crescentes do produto, conforme pode ser verificado no gráfico a seguir:



INVESTIMENTOS NO TECAB INCREMENTAM SEGURANÇA E EXCELÊNCIA

Ao longo de 2013, o Terminal de Cabiúnas (Tecab) recebeu investimentos constantes com o objetivo de aumentar sua confiabilidade, que resultaram concretamente na redução da quantidade de ocorrências e no aumento da segurança e excelência operacional. As melhorias em seus processos e nas instalações também permitiram que o Tecab, dentro do programa “Queima Mínima”, reduzisse o volume de queima em 68% entre 2010 e 2013, conforme se observa no gráfico.



Também estão em andamento obras no Tecab visando à ampliação de sua capacidade: mais de US\$ 1 bilhão estão destinados a viabilizar a Rota 2 do Pré-sal, que virá da Bacia de Santos. Com estas novas unidades, cuja previsão de início é o primeiro semestre de 2015, o Tecab aumentará sua capacidade de processamento de 19,7 para 25,1 milhões de m³/dia.

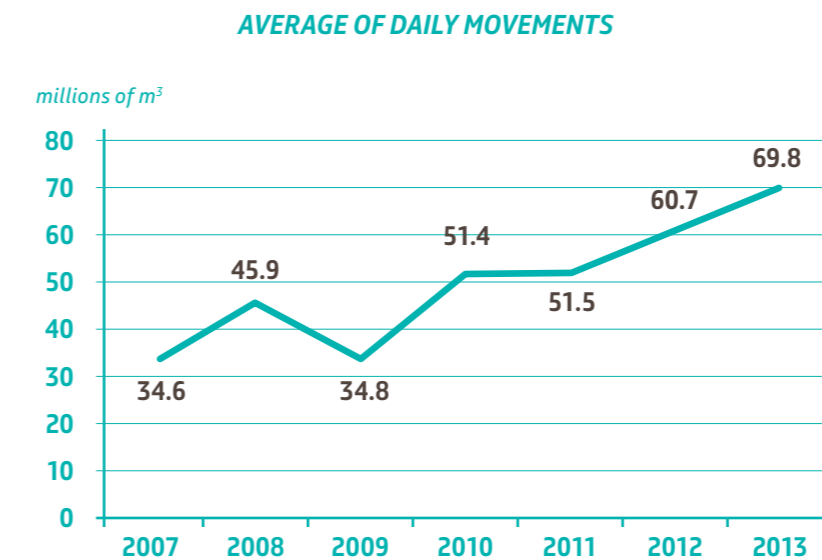
With a network of more than 7 thousand km of gas pipelines, which goes through 306 municipalities and has 20 compression stations, coming to a total of 488.4 thousand HP of power installed, the Natural Gas area of Transpetro moved, in 2013, on average, 69.8 million m³ of gas per day, a volume 15% greater than the previous year.

Only in the industrial park of the Terminal of Cabiúnas (RJ) – the largest Brazilian area of processing natural gas –, the average volumes processed of natural gas and condensed natural gas were 11.8 million m³ per day and 924 m³ per day, respectively. Its seven processing units grant it a current capacity of 19.7 million m³ of natural gas and 4.5 thousand m³ of condensed natural gas per day.

The gas pipeline network operated by Transpetro integrated the Southeast and Northeast regions of Brazil and also moves the natural gas produced in Amazonas. It has 28 receipt points and 133 delivery points. All the transportation operations are executed remotely by the National Operating Control Center (CNCO), through a modern industrial automation system.

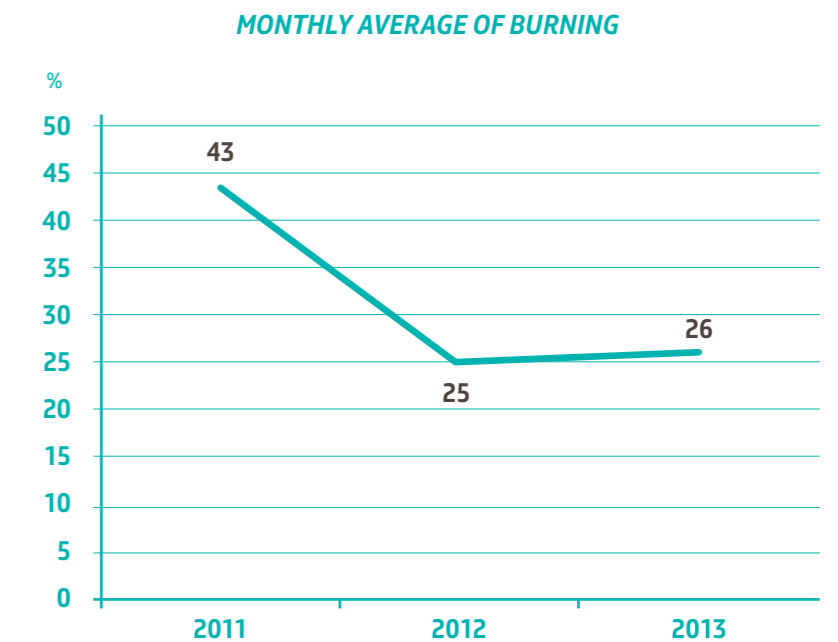
The installations of transporting natural gas received many increases in their infrastructure in 2013. The new gas pipeline Santiago-Camaçari 14" was interlinked to the Gas Distribution Station of Catu (EDG Catu), to improve the logistics between the municipalities of Cacimbas (ES) and Catu (BA) for the Petrochemical Area of Camaçari and metropolitan region of Salvador. In Linhares (ES), a new delivery point (PE) of natural gas started to operate in April. With this unit as well, the municipality now has two PEs. In October, Transpetro started to operate another seven new PEs: Guaratinguetá, Pindamonhangaba II, Caçapava, Baixada Fluminense, Barra Mansa II, Caapiranga and Suape, some with a capacity of 1 million m³ per day.

Throughout its seven years' existence, the expansion of gas pipeline networks in Brazil allowed the Transpetro Natural gas directory to operate an increasingly extensive network, moving growing volumes of natural gas, as can be seen in the following graph.



INVESTMENTS IN TECAB INCREASE SAFETY AND EXCELLENCE

Throughout 2013, the Terminal of Cabiúnas (Tecab) received constant investments in order to increase its reliability, which led concretely to the reduction in the quantity of occurrences an increase in the operating excellence and safety. The improvements in its processes and the installations also allowed Tecab, within the program “Minimum Burning”, to reduce the volume of burning by 68% between 2010 and 2013, as can be seen in the graph.



Work is also in progress at Tecab aiming at increasing its capacity: another US\$ 1 billion are allocated to making feasible Route 2 of the Pre-salt layer, which shall come from Santos Basin. With these new units, forecast to start in the first six months of 2015, Tecab shall increase its processing capacity from 19.7 to 25.1 million m³/day.

CONFIABILIDADE MÁXIMA

Em 2013, a continuidade do programa Confiabilidade Máxima buscou obter Falha Zero nas operações de transporte de gás natural da Transpetro. Mais uma turma de treinamento de analistas de falhas (*Yellow Belts*) foi treinada. A primeira carteira de projetos que se utilizam da metodologia de gerenciamento desenvolvida pela diretoria de Gás Natural foi concluída e as ferramentas de análise de falhas estão implementadas no sistema informatizado de registro de ocorrências (ROCO).

No que se refere à gestão de conhecimento, foram realizados *workshops* regulares, nos quais se abordaram as lições aprendidas a partir das análises de falhas. Visitas às malhas também foram realizadas, engajando as gerências locais em eventos de sensibilização e disponibilizando treinamentos das metodologias e das ferramentas. Para 2014, o Confiabilidade Máxima prevê a continuidade de atividades de sensibilização dos técnicos das malhas, além de uma nova carteira de projetos e eventos de troca de conhecimento entre a força de trabalho.

Outro destaque é a aplicação da Manutenção Centrada em Confiabilidade (MCC), metodologia que visa à otimização dos processos de manutenção e melhoria nos registros das mesmas de tal forma a viabilizar uma gestão de manutenção mais eficaz.

Em relação ao Programa de Qualificação Profissional em Transporte de Gás Natural (PQGN), em 2013, 56 profissionais concluíram o módulo de manutenção de gasodutos. Em 2014 estão disponíveis para os profissionais os treinamentos nos módulos Ecomps, SDVs (válvulas de fechamento automático) e gestão da manutenção.

MAXIMUM RELIABILITY

In 2013, the continuity of the program Maximum Reliability sought to obtain Zero Failure in the operations of transporting natural gas of Transpetro. Another training group of failure analysts (Yellow Belts) was performed. The first portfolio of projects using the management methodology developed by the Natural Gas directory was concluded and the failure analysis tools are implemented in the informatized occurrence recording system (ROCO).

Regarding knowledge management, regular workshops were held, in which one looked at the lessons learnt from failure analysis. Visits to networks were executed, involving local management in events of sensitization and making available training in methodologies and tools. For 2014, Maximum Reliability foresees the continuity of activities of sensitization of the network technicians, besides a new portfolio of projects and events of exchange of knowledge among the workforce.

Another highlight is the application of Maintenance Centered on Reliability (MCC), a methodology which aims to optimize maintenance processes and improve their recording so as to make feasible a more efficacious maintenance management.

Regarding the Program of Professional Qualification in Transportation of Natural Gas (PQGN), in 2013, 56 professionals concluded the gas pipeline maintenance module. In 2014 training in the modules Ecomps, SDVs (automatic closing valves) and maintenance management are available for the professionals.





7

**GESTÃO FINANCEIRA
E ADMINISTRATIVA**
*FINANCIAL AND
ADMINISTRATIVE MANAGEMENT*

A Transpetro manteve, no que se refere à gestão financeira, o foco em maximizar o caixa disponível para aplicações financeiras. Com isso, o caixa gerado pelas operações da empresa se tornou mais rentável, o que permitiu, por sua vez, viabilizar o plano de investimentos da companhia em 2013. Da mesma forma que no exercício anterior, houve rígido controle do fluxo de caixa, para aproveitar ao máximo os excedentes, com o objetivo de aumentar a rentabilidade, sem descuidar da liquidez. A estratégia minimizou os riscos de mercado, sensíveis a variações nos cenários econômicos.

No mercado nacional, a receita financeira líquida de impostos foi de R\$ 40 milhões em 2013, representando um aumento de 33% no período. No exterior, a Fronape International Company – FIC, subsidiária integral da companhia, gerou receita financeira 15% superior à do ano anterior.

Os financiamentos assumidos pela Transpetro são, em sua totalidade, destinados à construção naval, e foram obtidos junto ao BNDES e ao Banco do Brasil, a partir de recursos do Fundo de Marinha Mercante – FMM. São corrigidos pela Taxa de Juros de Longo Prazo – TJLP, mais *spread*.

A exposição da empresa aos fornecedores internacionais não representa riscos cambiais descobertos, uma vez que as taxas de frete praticadas pela companhia são vinculadas às praticadas no mercado internacional, em moeda forte.

No exercício de 2013, a Transpetro apresentou 99% de seu faturamento oriundo de serviços prestados a empresas do Sistema Petrobras. O restante do faturamento (1%) foi obtido junto a outros clientes.

A Transpetro, em estreito alinhamento com as diretrizes corporativas de gerenciamento de riscos da Petrobras, adota a política de transferir para o mercado segurador os riscos que possam acarretar prejuízos capazes de impactar o equilíbrio econômico-financeiro da companhia, bem como aqueles sujeitos a seguro obrigatório, contratos, acordos ou convenções.

Dessa forma, a Companhia renovou, em 2013, a totalidade das coberturas dos seus principais ativos, expostos aos riscos decorrentes das suas operações, incluindo os bens de terceiros sob sua responsabilidade. No que concerne a seguros de responsabilidade civil, a companhia também mantém seguros desta modalidade. Sendo que todos estes seguros são contratados pela Petrobras, em apólice única, extensiva a todas as empresas do Sistema.

Na área de Transporte Marítimo, a renovação do seguro de cascos & máquinas abrangeu a totalidade da frota. A contratação foi realizada integralmente no mercado segurador brasileiro. Também nesta área, a companhia, permanentemente atenta ao risco de perdas financeiras, decorrentes de indenizações que possam ocorrer em face de danos a terceiros e ao meio-ambiente, renovou, em 2013, seus contratos de cobertura do risco de responsabilidade civil do armador (*Protection and Indemnity-P&I*), junto a dois tradicionais clubes de P&I do mercado internacional, o que lhe garante proteção para ressarcimentos até US\$ 4,5 bilhões por acidente, exceto os decorrentes de poluição por óleo, limitados a US\$ 1 bilhão por acidente.

A Transpetro movimentou, ao longo do ano, mais de R\$ 15 bilhões, valor 3% superior ao do ano anterior, reforçando sua importância no cenário econômico nacional. Em 2013, ano em que a empresa apresentou seu maior volume de Contas a Pagar, a Transpetro continuou registrando índices expressivos de pontualidade de pagamento, sendo 97% no acumulado do ano, evidenciando ainda mais a parceria e o respeito da empresa para com seus fornecedores e prestadores de serviços. Também houve um incremento de R\$ 630 milhões na Receita Operacional Bruta, valor 9% superior ao do ano anterior. Cabe ressaltar ainda que tais resultados foram alcançados sem que tenha havido acréscimo nos recursos diretamente empregados na execução das tarefas envolvidas nestes processos.

No tocante ao planejamento e execução tributária, houve aproveitamento de R\$ 118 milhões referentes aos créditos de PIS/COFINS incidentes sobre as aquisições de embarcações do Promef. Também houve desoneração da contribuição previdenciária incidente sobre a folha de pagamento da atividade de transporte marítimo, decorrente de incentivo fiscal, que representou uma economia de R\$ 6 milhões para os cofres da empresa.

Foram intensificadas, ainda, as ações de gestão de custos na prestação de serviços relacionados à infraestrutura da companhia, além dos serviços de limpeza, transporte, alimentação, segurança e manutenção predial. Outro foco de atuação foram os gastos com hospedagens e passagens aéreas, que foram reduzidos, em que pese os reajustes efetuados nas passagens aéreas e o acréscimo no volume de passagens emitidas. Neste período, também foram adotadas ações de padronização e controle dos contratos mais impactantes para a companhia, bem como aprimorado o planejamento dos processos licitatórios e levantamento dos contratos vigentes, minimizando prorrogações contratuais e contratos emergenciais.

Transpetro maintained, concerning financial management, the focus on maximizing the cash available for financial investments. Thereby, the cash generated by the company operations became more profitable, which allowed, in turn, making feasible the investment plan of the company in 2013. As in the previous fiscal year, there was strict control of the cash flow, to make the maximum use of the excesses, in order to increase profitability, without neglecting liquidity. The strategy minimized market risks, sensitive to variances in economic scenarios.

In the domestic market, the financial revenue net of tax was R\$ 40 million in 2013, representing an increase of 33% in the period. Abroad, Fronape International Company – FIC, a full subsidiary of the company, generated a financial revenue 15% greater than the previous year.

The financing assumed by Transpetro is, on the whole, intended for shipbuilding, and was obtained from BNDES and the Banco do Brasil, from resources of the Merchant Navy Fund – FMM. It is corrected by the Long Term Interest Rate – LTIR, plus spread.

The exposure of the company to international vendors does not represent overdraft exchange risks, as the freight rates practiced by the company are linked to those practiced in the international market, in a strong currency.

In the fiscal year of 2013, Transpetro presented 99% of its sales arising from services rendered for companies of the Petrobras System. The remainder of the sales (1%) was obtained from other customers.

Transpetro, in strict alignment with the risk management corporate directives of Petrobras, adopts the policy of transferring to the insurance market the risks which may cause losses capable of impacting the economic-financial balance of the company, as well as those subject to mandatory insurance, contracts, agreements or conventions.

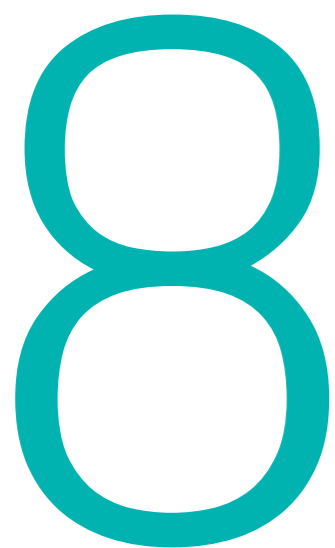
Thus, the Company renewed, in 2013, all the coverage of its main assets, exposed to the risks arising from the operations, including third party assets under its responsibility. Concerning the insurance of civil liability, the company also maintains insurance of this modality. All this insurance is contracted by Petrobras, in a single policy, extending to all the companies of the System.

In the area of Maritime Transportation, the renewal of insurance of hulls & machines covered all the fleet. The contracting was executed fully in the Brazilian insurance market. Also in this area, the company, permanently attentive to the risk of financial losses, arising from indemnification which may occur owing to damage to third parties and the environment, renewed, in 2013, its shipowner civil liability risk coverage contracts (Protection and Indemnity-P&I), with two traditional clubs of P&I of the international market, which guarantees it protection for compensation up to US\$ 4.5 billion per accident, except those arising from oil pollution, limited to US\$ 1 billion per accident.

Transpetro had transactions, throughout the year, of more than R\$ 15 billion, an amount 3% greater than the previous year, reinforcing its importance in the domestic economic scenario. In 2013, the year in which the company had its largest volume of Accounts Payable, Transpetro continued recording noticeable indices of punctuality of payment, being 97% in the accrued of the year, providing yet further proof of the partnership and respect of the company regarding its vendors and contractors. There was also an increase of R\$ 630 million in the Gross Operating Revenue, an amount 9% greater than the previous year. It should also be pointed out that such results were obtained without there having been any increase in the resources directly employed in executing the tasks involved in these processes.

Regarding tax planning and execution, use was made of R\$ 118 million referring to the credits of PIS/COFINS affecting the acquisitions of boats of Promef. There was also exoneration of the social security contribution affecting the payroll of the maritime transportation activity, arising from fiscal incentive, which represented a saving of R\$ 6 million for the coffers of the company.

The actions of managing costs in the rendering of services related to the company infrastructure, besides the services of cleaning, transportation, power supply, building maintenance and safety were also intensified. Another focus of performance was the expenses on accommodation and air tickets, which were reduced, involving the readjustments made to the air tickets and the increase in the volume of tickets issued. In this period, actions of standardization and control of the contracts most impacting the company were also adopted, as was improving the planning of the bidding processes and study of the contracts in force, minimizing contractual extensions and emergency contracts.



NOVAS TECNOLOGIAS
NEW TECHNOLOGIES

A área de Novas Tecnologias da Transpetro investiu, no ano de 2013, em projetos para atender os diversos segmentos de atuação da companhia, com a preocupação em alcançar eficiência energética e em obter soluções para alcançar a excelência nas operações.

A preocupação com a eficiência energética fez com que esta gerência elaborasse um planejamento estratégico para definir quais ações são prioritárias e diversos projetos estão em curso. O objetivo do planejamento é promover o aumento da eficiência energética e econômica nas atividades da Transpetro, através do desenvolvimento e prospecção de novas tecnologias e processos, buscando reduzir as emissões e fomentar a cultura do desenvolvimento sustentável e o uso racional dos recursos naturais.

Um grande impacto na economia de energia, por exemplo, se dá através do projeto de Injeção de Redutores de Atrito no Oleoduto Osbra. O projeto consiste na instalação de seis *skids* de injeção de redutor de atrito na Replan, na estação de Pirassununga e nos terminais de Ribeirão Preto, Uberaba, Uberlândia e Buriti Alegre. Cada *skid* possui controle de injeção e automação necessários para operação tanto local quanto remota, pelo CNCO.

A previsão de redução dos custos de energia elétrica com uso do redutor de atrito no período de 2014 a 2023 é da ordem de R\$ 30,5 milhões, equivalente à economia de 13,33 mil barris de óleo por ano e à redução de emissão de 4,4 mil toneladas de CO₂ por ano.

TECNOLOGIA NAVAL

Na área de Tecnologia Naval, estão em andamento pelo menos 10 projetos. Um dos principais é o Navio Econômico Eficiente (NAVE), que envolve a gerência de Eficiência Energética da Transpetro e a Petrobras, em conjunto com o Centro de Pesquisas e Desenvolvimento Leopoldo Américo Miguez de Mello (Cenpes). O objetivo do NAVE é estudar um navio eficiente, desenvolvido de brasileiros para brasileiros e investigar novos sistemas para adequá-los à operação da Transpetro.

O projeto do Sistema de Acompanhamento da Frota e Embarcados (SAFE) também se destacou em 2013 (veja detalhes no capítulo de Transporte Marítimo). Além dele, vêm sendo desenvolvidos alguns dos sistemas que irão compor o Centro Nacional de Acompanhamento de Navios (CNAN), cujo principal objetivo é monitorar as embarcações para que não ocorram sinistros, aumentando a segurança da navegação.

Para a Academia Marítima, foram desenvolvidos simuladores: o Simulador Marítimo Hidroviário (SMH), que tem como objetivo de gerar cenários de simulação para os cursos de capacitação, e o Simulador de Centro de Comando de Motores (SCCM), no qual é possível emular um centro de comando de motores, integrando-o com o passadiço, para treinamento da equipe de bordo dos navios. Ambos se encontram em fase final, com previsão de instalação em 2014, na sede da academia.

Em 2013, também foi iniciado o projeto *Port Information*, que analisa a atracação de cada navio em cada possível terminal, com o objetivo de assessorar navio e terminal quanto ao melhor posicionamento dos cabos de amarração. Já dois projetos, um voltado para detectar rompimento de *hawser* em navios, e outro para analisar condições ambientais e determinar qual potência mínima os rebocadores devem operar nestas condições (*bollard pull*), estão em conclusão.

Para o Promef especificamente, está sendo desenvolvido o projeto de análise de sistemas de Água de Lastro, através do qual estudos da água de lastros presentes no mercado tornaram possível determinar quais sistemas poderiam ser instalados em cada navio do programa. O Promef Hidrovia ganhou o projeto de defensas para barcas, iniciado em 2013, que avalia as diferentes defensas para uso das barcas que navegarão pela hidrovia Tietê-Paraná, analisando impacto e desgaste.

The New Technologies area of Transpetro invested, in 2013, in projects to handle the various segments in which the company performs, with the concern of achieving energy efficiency and obtaining solutions to attain excellence in operations.

The concern with energy efficiency meant that this management prepared strategic planning to define which actions take priority and it currently has several projects. The objective of the planning is to promote the increase in energy and economic efficiency in the activities of Transpetro, through the development and prospection of new technologies and processes, seeking to reduce emissions and encourage the culture of sustainable development and the rational use of natural resources.

A great impact on the economy of energy, for example, occurred through the project of Injection of Friction Reducers in the Oil Pipeline Osbra. The project consists of installing six friction reducing injection skids in Replan, in the station of Pirassununga and in the terminals of Ribeirão Preto, Uberaba, Uberlândia and Buriti Alegre. Each skid has control of injection and automation required for both local and remote operation, by the CNCO.

The forecast of reduction of the cost of electricity by using the friction reducer in the period from 2014 to 2023 shall be in the order of R\$ 30.5 million, equivalent to saving 13.33 thousand barrels of oil per year and reducing the emission of 4.4 thousand tons of CO₂ per year.

NAVAL TECHNOLOGY

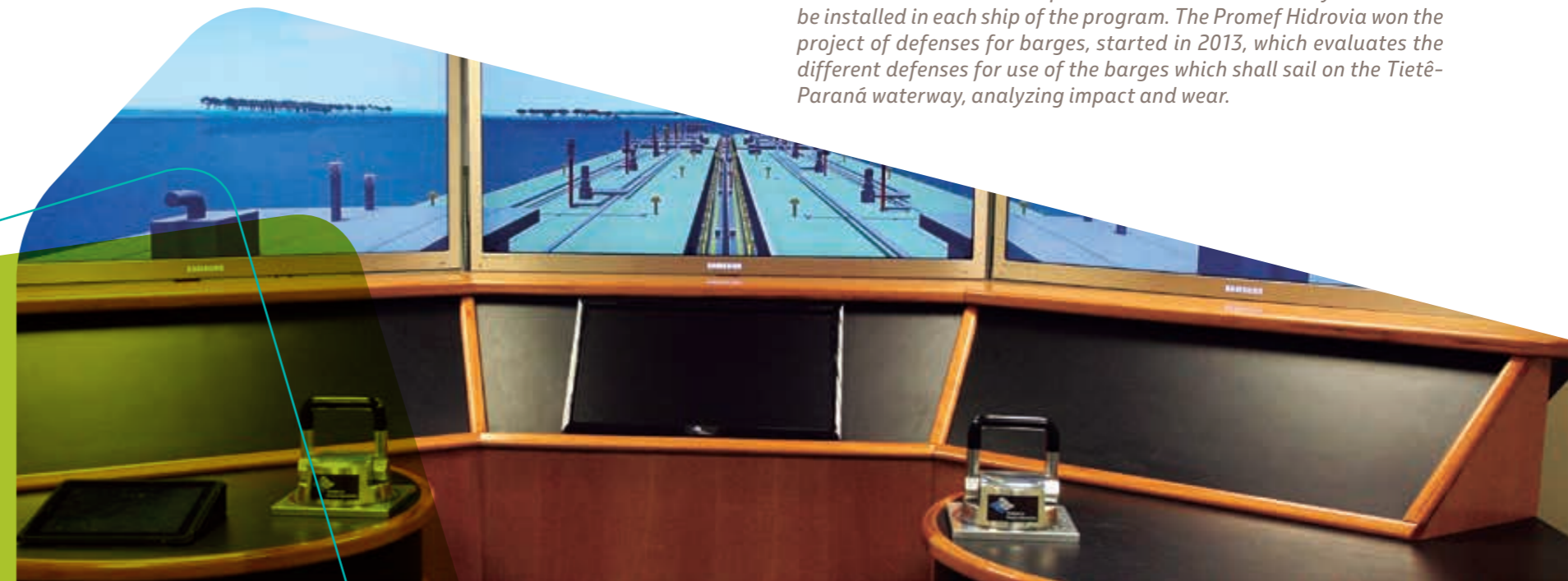
In the area of Naval Technology, there are at least 10 projects in progress. One of the main ones is the Efficient Economic Ship (NAVE), which involves the management of Energy Efficiency of Transpetro and Petrobras, together with the R&D Center Leopoldo Américo Miguez de Mello (Cenpes). The objective of the NAVE is to study an efficient ship, developed by Brazilians for Brazilians and investigate new systems to adopt them to the operation of Transpetro.

The project of the Fleet and Boarded Follow-up System (SAFE) also stood out in 2013 (see details in the chapter of Maritime Transportation). Besides that, some of the systems which shall compose the National Ship Follow-up Center (CNAN), whose main objective is to monitor the boats so that losses do not occur, increasing the safety of navigation, have been developed.

For the Maritime Academy, simulators were developed: the Waterway Maritime Simulator (SMH), which aims to generate simulation scenarios for qualification courses, and the Motor Control Center Simulator (SCCM), in which it is possible to emulate a motor control center, integrating it with the bridge, for training of the team aboard the ships. Both are in the final phase, with forecast of installation on 2014, in the headquarters of the academy.

In 2013, the project Port Information was also started, which analyzes the mooring of each ship in each possible terminal, in order to assist the ship and terminal regarding the best positioning of the mooring cable. While two projects, one concerned with detecting breaking of the hawser in ships, and the other for analyzing environmental conditions and determining what minimum power the tugs shall operate in these conditions (bollard pull), are in conclusion.

For Promef specifically, the project of analyzing systems of Ballast Water is being developed, whereby studies of the ballast water present in the market have made it possible to determine which systems could be installed in each ship of the program. The Promef Hidrovia won the project of defenses for barges, started in 2013, which evaluates the different defenses for use of the barges which shall sail on the Tietê-Paraná waterway, analyzing impact and wear.





DUTOS E TERMINAIS

Na área de Dutos e Terminais, quatro projetos marcaram o ano de 2013. No projeto conhecido como Câmara-GB, houve o desenvolvimento de um dispositivo que impede a entrada de água de chuva pela região entre o costado e o selo de tanques com teto flutuante – evitando, assim, a perda de qualidade dos produtos armazenados e reduzindo a necessidade das operações de drenagem, o que gera impacto direto nos custos de manutenção devido à redução da corrosão. Premiado pelo Inovar, que é um programa de premiação de inovações tecnológicas com captação espontânea junto à força ativa de trabalho, o Câmara-GB é conduzido em parceria com o Instituto de Pesquisas Tecnológicas (IPT), Universidade Federal de São Carlos (UFSCAR) e Det Norske Veritas (DNV), entre outros, e financiado com recursos da Petrobras.

Também está em projeto o Alarme de Produtos Corrosivos, cuja etapa atual é a avaliação de tecnologia (*hardware*) para detecção e aviso quando houver contato com este tipo de substância durante as operações de descarga de navios nos terminais, evitando danos às instalações da Transpetro. O projeto também é desenvolvido em parceria com o IPT.

Já o Sistema de Vigilância Remota, em implantação em 22 unidades, é um sistema de monitoração via satélite de invasão de áreas de válvulas em faixas de dutos, que evita problemas decorrentes da presença indesejada de terceiros nas instalações da companhia. Para este projeto, a área de Novas Tecnologias contou com a parceria da empresa Nyx Knowledge.

ANÁLISE SISTÊMICA DE TANQUES

Por fim, a área de Novas Tecnologias desenvolveu, também para a diretoria de Dutos e Terminais, o projeto de Análise Sistemática de Tanques. Seus esforços focam em etapas estratégicas do ciclo de vida destes equipamentos, indo da concepção à sua manutenção, passando por procedimentos operacionais e logísticos.

Tanques de armazenamento têm papel fundamental na cadeia logística da indústria de petróleo, derivados e biocombustíveis, estando entre os principais ativos encontrados em parques de armazenamento de todo o Sistema Petrobras. Contudo, sua importância logística vai além dos grandes investimentos necessários à sua construção: custos com manutenção e – de forma cada vez mais acentuada – com perdas por ociosidade operacional podem vir a onerar as atividades da Transpetro.

A conclusão do trabalho de análise sistemática, em 2013, permitiu consolidar os conhecimentos obtidos, fornecendo ferramentas e diretrizes que enriqueceram a etapa conceitual do projeto de tanques. Mais do que isso, linhas de pesquisas que apresentam potencial para gerar inovações eficazes foram delineadas.

PIPELINES AND TERMINALS

In the area of Pipelines and Terminals, four projects marked 2013. In the project known as Chamber-GB, a device was developed which prevents the entry of rainwater by the region between the side and seal of tanks with a floating roof – thereby avoiding loss of quality of the products stored and reducing the requirement for drainage operations, which generates a direct impact on maintenance costs due to reduced corrosion. Gaining an award by Inovar, which is a program of giving awards for technological innovations with spontaneous capturing with the active workforce, the Chamber-GB is conducted in partnership with the Technological Research Institute (IPT), Federal University of São Carlos (UFSCAR) and Det Norske Veritas (DNV), among others, and financed with resources of Petrobras.

There is also a project of the Corrosive Product Alarm, whose current stage is the evaluation of technology (hardware) to detect and notify when there is contact with this type of substance during the operations of unloading of ships in terminals, avoiding damage to the installations of Transpetro. The project is also developed in partnership with the IPT.

While the Remote Surveillance System, being implemented in 22 units, is a system of monitoring by invasion satellite areas of valves in stretches of pipelines, which avoids problems arising from the undesirable presence of third parties in the company installations. For this project, the area of New Technologies had a partnership with the company Nyx Knowledge.

TANK SYSTEM ANALYSIS

Finally, the New Technologies Area developed, also for the Directory of Pipelines and Terminals, the Project of Systemic Tank Analysis. It focuses on strategic stages of the life cycle of this equipment, going from the conception to its maintenance, passing through operating and logistical procedures.

Storage tanks play a fundamental role in the logistical chain of the industry of petroleum, derivatives and biofuels, being among the main assets found in storage parks of all the Petrobras System. However, their logistical importance goes beyond the great investments required for their construction: costs with maintenance and – in a more pronounced manner – with losses due to operating idleness can come to burden the activities of Transpetro.

The concluding of the systemic analysis work, in 2013, allowed one to consolidate the knowledge obtained, providing tools and directives which enriched the conceptual stage of the tank project. More than this, research lines which have potential for generating efficacious innovations were outlined.



9

NOVOS NEGÓCIOS
NEW BUSINESS

Os novos negócios da Transpetro, ao longo de 2013, demonstraram a diversificação das atividades nas quais a companhia se insere no cenário nacional. O início das operações integradas para o transporte e embarque em navios de cimento asfáltico de petróleo (CAP) foi um dos destaques do ano, com a companhia integrando de forma inovadora o modal rodoviário ao transporte marítimo.

A nova operação consiste em transportar o CAP, produzido na Refinaria Duque de Caxias (Reduc/RJ), para o Porto do Rio de Janeiro, e realizar a operação portuária de embarque do produto em navios, para possibilitar o seu transporte aos estados da Bahia e do Ceará, em substituição ao produto importado. Nos portos de destino, a Transpetro é responsável pela operação de recebimento do produto e seu carregamento nas carretas das companhias distribuidoras de asfalto.

Outro destaque em 2013 foi a negociação entre a Transpetro e a área de Gás e Energia da Petrobras para a operação do Terminal Marítimo de Ureia, na Bahia. A atuação da Transpetro neste terminal irá ampliar a atuação da empresa na movimentação de grânéis sólidos, iniciada com as operações de Coque Verde de Petróleo (CVP), no final de 2012, para as operações de exportação do CVP produzido na Repar.

Foram também negociados contratos para a prestação de serviços de transporte rodoviário pela Transpetro para a área de Gás e Energia da Petrobras, que possibilitarão o atendimento às Termelétricas da Petrobras movidas a óleo combustível e o transporte dos insumos e de produtos das Fábricas de Fertilizantes Nitrogenados da Petrobras.

NEGÓCIOS HIDROVIÁRIOS

Os comboios hidroviários contratados pela Transpetro começarão a ser entregues em 2014, dentro do programa de desenvolvimento de logística para escoamento de etanol. Assim, 2013 foi um ano de procura de diversificação da carteira de clientes para os comboios, a fim de maximizar a rentabilidade desta nova área de negócios da companhia. Foram estabelecidos novos e promissores contatos com empresas com potencial de uso da logística hidroviária.

Na Bacia Amazônica, a Petrobras pretende implementar uma solução hidroviária para substituir o uso de navios em águas interiores. Todo o estudo para construção e operação destas embarcações foi realizado pela Transpetro, que formalizou uma proposta que pode representar mais um avanço para esta nova área de negócios.

OPERAÇÕES DE DUTOS E TERMINAIS

O projeto para entregar combustível de aviação para o Aeroporto Juscelino Kubitschek, em Brasília, através do Osbra, é uma antiga iniciativa que, em 2013, ganhou novo impulso, com a proximidade dos grandes eventos que o Brasil sediará em 2014 e 2016. A Transpetro vem incentivando as distribuidoras locais a adotar este meio de entrega.

Com a mesma estratégia, a Transpetro iniciou o processo de contatos com a concessionária que ganhou o leilão de concessão para operação do Aeroporto de Viracopos, em Campinas, com vistas a viabilizar o suprimento dutoviário de querosene de aviação através da Replan.

Além das operações em aeroportos, o sistema dutoviário também se mostra atrativo como logística para outros negócios. Um exemplo é o projeto da fábrica de fertilizantes da Gás&Energia em Linhares-ES, a UFN-IV, cujo escoamento de um de seus produtos, o metanol, passou a ser considerado por duto após negociações entre as áreas, tendo sido adotado no projeto básico da planta, com traçado de 65 km ligando a unidade ao Terminal de Barra do Riacho, onde também foram previstas facilidades para armazenagem e carregamento de navios.

The new business of Transpetro, throughout 2013, showed the diversification of the activities in which the company is inserted in the domestic scenario. The start of the integrated operations for the transportation and shipment in ships of petroleum asphaltic cement (CAP) was one of the highlights of the year, with the company integrating in an innovating manner road and maritime transportation.

The new operation consists of transporting the CAP, produced in the Refinery Duque de Caxias (Reduc/RJ), to the Port of Rio de Janeiro, and executing the port operation of shipping the product in ships, to allow its transportation to the states of Bahia and Ceará, replacing the imported product. In the destination ports, Transpetro is responsible for the operation of receiving the product and loading it in the trucks of the companies distributing asphalt.

Another highlight in 2013 was the negotiation between Transpetro and the area of Gas and Energy of Petrobras for the operation of the Maritime Terminal of Ureia, in Bahia. The performance of Transpetro in this terminal will increase the company's performance in moving solids in bulk, started with the operations of Green Petroleum Coke (CVP), at the end of 2012, for the exportation operations of the CVP produced in Repar.

Contracts were also negotiated for rendering road transportation services by Transpetro for the Gas and Energy area of Petrobras, which shall allow attendance to the Thermal Power Plants of Petrobras driven by fuel oil and the transportation of the product resources and products of the Nitrogenized Fertilizers of Petrobras.

WATERWAY BUSINESS

The waterway convoys contracted by Transpetro shall begin to be delivered in 2014, within the logistical development program for the flow of ethanol. Thus, 2013 was a year of seeking diversification of the customer portfolio for the convoys, in order to maximize the profitability of this new business area of the company. New and promising contacts were established with companies with the potential for using waterway logistics.

In the Amazon Basin, Petrobras intends to implement a waterway solution for replacing the use of ships in inland waters. All the study for building and operating these boats was achieved by Transpetro, which formalized a proposal which can represent another advance for this new business area.

OPERATIONS OF PIPELINES AND TERMINALS

The project for delivering aviation fuel to the Airport Juscelino Kubitschek, in Brasília, through Osbra, is an old initiative which, in 2013, gained new impetus, with the closeness of the large events which Brazil shall host in 2014 and 2016. Transpetro has been encouraging the local distributors to adopt this means of delivery.

With the same strategy, Transpetro start the process of contacting the dealer which won the auction granting the operating of the Airport of Viracopos, in Campinas, with a view to making feasible the pipeline supply aviation fuel through Replan.

Besides the operations in airports, the pipeline system also appears attractive as logistics for other business. One example is the project of manufacturing fertilizers of Gás&Energia in Linhares-ES, the UFN-IV, whose flow of one of its products, methanol, came to be considered to be by pipeline after negotiations between the areas, having been adopted in the basic design of the plant, with a stretch of 65 km linking the unit to the Terminal of Barra do Riacho, where facilities were also foreseen for storage and loading ships.



PRÉ-SAL

A partir da conclusão da 11ª rodada de licitação da ANP e com o sucesso de concessões de áreas na Margem Equatorial para várias IOC's (*International Oil Companies*), a Transpetro elaborou um projeto de implantação de bases de apoio *offshore* de forma integrada e compartilhada para atender simultaneamente a todas as companhias. Este projeto foi apresentado para todas as companhias operadoras. Em vista do valor do projeto, as companhias demonstraram grande interesse e estão neste momento elaborando suas previsões de demanda para permitir o ótimo dimensionamento das instalações. A previsão é que a Transpetro assine os contratos de prestação de serviços ao longo de 2014 para início de operação em 2015.

Em estudo e desenvolvimento desde o segundo semestre de 2012, a instalação de uma base de apoio *offshore* no Porto de São Sebastião se torna mais uma conquista da Transpetro. No mês de dezembro de 2013, a Companhia assinou contrato com a área de Exploração e Produção da Petrobras para três anos de prestação de serviços. O posicionamento privilegiado do município de São Sebastião em relação aos campos do Pré-Sal da Bacia de Santos torna a base estratégica para a Petrobras e gera uma expectativa de aumento no volume das operações. A base também será pioneira no uso de um sistema de apoio ao bombeio de graneis, que foi desenvolvido pela Transpetro.

Durante o ano prosseguiram as atividades de gerenciamento do projeto UOTE, em especial os esforços no sentido de obtenção das licenças prévia e de instalação que estão previstas para o início do próximo ano. Nesse projeto também foi dado prosseguimento ao contrato de "lay-up" do FSO UOTE-1 que permanece docado em estaleiro na China aguardando as licenças e posterior instalação na locação definitiva no Brasil.

Várias áreas da companhia elaboraram o Procedimento Mútuo de Operação a ser utilizado na Hidrovia Tietê-Paraná. Foram também negociadas com a Lógum as especificações básicas dos Terminais e interfaces com as barcaças de transporte de etanol em cada um dos pontos de coleta.

Em dezembro de 2013 foi finalizado o projeto de criação de uma nova atividade para a companhia no desenvolvimento da logística para e produção dos campos do Pré-Sal. Trata-se da operação de transbordo através do modal STS (do inglês *Ship To Ship*) navegando. Foi realizada com sucesso absoluto a primeira operação de transferência na costa do Espírito Santo. A atividade agora passa a fazer parte da carteira de operações da Transpetro e será operada pela área de Terminais Aquaviários.

PRE-SALT LAYER

As of the conclusion of the 11th bidding round of ANP and the successful concessions of areas in the Equatorial Margin for several IOC's (International Oil Companies), Transpetro prepared a project of implementing offshore support bases in an integrated and shared manner to handle simultaneously all the companies. This project was submitted to all the operating companies. Due to the value of the project, the companies showed great interest and are this moment preparing their demand forecasts to allow the excellent sizing of the installations. The forecast is to have signed the contracts of rendering of services throughout 2014 to start operation in 2015.

In study and development since the second half of 2012, the installation of an offshore support base in the Port of São Sebastião has become another conquest of Transpetro. In December 2013, the Company signed a contract with the Exploration and Production Area of Petrobras for three years' rendering of services. The privileged positioning of the municipality of São Sebastião related to the Pre-Salt Layer fields of Santos Basin makes the base strategic for Petrobras and generates an expected increase in the volume of the operations. The base shall also be a pioneer in the use of a support system for pumping products in bulk, which was developed by Transpetro.

During the year the management activities of the project UOTE proceeded, especially the efforts to obtain the prior and installation licenses which are foreseen to start next year. In this project one also proceeded with the "lay-up" contract of FSO UOTE-1 which remains docked in a shipyard in China waiting for the licenses and later installation in the final location in Brazil.

Several areas of the company prepared the Mutual Operating Procedure to be used in the Hidrovia Tietê-Paraná (Tietê-Paraná Waterway). The basic specifications of the Terminals and interfaces with the barges transporting ethanol in each one of the collection points were also negotiated with Lógum.

In December 2013 the project of creating a new activity for the company in developing the logistics for the Pre-Salt Layer fields was finished. It concerns the transfer operation through the system STS (Ship-To-Ship) when sailing. The first transfer operation on the coast of Espírito Santo was executed with total success. The activity has now become part of the portfolio of operations of Transpetro and shall be operated by the area of Waterway Terminals.



10

RECURSOS HUMANOS
HUMAN RESOURCES



O ano de 2013 começou com grande mudança na estrutura organizacional da gerência executiva de Recursos Humanos, que teve como objetivo primordial diminuir a dispersão dos processos de RH, até então descentralizados nas áreas de negócios e integrar os processos e políticas de Recursos Humanos de terra e de mar, de forma a atender os desafios de negócios e de pessoas da companhia.

Com essa nova visão mais estratégica da área de Recursos Humanos, em 2013 os programas de capacitação, retenção e valorização profissional foram colocados em prática e/ou ampliados, com o objetivo de alcançar excelência nos resultados corporativos.

O crescimento dos negócios e o incremento do Programa de Modernização e Expansão da Frota (Promef) também levou a Transpetro a realizar 567 admissões em 2013. Assim, o quadro de pessoal da Companhia fechou o ano com 5.977 empregados, sendo 3.642 do quadro de terra e 2.335 do quadro de mar.

As mulheres passaram a integrar significativamente a força de trabalho da Transpetro e este ano contaram com uma conquista histórica. O ano terminou com 608 empregadas próprias.

No Transporte Marítimo, conta-se com 167 mulheres a bordo, 7% do quadro de pessoal de mar da Companhia. Em 2013, pela primeira vez um navio da Marinha Mercante brasileira, o Rômulo Almeida, entregue por meio do Promef, esteve sob o comando de duas mulheres, as oficiais Hildelene Lobato Bahia e Vanessa Cunha. A partir deste expressivo percentual de embarque, a Transpetro está concluindo um estudo sobre a mulher a bordo, considerando suas perspectivas pessoais e profissionais.

Para atendimento às demandas futuras da Transpetro, foram abertos ainda dois processos seletivos públicos, de âmbito nacional, visando a admissão de 273 novos empregados marítimos, sendo 190 oficiais e 83 para a guarnição.

Quanto à capacitação, a Transpetro realizou 5.751 eventos na modalidade presencial — desenvolvidos internamente ou oferecidos por entidades externas —, que resultaram em 2.560 empregados treinados e totalizaram 62.992 horas. Na modalidade a distância, ao longo do ano foram oferecidos 475 diferentes cursos no total, divididos em 11 grupos temáticos. Foram treinados 1.177 empregados, totalizando 43.566 horas.

Com o objetivo de favorecer a adaptação dos novos empregados à cultura e aos valores da companhia, a área de Recursos Humanos deu continuidade ao seu Programa de Ambientação, que contou em 2013 com a participação de 176 profissionais recém-admitidos do quadro de terra e 251 praticantes do quadro de mar.

A Transpetro também investiu na capacitação técnica dos novos empregados, através do seu Programa de Formação. Nas 23 turmas, que totalizaram 149.509 horas de treinamento, se formaram 77 empregados de nível superior e 134 empregados de nível médio, para atuarem nas mais diferentes áreas da Companhia.

Houve o incremento das atividades e da estrutura da Academia Transpetro (veja no capítulo de Transporte Marítimo) e a oferta de treinamentos nas áreas de Segurança, Meio Ambiente e Saúde (mais detalhes no capítulo referente a SMS).

INCENTIVO À EDUCAÇÃO A DISTÂNCIA

A cultura da Educação a Distância (EaD) ganhou reforço na Companhia em 2013. Com o objetivo de melhorar a gestão e a execução dos treinamentos em Normas e Padrões e sua correta aplicação, a Transpetro desenvolveu o Sistema de Treinamento em Normas e Padrões (STNP). Foram cadastrados 250 padrões no sistema e treinados 738 empregados das áreas de Oleodutos e de Terminais Aquaviários.

A utilização do recurso da Sala de Aula Virtual (SAV) serviu para executar diferentes eventos de capacitação. E, dando prosseguimento às ações iniciadas em 2012 com intuito de assegurar o desenvolvimento das competências em gestão necessárias para o atendimento dos objetivos estratégicos da Companhia, foi concluído o projeto de desenvolvimento a distância para gestores. Durante 12 meses, através do Portal Liderar — ambiente virtual de aprendizagem elaborado e disponibilizado exclusivamente para supervisores, coordenadores e gerentes da Companhia — foram disponibilizados conteúdos produzidos por especialistas das mais renomadas escolas de negócios do mundo, como Harvard e Stanford.

The year 2013 began with a great change in the organizational structure of the executive management of Human Resources, whose main objective was to reduce the dispersion of the HR processes, until then decentralized in the business and integrate the processes and policies of Human Resources on land and at sea, so as to handle the challenges of Company staff and business.

With this new more strategic vision in the area of Human Resources, in 2013 the programs of professional enhancement, retaining and qualification were put into practice and/or increased, in order to obtain excellence in corporate results.

The growth of business and increase of the Fleet Modernization and Expansion Program (Promef) also led Transpetro to hire 567 people in 2013. Thus, the staff of the Company closed the year with 5,977 employees, being 3,642 on land and 2,335 at sea.

Women came to be a significant part of the workforce of Transpetro and this year had a historical record. The year ended with 608 female employees.

In Maritime Transportation, there are 167 women aboard, 7% Company staff at sea. In 2013, for the first time a ship of the Brazilian Merchant Navy, the Rômulo Almeida, delivered by means of Promef, was under the command of two women, the officers Hildelene Lobato Bahia and Vanessa Cunha. As of this noticeable percentage aboard, Transpetro is concluding a study regarding women aboard, considering their personal and professional perspectives.

To handle the future demands of Transpetro, two public selective processes were also opened, of domestic scope, aiming at hiring 273 new maritime employees, namely 190 officers and 83 for the crew.

Concerning qualification, Transpetro executed 5,751 events in the presence modality — developed internally or offered by external entities —, which led to 2,560 employees trained and totaled 62,992 hours. In the distance modality, throughout the year 475 different courses in all, divided into 11 thematic groups. 1,177 employees were trained, totaling 43,566 hours.

In order to favor the adaptation of the new employees to the culture and values of the company, the Human Resources area continued with its Adaptation Program, which in 2013 had the participation of 176 professionals recently hired in the ground staff and 251 apprentices in the sea staff.

Transpetro also invested in the technical qualification of the new employees, through its Training Program. In the 23 groups, which totaled 149,509 hours of training, 77 employees of a higher level and 134 employees of a medium level were trained, to perform in the most varied areas of the Company.

There was an increase in the activities and structure of the Transpetro Academy (see in the Maritime Transportation chapter) and the offer of training in the areas of Safety, Environment and Health (more details in the chapter referring thereto — SMS).

INCENTIVE FOR DISTANCE LEARNING

The culture of Distance Learning (EaD) was reinforced in the Company in 2013. In order to improve the management and execution of training in Norms and Standards and its correct application, Transpetro developed the System of Training in Norms and Standards (STNP). 250 standards were registered in the system and 738 employees trained in the areas of Oil Pipelines and Waterway Terminals.

The use of the resource of the Virtual Classroom (SAV) served to execute different qualification events. And, proceeding with the actions started in 2012 in order to ensure the development of the competences in management required to fulfill the strategic objectives of the Company, one concluded the project of distance development for managers. During 12 months, through the Portal Liderar (Leading) — a virtual learning environment prepared and made available exclusively for supervisors, coordinators and managers of the Company — contents produced by specialists of the most renowned business schools in the world, as Harvard and Stanford, were made available.

DESENVOLVIMENTO EM GESTÃO

Em 2013, a Transpetro manteve a estratégia de aperfeiçoar e desenvolver novos projetos e processos relativos à gestão de pessoas. Com o objetivo de identificar e desenvolver empregados que, além de apresentarem alto desempenho, demonstram alto potencial para assumir posições de maior complexidade na Companhia, o Programa de Gestão de Talentos da Transpetro foi totalmente reformulado. A área de Recursos Humanos deu início a um processo de seleção que priorizou 38 profissionais para compor a primeira turma do programa. Ainda no corrente ano, foi iniciada a etapa de desenvolvimento dos participantes com a realização do Seminário de Abertura e de entrevistas individuais para devolutiva dos resultados do processo de seleção.

Em continuidade às iniciativas relacionadas à Gestão de Competências, que orientarão as ações de treinamento dos empregados da companhia, em 2013, foi concluída a revisão dos mapas de competências e estruturadas as trilhas de desenvolvimento, por perfil profissional, de diferentes processos da Diretoria de Terminais e Oleodutos (DTO): Operação de Terminais Aquaviários e Oleodutos, Manutenção Industrial, Manutenção de Faixa de Dutos, além dos processos relacionados a Segurança, Meio Ambiente e Saúde, cujas atividades são desempenhadas pelas áreas operacionais. Adicionalmente, foi realizado, em caráter piloto, o Diagnóstico de Competências dos profissionais vinculados ao processo de Manutenção Industrial, também da DTO.

Por fim, a Transpetro, sensível à necessidade de constante melhoria e adequação de seus processos, reformulou seu modelo de Gestão de Desempenho e, conseqüentemente, o seu Sistema de Avaliação de Desempenho (SAD). As melhorias tiveram como foco principal alinhar os objetivos da companhia às metas dos empregados, agora vinculadas a indicadores de desempenho. Um grande passo foi dado, com a inclusão dos Comandantes, Chefes de Máquinas, Imediatos e Subchefes no SAD, em busca de um modelo de avaliação integrado para toda a organização.

Para o empregado, é um importante processo participativo de definição e esclarecimento do que se espera de cada um, gerando maior comprometimento com os resultados.

A nova Política de Gestão de Desempenho tem como principais linhas de orientação:

- Cultivar uma cultura de reconhecimento;
- Implementar uma gestão de desempenho baseada em critérios claros e objetivos;
- Desenvolver comportamentos de excelência, alinhados aos desafios futuros da Transpetro;
- Estimular a melhoria contínua do desempenho.

DEVELOPMENT IN MANAGEMENT

In 2013, Transpetro maintained the strategy of improving and developing new projects and processes related to people management. In order to identify and develop employees who, besides having high performance, showed great potential to assume positions of greater complexity in the Company, the Transpetro Talent Management Program was totally reformulated. The Human Resources area started a selection process which prioritized 38 professionals to compose the first group of the program. Still in the current year, the stage of developing participants was started with the execution of the Opening Seminar and individual interviews to return the results of the selection process.

Continuing with the initiatives related to Competence Management, which shall guide the actions of training company employees, in 2013, one concluded the review of the competence maps and structured the development trails, by professional profile, of different processes of the Directory of Terminals and Oil Pipelines (DTO): Operation of Waterway Terminals and Oil Pipelines, Industrial Maintenance and Pipeline Stretch Maintenance, besides the processes related to Safety, Environment and Health, whose activities are performed by the operating areas. Furthermore, one executed, as a pilot study, the Diagnosis of Competences of the professionals linked to the Industrial Maintenance process, also of the DTO.

Finally, Transpetro, aware of the requirement for constant improvement and adaptation of its processes, reformulate its Performance Management model and, consequently, its Performance Evaluation System (SAD). The main focus of the improvements was to align the company objectives with employee goals, now linked to performance indicators. A great step was made, with the inclusion of the Captains, Chief Engineer Officers, Chief Officers and Second Engineers in the SAD, in search of an integrated evaluation model for all the organization.

For the employee, it is an important participative process of defining and clarifying what is expected of each person, generating greater commitment to the results.

The new Performance Management Policy has the following main guiding lines:

- *Cultivating a culture of acknowledgement;*
- *Implementing a performance management based upon clear and objective criteria;*
- *Developing behavior of excellence, aligned with the future challenges of Transpetro;*
- *Encouraging the continuous improvement of performance.*



REVISÃO, APERFEIÇOAMENTO E DESENVOLVIMENTO DE PROCESSOS

Visando a reconhecer o desempenho e a contribuição de cada empregado nos resultados da companhia, a Transpetro também realiza anualmente o processo de Avanço de Nível e Promoção. Na etapa realizada em julho de 2013, foram contemplados 96% dos empregados elegíveis para este processo.

Adicionalmente, a companhia deu continuidade ao Processo de Aceleração da Carreira Júnior, visando, dentre seus principais objetivos, atrair e reter estes profissionais. Durante o ano de 2013, foram realizadas duas etapas de aceleração, nos meses de janeiro e julho, sendo 86% dos empregados participantes do programa contemplados com a aceleração.

No sentido de manter o seu quadro de empregados de mar adequadamente dimensionado e qualificado, possibilitando, ainda, a ascensão profissional e a igualdade de oportunidades para todos, foi revisado o processo da Comissão de Promoção de Marítimos CP-Mar.

A mudança mais significativa foi a criação de um *ranking*, processo pelo qual os marítimos são avaliados pelos mesmos critérios, de acordo com suas categorias.

A Transpetro acompanha cada etapa da vida funcional do empregado na Companhia. A homenagem aos empregados próprios e cedidos que completam 10, 20, 30, 40, 50 anos de empresa, é uma forma de reconhecimento pelo tempo de serviços prestados para o Sistema Petrobras. Em 2013, foram homenageados quase 700 próprios e cerca de 100 empregados cedidos para a Transpetro.

Com o objetivo de atender, simultaneamente, à necessidade da Companhia no preenchimento de posições gerenciais, a partir de um processo estruturado de seleção interna, e de oferecer aos seus empregados a oportunidade de conduzir sua carreira pelo viés gerencial, a Transpetro realizou, também em 2013, em caráter piloto, um processo de seleção interna de empregados para o provimento de posições de coordenação na nova estrutura da área de Recursos Humanos.

Foram recebidos empregados de toda a companhia (próprios e cedidos) para as nove oportunidades divulgadas. Com o sucesso do piloto, espera-se que, futuramente, outras oportunidades possam ser preenchidas a partir de processos semelhantes, que podem ser estruturados pela área de Recursos Humanos a partir da solicitação dos gestores da Companhia.

Em busca da constante melhoria nos canais de comunicação formais entre empresa e empregado, a pesquisa de ambiência da Transpetro foi customizada e passou a contar com itens específicos sobre a realidade da Companhia, identificados pelos próprios empregados em pesquisas anteriores.

A área de Recursos Humanos promoveu também um processo de mapeamento de perfil que contou com a participação de 72 empregados. O objetivo foi ampliar seu conhecimento acerca dos profissionais da Companhia e, conseqüentemente, formar uma base de dados para melhor assessorar as áreas corporativas e de negócios na constituição de suas equipes de trabalho.

QUADRO DE MAR

Considerando o crescimento e modernização da frota até 2020, foi desenvolvido um minucioso estudo de efetivos de pessoal de mar, objetivando atender de maneira segura e eficiente o crescimento da demanda de pessoal a bordo dos navios da companhia. Neste estudo foram considerados fatores tais como: alienação de navios, incorporação de embarcações novas; o regime de trabalho; percentual de reserva de marítimos; previsão de aposentadoria, taxas de evasão e de retenção e outros.

Foram realizadas também a revisão do Manual da Tripulação - que tem como objetivo padronizar procedimentos, estabelecer as atribuições dos empregados marítimos e fornecer orientações para as atividades de bordo - e a revisão da matriz de certificação de tripulantes, que objetiva atender às alterações recentes as normas nacionais e internacionais relativas às atividades marítimas.

REVIEW, IMPROVEMENT AND DEVELOPMENT OF PROCESSES

Aiming at acknowledging the performance and contribution of each employee in the company income, Transpetro also executes annually the process of Advance of Level and Promotion. In the stage executed in July 2013, 96% of the employees eligible for this process were catered for.

Furthermore, the company continued with the Junior Career Acceleration Process, having as main objectives, attracting and retaining these professionals. During 2013, two acceleration stages were executed, in January and July, handling 86% of the employees taking part in the program with the acceleration.

In order to maintain its sea employees suitably sized and qualified, also allowing the professional ascent and equality of opportunities for everybody, the process of Sailor Promotion Commission CP-Mar was reviewed.

The most significant change was the creation of a ranking, a process whereby the sailors are evaluated by the same criteria, in accordance with their categories.

Transpetro follows up each stage of the functional life of the employee in the Company. The homage paid to its employees and those assigned upon completing 10, 20, 30, 40, 50 years in the company, is a way of acknowledging the time of services rendered to the Petrobras System. In 2013, homage was paid to almost 700 of its own and approximately 100 employees assigned to Transpetro.

In order to fulfill, simultaneously, the requirement of the Company in filling in management positions, from a structured process of internal selection, and of offering its employees the opportunity of conducting their career by the management path, Transpetro also executed in 2013, as a pilot study, a process of internal selection of employees for

filling positions of coordination in the new structure of the Human Resources area. Employees were received from all the company (own and assigned) for the nine opportunities disclosed. With the success of the pilot scheme, it is expected that in the future other opportunities may be filled by means of similar processes, which can be structured by the Human Resources area upon request of the Company managers.

In search of constant improvement in the formal communication channels between company and employee, the adaptation survey of Transpetro was customized and came to have specific items regarding the reality of the Company, identified by the employees themselves in previous surveys.

The Human Resources area also promoted a process of profile mapping which had the participation of 72 employees. The objective was to increase its knowledge about the professionals of the Company and, consequently, form a database to better assist the corporate and business areas in constituting their work teams.

SEA STAFF

Considering the growth and modernization of the fleet up to 2020, a detailed study was developed concerning sea staff, aiming to handle in a safe and efficient manner the growth in the demand for staff aboard company ships. This study considered factors such as: sale of ships, incorporation of new boats; the work system; reserve percentage of sailors; forecast of retirements, rates of leaving and retaining, etc.

The Crew Manual was also reviewed - which aims to standardize procedures, establish the attributions of the maritime employees a provide guidelines for the activities aboard - and review the matrix of certifying crew members, which aims to comply with the recent amendments to domestic and international standards related to maritime activities.

ACADEMIA MARÍTIMA

Em 2013, a Academia Marítima Transpetro ampliou seu catálogo de cursos e realizou cerca de 2 mil capacitações para o quadro de mar da empresa, baseadas nas trilhas de carreira estabelecidas. Entre os diversos treinamentos, se destacaram o 'Liderança em Ação', em parceria com a Fundação Getúlio Vargas (FGV); cursos para motores eletrônicos de navios, junto com a Academia ManBW; e de atualização para cozinheiros, taifeiros e auxiliares de saúde, em parceria com o Senac.

Houve ainda diversos treinamentos na área de máquinas e ligados ao Fator Humano, como o de gerenciamento de tripulações em emergências (CRM) e cursos de posicionamento dinâmico, entre outros. Também foi iniciado o desenvolvimento do simulador Transpetro de passadiço e de máquinas de navios e do Projeto de Gestão do Conhecimento Mar (Plataforma AMT).

Outra novidade é que a Academia Marítima deve receber sua sede definitiva – cujo projeto foi aprovado em setembro – em março de 2014. O espaço terá cerca de 1 mil m² e capacidade para aproximadamente 300 alunos, acomodados em modernas instalações.

Em uma das iniciativas do processo que visa a atrair e reter o quadro de mar, em setembro de 2013 realizou-se o seminário 'Procuram-se Bravos', no Centro de Instrução Almirante Braz de Aguiar, em Belém (PA), para cerca de 350 alunos e professores. Também foi criada a estrutura dos oficiais de ligação com as Escolas de Formação de Oficiais no Rio de Janeiro e no Pará, com o objetivo de manter forte vínculo com estas instituições alvo.

Já no Workshop Marítimo 2020, foi trabalhada a visão do marítimo que a Transpetro quer atrair e manter na frota de navios da empresa, a qual tem desafios incrementados à medida que cresce e se moderniza.

PROGRAMA DE ESTÁGIO E PRATICAGEM

Durante o ano de 2013, a Transpetro manteve em média 163 praticantes e 181 estagiários – em seu quadro de mar e terra, na sede, nos navios e em todas as unidades regionais do País.

Acompanhados por supervisores, os estagiários dos cursos de nível médio e superior vivenciam experiências de aprendizagem profissional e capacitação técnica em suas áreas de atuação. Criado de acordo com a Lei de Estágio, o programa promove o enriquecimento sociocultural do estudante e a interação de trabalho entre todos os agentes envolvidos: outros estagiários, supervisores e equipe coordenadora.

Os praticantes de nível técnico e superior são oriundos dos cursos de adaptação para aquaviários. O objetivo é proporcionar ao praticante –aluno a oportunidade de desfrutar do convívio social e profissional com a tripulação e ampliar seus conhecimentos sobre os navios mercantes, suas instalações e equipamentos. Adicionalmente, o programa visa iniciar o processo de internalização dos valores e cultura da empresa pelos praticantes a fim de preparar e facilitar a integração daqueles que irão se integrar futuramente ao quadro da Transpetro.

Ao longo de 2013, foi elaborado um perfil comportamental para o praticante, culminando também na elaboração de um Manual para o Programa de Praticagem, cujo objetivo é apoiar e instruir o processo de desenvolvimento técnico e comportamental. Também foi revisado o perfil comportamental do oficial mentor e construída uma Cartilha do Mentor, focada em apoiar as reuniões de mentoria com os Praticantes. O manual e a cartilha passarão a ser utilizados pela 1ª turma de 2014.

NOVOS BENEFÍCIOS

Como fruto de negociação coletiva de trabalho, o quadro de terra alcançou grandes avanços econômicos e sociais, através do acordo coletivo firmado para o biênio 2013-2015. Entre os avanços, destacam-se a possibilidade de opção entre o recebimento do Vale Refeição em substituição ao Auxílio Almoço; o compromisso da Companhia em implementar, até 30 de junho de 2014, o programa de Assistência Multidisciplinar de Saúde (AMS) para seus empregados aposentados e pensionistas; a extensão da Licença-Maternidade para as empregadas que tiverem parto prematuro, em que o bebê, após o parto, necessitar de internação hospitalar em razão da prematuridade; a concessão de Licença-Paternidade de dez dias consecutivos aos empregados, a partir do nascimento do filho ou, aos que adotarem menores, a partir da adoção proferida pelo órgão competente; e a garantia à trabalhadora, grávida ou que esteja amamentando, de que o trabalho seja exercido em áreas fora de risco relacionado ao aleitamento ou à gravidez, sem prejuízo dos seus adicionais e/ou condições de trabalho.

Em 2013, os empregados marcaram sua participação nas decisões estratégicas da Companhia, com a eleição de seu representante no Conselho de Administração."

MARITIME ACADEMY

In 2013, the Transpetro Maritime Academy increased its catalog of courses and executed approximately 2 thousand qualifications for the sea staff of the company, based upon the career trails established. Among the different training, there stood out the 'Leadership in Action', in partnership with the Getúlio Vargas Foundation (FGV); courses for electronic ship motors, together with the Academy ManBW; and update for cooks, stewards and health assistants, in partnership with Senac.

There were also several training sessions in the area of machines and linked to the Human Factor, as that of managing crews in emergencies (CRM) and dynamic positioning courses, etc. One also started the development of the Transpetro simulator of bridge and ship machines and the Sea Knowledge Management Project (Platform AMT).

Another novelty is that the Maritime Academy shall receive its final headquarters – whose design was approved in September – in March 2014. The space shall have approximately 1 thousand m² and capacity for approximately 300 students, housed in modern installations.

In one of the initiatives of the process which aims to attract and retain the sea staff, in September 2013 one held the seminar 'Seeking Brave Men', in the Instruction Center Almirante Braz de Aguiar, in Belém (PA), for approximately 350 students and teachers. There was also created the structure of officers of connection with the Officer Training Schools in Rio de Janeiro and Pará, in order to maintain a strong link with these target institutions.

Whereas in Workshop Maritime 2020, one looked at the vision of the sailor whom Transpetro wishes to attract and maintain in the company fleet of ships, which has increased challenges to the extent that it grows and becomes more modern.

PROGRAM OF INTERNSHIP AND PILOTAGE

During 2013, Transpetro maintained on average 163 pilots and 181 interns – in its land and sea staff, in the headquarters, on the ships and in all the regional units of Brazil.

Accompanied by supervisors, the interns of the medium and higher level courses undergo experience of professional learning and technical capacitation in their areas of performance. Created in accordance with the Internship Law, the program promotes the sociocultural enriching of the student and work interaction between all the agents involved: other interns, supervisors and coordinating team.

The technical and higher level pilots come from the adaptation courses for waterways. The aim is to provide the student pilot the opportunity of enjoying the social and professional interaction with the crew and increase his/her knowledge regarding merchant ships, their installations and equipment. Furthermore, the program aims to start the process of internalizing the company values and culture by the pilots, in order to prepare and facilitate the integration of those who in the future will become employees of Transpetro.

Throughout 2013, a behavioral profile was prepared for the pilot, also culminating in the preparation of a Manual for the Pilotage Program, whose objective is to support and instruct the technical and behavioral development process. One also reviewed the behavioral profile of the mentor office and prepared a Mentor Handbook, focused on supporting the mentorship meetings with the Pilots. The manual and handbook shall be used by the 1st group of 2014.

NEW BENEFITS

As a result of collective labor negotiation, the land staff obtained great economic and social advances, through a collective agreement signed for the biennium 2013-2015. Among the advances there stand out the possibility of option between the receipt of the Meal Ticket instead of the Lunch Aid; the commitment of the Company to implement, by June 30, 2014, the Multidisciplinary Health Assistance program (AMS) for its retired employees and pensioners; the extension of the Maternity Leave for employees who give birth prematurely, in which the baby, after the delivery, needs to stay in the hospital because it is premature; the granting of Paternity Leave of ten days running for employees, as of the birth of the child, or to those who adopt minors, as of the adoption offered by the qualified body; and the guarantee to the worker, who is pregnant or breast feeding, that the work is exercised in areas out of risk related to the breast-feeding or pregnancy, without loss of the work conditions and/or additions.

In July 2013, there was the election of the representative to the Board of Directors, which marks the participation of the employees in the strategic decisions of the company. The captain Carlos Augusto Müller was elected as representative for the fiscal year.



11

**SEGURANÇA,
MEIO AMBIENTE E SAÚDE**
*SAFETY, ENVIRONMENT
AND HEALTH*

Em 2013, no Processo de Avaliação de Gestão de Segurança, Meio Ambiente e Saúde, a Transpetro alcançou resultados acima da meta estabelecida pelo Sistema Petrobras: 81% de aderência às 15 Diretrizes de SMS

Esta avaliação ocorre em ciclos de três anos e verifica itens críticos que fornecem sustentabilidade à gestão da Transpetro nas dimensões Saúde, Meio Ambiente e Segurança.

Outro evento da gestão de SMS que mereceu destaque no ano foi a conquista da recertificação do Sistema de Gestão Integrado de Qualidade, Segurança, Meio Ambiente e Saúde. Pela terceira vez, a Transpetro teve sua gestão de QSMS atestada por um organismo certificador internacional.

Para alcançar resultados expressivos, em conjunto com a área de Recursos Humanos, foram oferecidos treinamentos nas áreas de Segurança, Saúde e Meio Ambiente. Os treinamentos se realizaram em associação com o Senai e com outras instituições parceiras, especialmente para o atendimento das Normas Regulamentadoras (NRs) do Ministério do Trabalho, que integram a Matriz de Capacitação em SMS da Transpetro. Em 2013, foram realizados 2.762 eventos de treinamento totalizando 36.290 horas. No corrente ano, a partir da constituição de um Grupo de Trabalho (GT) envolvendo profissionais de RH, SMS e das áreas de negócio, foi feita a revisão desta Matriz, com o objetivo de otimizar o atendimento das necessidades de treinamentos legais e obrigatórios.

SEGURANÇA

Em 2013, dentro do Projeto Excelência na Iniciativa 3 foram executadas as seguintes ações:

- Desenvolver módulo padronizado de treinamento para anomalias no Sistema Integrado de Gestão de Anomalias –SIGA atual para os públicos-alvo identificados;
- Implementar, com o apoio da TIC, a alteração necessária no SIGA;
- Divulgar a alteração do SIGA.

Uma mudança relevante foi que, a partir de julho, o Projeto Excelência foi substituído pelo Programa de Melhoria Contínua em SMES (PMC) na área de Segurança. Houve um workshop (evento organizado pela Petrobras, pela área da SMES), sobre o PMC, realizado em setembro,

para a definição e atendimento às macro ações do tema Segurança, Integridade e Contingência, do qual a Transpetro participou.

A Companhia esteve presente no IV Encontro Nacional de Presidentes e Vice-Presidentes de CIPA do Sistema Petrobras, realizado pela Petrobras em março, com a participação de 207 lideranças de CIPAs, de todo o Sistema Petrobras.

Entre as ações executadas no período, em junho, ocorreu o 5º Workshop de Segurança, sobre os temas “Trabalho em Altura e Segurança de Processos”. Houve a participação de mais de 60 representantes de todas as Áreas de Negócios e Serviços da Transpetro.

Foram realizadas também duas campanhas corporativas de segurança. Em abril, por ocasião da Semana Interna de Prevenção de Acidentes de Trabalho –SISPAT e do Dia Mundial de Segurança e Saúde no Trabalho, foi realizada, em toda a Transpetro, a Campanha de Prevenção de Acidentes de Trabalho. Em setembro, houve a Campanha de Mobilização para a Segurança no Trânsito, de acordo com o calendário nacional de Mobilização para Segurança de Trânsito, do Denatran. Na Transpetro, seguindo as orientações corporativas do Sistema Petrobras, o foco desta campanha foi a segurança da força de trabalho nos deslocamentos de casa para o trabalho e do trabalho para casa, em motocicletas particulares.

Com o objetivo de fomentar ações concretas em Segurança de Processo, a Transpetro participou, em dezembro, com dois representantes, da primeira turma Formação de Líderes em HAZOP (Estudo de Perigos e Operabilidade, ou, na sigla em inglês *Hazard and Operability Studies*) e APR (Análise Preliminar de Riscos), em curso ministrado na Universidade Petrobras (UP).

REVISÃO DOS PADRÕES CORPORATIVOS DE SEGURANÇA

Uma ação abrangente da gerência de Segurança ao longo de 2013 foi a revisão dos diversos padrões sob sua responsabilidade. Essas revisões envolveram representantes das áreas de Negócio e Serviços, por meio das reuniões ordinárias da Comissão de Segurança.

No total foram revisados e/ou aprovados 19 padrões de Segurança.

In 2013, in the Evaluation Process of Safety, Environment and Health Management, Transpetro obtained results above the goal established by the Petrobras System, of 81% in its evaluations, in which the level of adherence to the 15 Directives of SMS of the Petrobras System is checked.

This evaluation occurs in three year cycles and checks critical items which provide sustainability to the management of Transpetro in the dimensions of Health, Environment and Safety.

Another event of the management of SMS which deserved highlighting in the year was the conquest of the recertification of the Integrated Management System of Quality, Safety, Environment and Health. For the third time, Transpetro had its management of QSMS certified by an international certifying body.

To obtain noticeable results, together with the Human Resources area, training was offered in the areas of Safety, Health and Environment. The training took place in association with Senai and with other partner institutions, especially for compliance with the Regulating Standards (NRs) of the Ministry of Labor, which are part of the Matrix of Qualification in SMS of Transpetro. In 2013, 2,762 training events were held totaling 36,290 hours. In the current year, as of the constitution of a Work Group (GT) involving professionals of HR, SMS and the business areas, this Matrix was reviewed, in order to optimize the fulfillment of the requirements of legal and mandatory training.

SAFETY

In 2013, within the Project Excellence in Initiative 3 the following actions were executed:

- *Developing a current standardized training module for anomalies in the Integrated Anomaly Management Systems –SIGA for the target groups identified;*
- *Implementing, with the support of TIC, the amendment required in SIGA;*
- *Disclosing the amendment of SIGA.*

A relevant change was that, as of July, the Project Excellence was replaced by the Program of Continuous Improvement in SMES (PMC) in the area of Safety. There was a workshop (an event which was organized

by Petrobras, for the area of SMES), about the PMC, held in September, to define and fulfill the macro actions of the issue Safety, Integrity and Contingency, in which Transpetro took part.

The Company was present in the 4th National Meeting of Chairs and Vice-Chairs of CIPA of the Petrobras System, held by Petrobras in March, with the participation of 207 leaders of CIPAs, of all the Petrobras System.

Among the actions executed in the period, in June, there occurred the 5th Safety Workshop, about the issues “Work at Heights and Safety of Processes”. More than 60 representatives of all the Business and Services Areas of Transpetro took part.

Two corporate safety campaigns were also executed. In April, upon the occasion of the Internal Work Accident Prevention Week – SISPAT and the World Day for Safety and Health at Work, in all Transpetro, the Campaign of Work Accident Prevention was executed. In September, there was the Campaign of Mobilization for Safety in Traffic, in accordance with the national calendar of Mobilization for Safety in Traffic, of Denatran. At Transpetro, following the corporate guidelines of the Petrobras System, the focus of this campaign was the safety of the workforce in the traveling from home to work and work to home, on motorcycles in particular.

In order to encourage concrete actions in Safety of Process, Transpetro took part, in December, with two representatives, in the first group Training of Leaders in HAZOP (Hazard and Operability Studies) and APR (Preliminary Risk Analysis), in a course given at the Petrobras University (UP).

REVIEW OF THE CORPORATE SAFETY STANDARDS

An encompassing Safety management action throughout 2013 was the revision of the various standards under its responsibility. These reviews involved representatives of the areas of Business and Services, by means of ordinary meetings of the Safety Commission.

In all, 19 Safety standards were reviewed and/or approved.

CONTINGÊNCIA

O Sistema de Contingências da Transpetro tem como premissa a manutenção do estado de prontidão para resposta a emergência, a fim de garantir uma resposta eficaz e a volta à normalidade das unidades sinistradas no menor tempo possível.

Além disso, a contingência busca o aperfeiçoamento constante da equipe, prospecção de novas tecnologias e equipamentos de última geração, para reduzir cada vez mais o tempo de resposta em atendimentos emergenciais. É a prova de que estamos conseguindo alcançar os nossos objetivos e do sucesso que obtivemos em todas as respostas a emergências ao longo de 2013.

Além das emergências, foram realizados trabalhos e treinamentos tais como:

- Combate a incêndio em GNL para 62 profissionais, nos terminais do Rio Janeiro, Bahia e Pecém.
- Combate a incêndio para 104 funcionários novos;
- Operação do Plano de Atendimento a Emergências Informatizado do Sistema Petrobras (InfoPAE) para profissionais do Terminal de Osório (RS);
- Multiplicadores do Sistema de Gerenciamento de Emergências (SGE).
- Coordenou o Grupo de Trabalho para elaboração das estratégias dos cenários típicos da Transpetro;
- Saneamento das especificações dos equipamentos de combate a incêndio no SAP;
- Implementação da Sala de Crise na sede da Transpetro;
- Elaboração de Planos de Emergência Individuais (PEI) para novos dutos de Guamaré e Terminal de Regaseificação da Bahia;
- Definição, em conjunto com SMS/E&P, da resposta da emergência na rota entre terminal e plataforma da E&P.

CONTINGENCY

The Transpetro Contingencies System has as premise the maintenance of the state of readiness for responding to an emergency, in order to ensure an efficacious response and the return to normality of the damaged units as soon as possible.

Moreover, the contingency seeks the constant improvement of the team, prospection of state-of-the-art new technologies and equipment, to increasingly reduce the response time in attending to emergencies. It is proof that we are managing to attain our objectives and of the success that we have obtained in all the responses to emergencies throughout 2013.

Besides the emergencies, work and training were executed such as:

- *Fire fighting in LNG for 62 professionals, in the terminals of Rio Janeiro, Bahia and Pecém.*
- *Fire fighting for 104 new employees;*
- *Operation of the Informatized Plan of Attending to Emergencies of the Petrobras System (InfoPAE) for professionals of the Terminal of Osório (RS);*
- *Multippliers of the Emergency Management System (SGE).*
- *It coordinated the Work Group for preparing strategies of the typical scenarios of Transpetro;*
- *Sanitation of the specifications of the firefighting equipment in SAP;*
- *Implementation of the Crisis Room in the headquarters of Transpetro;*
- *Preparation of Individual Emergency Plans (PEI) for new pipelines of Guamaré and Regasification Terminal of Bahia;*
- *Definition, together with SMS/E&P, of the emergency response in the route between terminal and platform of E&P.*



MEIO AMBIENTE

A Transpetro adota, de forma contínua, ações para aprimorar seu processo de gestão, de forma a viabilizar a emissão das licenças e autorizações nos prazos previstos, além de intensificar a qualidade dos documentos e estudos ambientais apresentados. Entre as realizações de 2013, destacam-se, em nível federal, a emissão das licenças de operação dos oleodutos Orbel I, Orbel II, Osrio, Osbra e Opasc. Destacam-se também a obtenção das licenças e autorizações ambientais necessárias à viabilização do projeto Qualidade Futura dos Combustíveis (QFC).

No que diz respeito à verificação da conformidade legal, foram realizadas auditorias ambientais em mais de 50 instalações, incluindo terminais, dutos e estações, tendo-se reduzido as não-conformidades em cerca de 20% em relação às auditorias anteriores.

Quanto às demandas referentes à área de Análise de Risco, ocorreram avanços como a revisão do Estudo de Análise de Riscos (EAR), que viabilizou a emissão da licença de operação do Terminal de Barra do Riacho (TABR), e a atualização do EAR do terminal de Madre de Deus.

A gestão dos documentos licenciatórios contempla o gerenciamento de ferramentas eletrônicas onde ficam registrados todos estes documentos, que atualmente somam cerca de 300 licenças ambientais e 2.500 condicionantes para as atividades e instalações da Transpetro. Somam-se a esse total cerca de 700 outros documentos ambientais, tais como: outorgas, TACs e autorizações ambientais, entre outros, que atingiram, em 2013, aproximadamente 1.000 documentos licenciatórios.

No que tange aos aspectos relacionados à avaliação dos possíveis impactos à biodiversidade nas áreas de influência das atividades e instalações da Transpetro, destacam-se:

- A elaboração de programas para atendimento às condicionantes dos dutos interestaduais, dentre eles: Plano de Educação Ambiental, Plano de Treinamento Ambiental dos Trabalhadores e Plano de Controle Ambiental;
- Implantação do Programa de Educação Ambiental voltado para atividades em Unidades de Conservação, assim como o Programa de Educação Ambiental para Trabalhadores.
- Implantação do Projeto LIFE no TEBAR, o qual busca ações favoráveis à conservação da biodiversidade, visando o reconhecimento internacional como referência em promoção da integração entre negócios e conservação da biodiversidade até 2020.

No que diz respeito à Gestão dos Recursos Hídricos, destacam-se os processos de contratação para atendimento a condicionantes de licenças operacionais dos terminais de Barra do Riacho, Angra dos Reis e ESTAP, de forma a viabilizar o desenvolvimento dos seguintes programas: Programa de Monitoramento de Qualidade da Água do Mar, Programa de Monitoramento da Qualidade dos Sedimentos Superficiais do Fundo Marinho, Programa de Monitoramento Ambiental do Rio Jacuecanga e Estudo Hidrológico da Lagoa da Estação de Tapinhoã.

Na gestão de processos ambientais destacam-se a articulação com o Cenpes para implantação customizada da Solução Corretiva Baseada em Risco (SCBR) em áreas impactadas da Transpetro; a participação efetiva no Grupo de Trabalho de Prevenção de Bioinvasão, além da participação no subgrupo de trabalho de Gerenciamento de Áreas Contaminadas no licenciamento de obras lineares, da CETESB; e a participação na Conferência Nacional de Meio Ambiente e Resíduos sólidos.

Um outro destaque foi a representação da Transpetro como palestrante no Seminário de Sustentabilidade das Distribuidoras de Gás Natural.

Foram intensificadas as ações voltadas para Remediação de Áreas Impactadas. Para os Serviços de Tratamento e Destinação de Resíduos e Investigação Geoambiental, foram elaboradas especificações técnicas a serem consideradas nos novos contratos, as quais visam um melhor atendimento das demandas.

Ainda sobre a gestão de resíduos, destacamos a redução do resíduo acumulado de processos nos terminais da Transpetro, em aproximadamente 35% em relação a 2012.

A identificação e gestão dos Riscos Ambientais nas áreas onde a Transpetro atua está sendo realizada a partir do Mapeamento de Risco Ambiental (MARA), que encontra-se em fase adiantada em grande parte das regiões do Brasil e totalmente concluído na região Sul.

ENVIRONMENT

Transpetro adopts, in a continuous manner, actions to improve its management process, so as to make feasible the issue of licenses and authorizations in the terms foreseen, besides intensify the quality of the environmental studies and documents submitted. Among the achievements of 2013, at a federal level, the issue of the operating licenses of the oil pipelines Orbel I, Orbel II, Osrio, Osbra and Opasc stands out. Obtaining the environmental authorizations and licenses required to make feasible the project Future Fuel Quality (QFC) also stands out.

Regarding the check of legal compliance, environmental audits were performed in more than 50 installations, including terminals, pipelines and plants, reducing the nonconformities by about 20% related to previous audits.

Concerning the demands related to the Risk Analysis area, advances occurred as the Risk Analysis Study (EAR) review, which made feasible the issue of the operating license of the Terminal of Barra do Riacho (TABR), and the update of EAR of the terminal of Madre de Deus.

The management of the licensing documents encompasses the management of electronic tools where all these documents are recorded, which currently add up to approximately 300 environmental licenses and 2,500 conditions for the activities and installations of Transpetro. Added to this total, there are about 700 other environmental documents, such as: warrants, TACs and environmental authorizations, etc., which attained, in 2013, approximately 1,000 licensing documents.

Regarding the aspects related to the evaluation of the possible impacts on the biodiversity in the areas of influence of the activities and installations of Transpetro, the following stand out:

- The preparation of programs for handling the conditions of the interstate pipelines, including: Environmental Education Plan, Worker Environmental Training Plan and Environmental Control Plan;
- Implementation of the Environmental Education Program concerned with activities in Conservation Units, as well as the Environmental Education Program for Workers.
- Implementation of the Project LIFE in TEBAR, which seeks actions favorable to the conservation of the biodiversity, aiming at international acknowledgement as reference in promotion of the integration between business and conservation of the biodiversity up to 2020.

Concerning the Management of Hydric Resources, the processes of contracting to fulfill the conditions of operating licenses of the terminals of Barra do Riacho, Angra dos Reis and ESTAP stand out, so as to allow the development of the following programs: Sea Water Quality Monitoring Program, Sea Bed Surface Sediment Quality Monitoring Program, Environmental Monitoring Program of Rio Jacuecanga and Hydrological Study of the Lagoon of the Plant of Tapinhoã.

In the management of environmental processes the following stand out: the articulation with Cenpes for customized Implementation of the Risk Based Corrective Solution (SCBR) in impacted areas of Transpetro; the effective participation in the Bioinvasion Prevention Work Group, besides the participation in the work subgroup of Management of Contaminated Areas in the licensing of linear works, of CETESB; and the participation in the National Conference of Environment and Solid Residue.

Another highlight was the representation of Transpetro as lecturer in the Seminar of Sustainability of the Distributors of Natural Gas.

The actions concerned with the Remediation of Impacted Areas were intensified. For the Services of Treatment and Destination of Residue and Geoenvironmental Investigation, technical specifications were prepared to be considered in the new contracts, which aim at attending to demand better.

Also under the management of residue, we point out the reduction of the accrued residue of processes in the terminals of Transpetro, by approximately 35% compared with 2012.

The identification and management of the Environmental Risks in the areas where Transpetro performs is being executed from the Environmental Risk Mapping (MARA), which is in an advanced phase in a large part of the regions of Brazil and totally concluded in the South region.



SAÚDE

A Semana da Saúde, celebrada em abril, teve como foco o estímulo à adoção de atitudes saudáveis, com a mensagem: “Preocupe-se Menos. Viva Mais”, um convite à reflexão sobre o verdadeiro significado de qualidade de vida. Na sede, a abertura da campanha contou com a presença do presidente Sergio Machado e diretores da Transpetro, que demonstraram o comprometimento com o valor SMS. As programações na sede e nos terminais foram desenvolvidas com vistas à sensibilização sobre a temática e ao bem-estar da força de trabalho. Em seu encerramento, foi apresentado o Diálogo de Segurança, Meio Ambiente e Saúde sobre ‘superdiagnóstico’, assunto relacionado à realização excessiva de exames, considerada atualmente um grave problema de saúde pública.

Dentre as ações de promoção da saúde e prevenção de doenças, figuram os programas de Promoção da Saúde relacionados à alimentação saudável, condicionamento físico, antitabagismo e a campanha de vacinação anti-influenza, disponibilizada para toda a força de trabalho. Neste ano, foram administradas em todos os terminais e navios cerca de 10 mil doses.

Além das atividades integradas de saúde envolvendo equipe interdisciplinar, tais como exames médicos e odontológicos periódicos, atendimentos de enfermagem, nutricionais e sociais, intervenções para resgate do potencial laborativo, pronto-atendimento às situações de urgência/emergência e contingência.

Como aperfeiçoamento do processo Registros Eletrônicos de Saúde (S-RES), destacamos a marca de 1,2 milhão de folhas arquivadas e digitalizadas em parceria com o CID, o que viabilizou maior segurança, rastreabilidade e acessibilidade da informação dos prontuários dos empregados.

Foram inauguradas novas instalações, cuja ampliação proporcionou mais conforto para empregados e clientes das coordenações de Saúde no Nordeste, em Salvador (BA), e SPCO, em São Caetano (SP). Estão em curso estudos para implantação de ambulatórios em Fortaleza e Espírito Santo.

INDICADORES DE SAÚDE

Ações visando à redução do Percentual de Tempo Perdido (PTP) ocorreram ao longo de 2013 e continuam em curso, tais como: realização dos exames admissionais de trabalhadores para contratação por prazo determinado da diretoria de Transporte Marítimo e acompanhamento de empregados em benefício previdenciário. Adicionalmente, vem conduzindo junto ao INSS, a convite do mesmo, ações para capacitar o corpo técnico pericial daquele instituto, quanto aos critérios técnicos internacionais para caracterização de aptidão para o trabalho marítimo.

Com relação ao percentual de Atestados de Saúde Ocupacional (ASO) válidos, alcançamos resultados de excelência.

O Núcleo de Atendimento a Emergências realizou mais de 14 mil procedimentos, dentre os quais técnicas de enfermagem, orientações remotas e atendimentos médicos presenciais.

Com relação a Higiene Ocupacional e Ergonomia, foi concluída a Integração do Programa de Prevenção de Riscos Ambientais (PPRA) com o Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional (PCMSO), por meio do Sistema Corporativo Integrado de Gestão de Saúde (SCIGS) de 14 unidades operacionais, alcançando o previsto de 80% dos empregados associados ao Grupo Homogêneo de Exposição - GHE, em outubro 2013.

A campanha de avaliação de exposição a agentes químicos para os terminais do Norte, Nordeste, Sul e Espírito Santo prosseguiu ao longo do ano. Também foram implementadas as melhorias com as devidas recomendações de adequação no mapeamento das condições ambientais e de SMS dos 27 laboratórios realizados em 2012.

Na área de ergonomia, foram concluídos serviços de diagnóstico ergonômico com recomendações, para as seguintes unidades: Osbra, Transporte Marítimo e Tecab.

Estão sendo executados serviços de diagnóstico ergonômico com recomendações para as seguintes unidades: TA RS, Oleosul, TA PRSC, TA Santos, TA São Sebastião e Malha RJMG, além do Oleo NNESE.

Adicionalmente, foram realizadas campanhas de avaliação de exposição a agentes físicos (ruído) para a Malha NEM.

SERVIÇO SOCIAL

O Serviço Social realizou no ano cerca de 4,5 mil atendimentos relacionados a:

- Atendimentos sociais aos empregados, dependentes e familiares
- Atendimentos sociais aos marítimos em situação de licença médica (DTM)
- Atuação e prevenção em dependência química
- Acompanhamento ao empregado em benefício previdenciário
- Atendimento às emergências (Resende, Navio Guarujá, entre outros)
- Atendimento em caso de acidente de trabalho/trajeto
- Processos de excepcionalidade da AMS
- Atuação no Programa de Assistência Especial (PAE)

HEALTH

Health Week, occurring in April, focused upon adopting healthy attitudes, with the message: “Worry Less. Live More”, an invitation to reflect about the true meaning of life quality. In the headquarters, the opening of the campaign had the presence of the CEO Sergio Machado and directors of Transpetro, who showed their commitment to the value SMS. The programming in the headquarters and terminals were developed to make people aware of the issue and the wellbeing of the workforce. In its ending, the Dialog of Safety, Environment and Health concerning ‘superdiagnosis’ was presented, a subject related to excessive execution of examinations, currently considered a serious problem of public health.

Among the actions promoting health and preventing diseases, there are the Health Promotion programs related to healthy eating, physical conditioning, not smoking and the anti-influenza vaccination campaign, made available to all the workforce. This year, in all the terminals and ships approximately 10 thousand doses were administered.

Besides the integrated health activities involving an interdisciplinary team, such as periodical medical and dental examinations, nursing, nutritional and social attendance, interventions to save working potential, emergency care in situations of urgency/emergency and contingency.

In improving the Electronic Health Records process (S-RES), we emphasize the mark of 1.2 million sheets filed and digitized in partnership with CID, which allowed greater safety, traceability and accessibility to the information of employee records.

New installations were inaugurated, whose increase provided greater comfort for employees and customers of the Health coordination in the Northeast, in Salvador (BA), and SPCO, in São Caetano (SP). Studies are in course for implementing outpatient clinics in Fortaleza and Espírito Santo.

HEALTH INDICATORS

Actions aiming at reducing the Percentage of Time Lost (PTP) occurred throughout 2013 and continue on course, such as: execution of the hiring examinations of workers for contracting for a determined term of the directory of Maritime Transportation and follow-up of employees on social security benefit. Furthermore, it has been conducting together with the INSS, at its invitation, actions to qualify the expert technical body of that institute, regarding the international technical criteria for characterization of aptitude for maritime work.

Regarding the percentage of valid Labor Health Certificates (ASO), we achieved excellent results.

The Emergency Attendance Center executed another 14 thousand procedures, including nursing technicians, remote guidance and medical attendance in person.

Related to Labor Hygiene and Ergonomics, the Integration of the Environmental Risk Prevention Program (PPRA) with the Labor Health Medical Control Program (PCMSO) was concluded, by means of the Health Management Integrated Corporate System (SCIGS) of 14 operating units, attaining the forecast of 80% of the employees associated with the Exposure Homogeneous Group - GHE, in October 2013.

The campaign of evacuating the exposure to chemical agents for the terminals of the North, Northeast, South and Espírito Santo proceeded throughout the year. Improvements were also implemented with the due recommendations of adaptation in the mapping of the environmental and conditions and SMS of the 27 laboratories executed in 2012.

In the area of ergonomics, ergonomic diagnostic services were concluded with recommendations, for the following units: Osbra, Maritime Transportation and Tecab.

Ergonomic diagnostic services are being executed with recommendations for the following units: TA RS, Oleosul, TA PRSC, TA Santos, TA São Sebastião and Malha RJMG, besides Oleo NNESE.

Moreover, evaluation campaigns of exposure to physical agents (noise) were executed for Malha NEM.

SOCIAL SERVICE

The Social Service executed in the year approximately 4.5 thousand appointments related to:

- Social attendance for employees, dependents and family members
- Social attendance to sailors in a situation of medical license (DTM)
- Performance and prevention in chemical dependence
- Follow-up for the employee in social security benefit
- Attendance to emergencies (Resende, Navio Guarujá, etc.)
- Attendance in case of work/travel accident
- Processes of exceptionality of AMS
- Performance in the Special Assistance Program (PAE)

12

**RESPONSABILIDADE
SOCIAL E AMBIENTAL**
*SOCIAL AND ENVIRONMENTAL
RESPONSIBILITY*



A Transpetro tem o compromisso de alinhar o desenvolvimento econômico com práticas sustentáveis. Tal comprometimento é concretizado pelo apoio a projetos implantados em diferentes pontos do Brasil, que promovem a melhoria da qualidade de vida das comunidades, a equidade de gênero e raça, a inclusão social, a geração de trabalho e renda e a valorização das iniciativas de proteção ao meio ambiente. E, como subsidiária do Sistema Petrobras, segue a Política de Responsabilidade Social da Petrobras, que direciona todas as ações desenvolvidas pela Companhia.

A partir da Política e Diretrizes de Responsabilidade Social do Sistema Petrobras, a Transpetro foca suas ações nos programas institucionais da Petrobras nas áreas social, ambiental, cultural e esportiva.

Alguns projetos sociais e ambientais patrocinados em 2013:

CINTURÃO VERDE DO TERMINAL DE SÃO FRANCISCO DO SUL

Localizada ao lado do Terminal de São Francisco do Sul (SC), em uma faixa remanescente de Mata Atlântica, a área de 70 mil m² que compõe o Cinturão Verde foi adquirida em 2002 pela Transpetro. O projeto conta com horto florestal, trilhas ecológicas, casa de recepção, biblioteca com publicações sobre educação ambiental e museu de zoobotânica. O cinturão mantém um programa direcionado aos alunos dos ensinos fundamental e médio, com aulas sobre meio ambiente. O local possui, ainda, uma estufa para a produção de mudas destinadas ao cinturão, à comunidade e aos visitantes.

MEROS

Realizado nos municípios de Conceição da Barra, Linhares e São Mateus, no estado do Espírito Santo, o projeto tem como objetivo agregar conhecimentos sobre o peixe mero, para a conservação dessa espécie e de seu *habitat*. Presente em águas tropicais e subtropicais no Oceano Atlântico, da Flórida (EUA) ao Sul do Brasil, o mero foi incluído na lista das espécies criticamente ameaçadas pela International Union for Conservation of Nature (IUCN). Em 2002, recebeu proteção em águas brasileiras, por meio da Portaria nº 121/2002 do Ibama.

PROGRAMA DE CRIANÇA

O projeto oferece atividades educativas extracurriculares, como aulas de educação física e ambiental, inclusão digital, arte e educação, além de acompanhamento escolar. São atendidas 60 crianças, de 7 a 12 anos, em situação de risco e vulnerabilidade social nas comunidades do entorno do Terminal de Angra dos Reis, no estado do Rio de Janeiro.

CONVÊNIO COM A ASSOCIAÇÃO DE MARICULTORES DO ESTADO DE SÃO PAULO (AMESP)

Em São Sebastião (SP), a Transpetro patrocina o projeto de substituição da antiga fazenda marinha da Praia das Cigarras. Foi implantada de uma nova área de cultivo de mexilhões, equipada com o que há de mais moderno no setor, com as melhores soluções tecnológicas e ambientais. O convênio inclui o monitoramento de todo o primeiro ciclo de desenvolvimento dos mariscos, da sementeira à extração. A nova estrutura permitirá aumentar a produção local de mariscos a partir de 2014.

RE-REFINAR PARA PRESERVAR

Parceria entre a Transpetro e a Colônia de Pescadores Z-14 "Almirante Tamandaré", também em São Sebastião (SP), o projeto institui o programa de coleta e armazenamento da sobra do óleo lubrificante usado nas embarcações associadas à colônia. Assim, os pescadores irão fazer o descarte correto do chamado óleo queimado e ainda venderão o resíduo para a reciclagem, feita pelo processo industrial do re-refino. Esse é um passo essencial para manter a qualidade dos recursos marítimos do litoral norte de São Paulo, já que o óleo queimado é um resíduo extremamente poluente.

Transpetro has the commitment of aligning the economic development with sustainable practices. Such commitment is put into practice by the support for the projects implemented at different points of Brazil, which promote the improved life quality of the communities, the equality of gender and race, social inclusion, the generation of work and income and the enhancement of the initiatives for protecting the environment. And, as a subsidiary of the Petrobras System, it follows the Policy of Social Responsibility of Petrobras, which directs all the actions developed by the Company.

As of the Policy and Directives of Social Responsibility of the Petrobras System, Transpetro focuses upon the actions in the institutional programs of Petrobras in the social, environmental, cultural and sporting areas.

Some social and environmental projects sponsored in 2013:

GREEN BELT OF THE TERMINAL OF SÃO FRANCISCO DO SUL

Located beside the Terminal of São Francisco do Sul (SC), in a remaining strip of the Atlantic Rainforest, the area of 70 thousand m² which composes the Green Belt was acquired in 2002 by Transpetro. The project has a forest garden, ecological trails, reception house, library with publications about environmental education and a zoological botany museum. The belt maintains a program directed at elementary and high school students, with lessons about the environment. The place also has a greenhouse for producing seedlings intended for the belt, the community and visitors.

DUSKY GROUPERS

Executed in the municipalities of Conceição da Barra, Linhares and São Mateus, in the state of Espírito Santo, the project aims to add knowledge concerning the dusk grouper fish, for the conservation of this species and its habitat. Present in tropical and subtropical waters in the Atlantic Ocean, from Florida (USA) to the South of Brazil, the dusky grouper was included in the list of the species critically threatened by the International Union for Conservation of Nature (IUCN). In 2002, it received protection in Brazilian waters, by means of Administrative Ruling # 121/2002 of Ibama.

CHILDREN'S PROGRAM

The project offers extracurricular educational activities, as lessons of physical and environmental education, digital inclusion, art and education, besides scholastic follow-up. 60 children, from 7 to 12 years old, in a situation of social vulnerability and risk in the communities surrounding the Terminal of Angra dos Reis, in Rio de Janeiro State, are attended to.

AGREEMENT WITH THE ASSOCIATION OF SHELLFISH CULTIVATORS OF SÃO PAULO STATE (AMESP)

In São Sebastião (SP), Transpetro sponsors the project of replacing the old marine farm of Praia das Cigarras (Cicada Beach). A new area of mussel cultivation was implemented, equipped with what there is of most modern in the sector, with the best technological and environmental. The agreement includes the monitoring of all the first cycle of development of the shellfish, from seeding to extraction. The new structure shall allow one to increase the local production of shellfish as of 2014.

RE-REFINING TO PRESERVE

Partnership between Transpetro and the Fishermen's Colony Z-14 "Almirante Tamandaré", also in São Sebastião (SP). The project institutes the program of collecting and storing the excess of lubricating oil used in the boats associated with the colony. Thus, the fishermen shall make the correct disposal of the so-called burnt oil and also sell the residue for recycling, made by the industrial process of re-refining. This is an essential step for maintaining the quality of the maritime resources of the north coast of São Paulo, as the burnt oil is an extremely polluting residue.

COMITÊ PARA A DEMOCRATIZAÇÃO DA INFORMÁTICA/CDI

Na Ilha dos Búzios, do arquipélago de Ilhabela (SP), a Transpetro firmou parceria com o CDI, para a instalação de uma sala de educação e inclusão digital, na Escola Municipal de Porto do Meio. A sala, a ser inaugurada em fevereiro de 2014, contará com modernos computadores portáteis e uma infraestrutura especial de conectividade. Assim, as crianças e os adultos da ilha terão acesso a avançadas ferramentas de acesso à informação, ao conhecimento e à cidadania.

CONVÊNIO COM A ASSOCIAÇÃO DOS PESCADORES E MARICULTORES DA PRAIA DA COCANHA/ MAPEC

Na cidade de Caraguatatuba (SP), a companhia firmou parceria com a Associação dos Pescadores e Maricultores da Praia da Cocanha (Mapec), para apoio à implantação das 18 novas fazendas marinhas. A contratação dos próprios maricultores e suas embarcações para realizar os serviços é a melhor garantia de que a nova área será estruturada de acordo com as necessidades e os anseios daqueles que irão trabalhar nas fazendas.

VOLUNTARIADO TRANSPETRO

Além dos projetos sociais e ambientais patrocinados, a Transpetro atua de forma socialmente responsável por meio de ações com seu público interno. O *Voluntariado Transpetro* faz parte do programa de voluntariado da Petrobras, seguindo assim as diretrizes estipuladas por essa iniciativa. Foi implantado na Transpetro em 2008, quando foram constituídos comitês de voluntariado em diversos terminais da empresa, compostos por profissionais de diferentes áreas da Companhia.

SELO PRÓ-EQUIDADE DE GÊNERO E RAÇA

Em dezembro de 2010, a Transpetro recebeu o Selo Pró-Equidade de Gênero, concedido pela Secretaria de Políticas para as Mulheres (SPM), com o apoio da ONU Mulheres e da Organização Internacional do Trabalho. Na época, o selo não contemplava a temática racial. Para alcançar esse reconhecimento, a Transpetro passou a assinar o Termo de Compromisso do Selo, anualmente. Atualmente, a Companhia participa da 5ª edição do programa.

Ainda em consonância com as diretrizes dos Programas Corporativos da Petrobras, a Transpetro patrocina iniciativas culturais, esportivas e eventos relacionados às ações da empresa voltados para as diferentes comunidades no Brasil, norteando suas ações pelas diretrizes dos Programas Corporativos da Petrobras.

APOIO À CULTURA E AO ESPORTE

Entre os projetos culturais e esportivos patrocinados pela Transpetro em 2013, o *Cine BR em Movimento Circuito Transpetro 15 Anos* promoveu sessões de cinema gratuitas em escolas da rede pública de ensino em cerca de 100 municípios brasileiros, por onde passam oleodutos e gasodutos da empresa ou contam com unidades operacionais. Em 2013, foram realizadas 154 sessões, com exibição de três filmes em longa-metragem, que cobriram todas as faixas etárias. Além de ser uma atividade sociocultural de grande alcance, a iniciativa tem como finalidade utilizar o cinema como instrumento pedagógico, dinamizando a aprendizagem ao abordar temas de interesse geral como reciclagem, meio ambiente e cidadania, entre outros.

A *Festa Internacional de Teatro de Angra (Fita)*, patrocinada desde 2005, contribui para o desenvolvimento sociocultural do município de Angra dos Reis e das regiões adjacentes, no Rio de Janeiro. Em 2013, a Transpetro patrocinou peças teatrais com temática infanto-juvenil como *A Princesa e o Sapo Musical Infantil*, *As Coisas, Na cola do Sapateado* e *A menina Edith e a velha sentada*.

O foco da Transpetro no apoio ao esporte se dá por meio de regatas marítimas, como a *Regata Ciaga*, a *Regata da Escola Naval* e a *Regata do Colégio Naval*. Além do apoio a eventos tradicionais, a companhia também patrocina o veleiro oceânico *Marlim*, que participa dos principais eventos náuticos do Brasil.

COMMITTEE FOR THE DEMOCRATIZATION OF INFORMATION SCIENCE/CDI

In Ilha dos Búzios, of the archipelago of Ilhabela (SP), Transpetro signed a partnership with the CDI, for the installation of a room of education and digital inclusion, in the Municipal School of Porto do Meio. The room, to be inaugurated in February 2014, shall have modern portable computers and a special infrastructure of connectivity. Thus, the children and adults of the island shall have access to advanced tools for accessing information, knowledge and citizenship.

AGREEMENT WITH THE ASSOCIATION OF THE FISHERMEN AND SHELLFISH CULTIVATORS OF PRAIA DA COCANHA/ MAPEC

In the town of Caraguatatuba (SP), the company signed a partnership with the Association of Fishermen and Shellfish Cultivators of Praia da Cocanha (Mapec), for supporting the implementation of 18 new marine farms. The contracting of the shellfish cultivators themselves and their boats to execute the services is the best guarantee that the new area shall be structured in accordance with the requirements and desires of those who shall work in the farms.

TRANSPETRO VOLUNTEERING

Besides the social and environmental projects sponsored, Transpetro performs in a socially responsible manner by means of actions with its internal target group. The Transpetro Volunteering is part of the Volunteering program of Petrobras, thus following the directives stipulated by this initiative. It was implemented in Transpetro in 2008, when volunteering committees were constituted in several terminals of the company, composed of professionals of different areas of the Company.

GENDER AND RACE PRO-EQUALITY SEAL

In December 2010, Transpetro received the Gender Pro-Equality Seal, granted by the Secretariat of Policies for Women (SPM), with the support of the UN Women and International Labor Organization. At the time, the seal did not include the racial issue. To obtain this acknowledgement, Transpetro came to sign the Commitment Term of the Seal, annually. Currently, the Company is taking part in the 5th edition of the program.

Also in keeping with the directives of the Corporate Programs of Petrobras, Transpetro sponsors cultural and sports initiatives, as well as events related to the company actions concerned with the different communities in Brazil, guiding its actions by the Corporate Programs of Petrobras.

SUPPORT FOR CULTURE AND SPORT

Among the cultural and sports projects sponsored by Transpetro in 2013, o Cine BR em Movimento Circuito Transpetro 15 Anos (Cinema BR in Movement) promoted free cinema sessions in schools of the public educational network in approximately 100 Brazilian municipalities, where there are oil and gas pipelines of the company or operating units. In 2013, 154 sessions were executed, showing three feature films, which covered all the age ranges. Besides being a sociocultural activity of great scope, the initiative aims to use the cinema as a pedagogical instrument, making learning more dynamic by looking at subjects of general interest as recycling, environment and citizenship, among others.

*The International Theater Festival of Angra (Fita), sponsored since 2005, contributes to the sociocultural development of the municipality of Angra dos Reis and the adjacent regions, in Rio de Janeiro. In 2013, Transpetro sponsored plays with themes for children as *The Princess and the Frog Children's Musical*, *As Coisas (Things)*, *Na cola do Sapateado (In the Tap Dancer's crib)* and *A menina Edith e a velha sentada (The girl Edith and the old woman seated)*.*

*The focus of Transpetro in supporting sport occurs by means of maritime regattas, as the *Ciaga Regatta*, the *The Naval School Regatta* and the *Naval College Regatta*. Besides supporting traditional events, the company also sponsors the ocean sailing ship *Marlim*, which takes part in the main nautical events in Brazil.*



Prêmio As Melhores da Dinheiro 2013

Setor: Serviços de Transportes

Petrobras Transporte S.A.

13

**RECONHECIMENTOS À
TRANSPETRO EM 2013**
*ACKNOWLEDGEMENTS
FOR TRANSPETRO IN 2013*



AS MELHORES DA DINHEIRO

A Transpetro foi eleita, pelo terceiro ano consecutivo, como a melhor empresa no setor de Serviços de Transportes pela revista *Istoé Dinheiro*. O título reforça a contribuição da companhia em uma área fundamental para o crescimento do Brasil. A edição especial *As melhores da Dinheiro* traz um ranking das empresas que foram destaque na gestão financeira, socioambiental, de inovação, de recursos humanos e de governança corporativa.

CERTIFICADO EMPRESA CIDADÃ

O Conselho Regional de Contabilidade do Rio de Janeiro (CRC-RJ) conferiu à Transpetro o Certificado de Empresa Cidadã pelo quarto ano consecutivo. O prêmio tem o objetivo de incentivar a elevação da qualidade das informações contábeis e socioambientais publicadas nos relatórios anuais. No total, 61 empresas foram certificadas, observando critérios como auditorias, transparência e divulgação de investimentos realizados no âmbito social e ambiental.

PRÊMIO MAIORES & MELHORES DO TRANSPORTE E LOGÍSTICA

A Transpetro foi mais uma vez eleita a melhor operadora de transporte marítimo e fluvial pela revista *Transporte Moderno*. A escolha dos vencedores é realizada por meio de avaliação contábil, quando é

estabelecido um ranking entre as dez maiores empresas em receita operacional líquida. Para isso, são levados em consideração patrimônio líquido, lucro líquido, liquidez corrente, endividamento geral, rentabilidade sobre a receita e sobre o patrimônio líquido, produtividade de capital e crescimento real da receita.

LLOYD'S LIST

A presidente da Petrobras, Maria das Graças Silva Foster, foi apontada pela publicação britânica *Lloyd's List* como uma das 100 pessoas mais influentes na indústria naval. A executiva ficou em 10º lugar no ranking, junto com o presidente da Transpetro, Sergio Machado. Em 2012, Foster e Machado ocupavam a 17ª posição. Juntos, Petrobras e Transpetro ajudaram a fazer do Brasil a terceira maior carteira de petroleiros e a quarta maior de embarcações do mundo. Destaque para o Promef, que, com investimentos de R\$ 11,2 bilhões gera encomendas de 49 navios e 20 comboios hidroviários a estaleiros nacionais, até 2020. O *Lloyd's List* é um dos principais jornais que aborda a indústria marítima mundial, abrangendo todos os setores do transporte.

PRÊMIO NAVAL DE QUALIDADE E SUSTENTABILIDADE (PNQS)

A Transpetro foi homenageada na terceira edição do Prêmio, pela sua contribuição à indústria naval do país. O prêmio é uma iniciativa da Fundação Cultural ARO em conjunto com o Sindicato Nacional da Indústria da Construção e Reparação Naval e Offshore.

THE BEST OF DINHEIRO

Transpetro was elected, for the third year running, as the best company in the sector of Transportation Services by the magazine Istoé Dinheiro. The title reinforces the contribution of the company in an area of paramount importance for the growth of Brazil. The special edition The best of Dinheiro brings a ranking of the companies which were outstanding in financial, socioenvironmental, innovation, human resources and corporate governance management.

CITIZEN COMPANY CERTIFICATE

The Regional Accounting Council of Rio de Janeiro (CRC-RJ) awarded Transpetro the Citizen Company Certificate for the fourth year running. The award aims to encourage raising the quality of the accounting and socioenvironmental information published in the annual reports. In all, 61 companies were certified, observing criteria as audits, transparency and disclosure of investments made in the social and environmental scope.

GREATEST & BEST IN TRANSPORTATION AND LOGISTICS AWARD

Transpetro was once elected the best maritime and river transportation operator by the magazine Transporte Moderno. The choice of the

winner is made by means of accounting evaluation, when a ranking is established among the ten largest companies in net operating revenue. To do so, shareholders' equity, net profit, current liquidity, general indebtedness, profitability on revenue and shareholders' equity, productivity of capital and actual growth of revenue are taken into consideration.

LLOYD'S LIST

The CEO of Petrobras, Maria das Graças Silva Foster, was indicated by the British publication Lloyd's List as one of the 100 most influential people in shipbuilding. The executive was in 10th place in the ranking, together with the CEO of Transpetro, Sergio Machado. In 2012, Foster and Machado occupied 17th position. Together, Petrobras and Transpetro helped to make Brazil the third largest portfolio of oil tankers and the fourth largest of boats in the world. There is a highlight for Promef, which, with investments of R\$ 11.2 billion generates orders of 49 ships and 20 waterway convoys and domestic shipyards, by 2020. Lloyd's List is one of the main publications regarding the global shipping industry, encompassing all the transportation sectors.

NAVAL QUALITY AND SUSTAINABILITY AWARD (PNQS)

Transpetro was paid homage on the third edition of the Award, for its contribution to the shipping industry in the country. The award is an initiative of the Cultural Foundation ARO together with the National Union of Naval and Offshore Construction and Repair Industry.

14

**AQUISIÇÃO DE BENS
E SERVIÇOS**
*ACQUISITION OF GOODS
AND SERVICES*



Um novo modelo de gestão estratégica em aquisições marcou o ano de 2013. A mudança de cultura aproximou a área de Aquisição de Bens e Serviços da Transpetro de suas áreas clientes, que passaram a contar com apoio para elaboração e negociação dos seus contratos de serviços e bens.

Foram desenvolvidas e implantadas novas ações gerenciais nas aquisições de pequenos serviços, melhorando seus processos de acompanhamento e controle.

Também para os processos das outras contratações de serviços, foi iniciado o desenvolvimento de uma atualização do sistema de solicitação e acompanhamento dos processos de licitação, a fim de obter mais agilidade, segurança e confiabilidade.

O Painel de Gestão de Contratos foi a ferramenta de gestão implantada com o objetivo de facilitar o acompanhamento e monitoramento de contratos, contribuindo para a melhoria contínua dessas atividades, consultar saldo e prazos de contratos vigentes, pedidos de compra para liberação, Folhas de Registro de Serviços (FRS) com pendências, avaliação dos fornecedores, processos de contratação em andamento e facilitando a visualização de gráfico com o demonstrativo de valores consumidos pelo contrato.

A Transpetro também aderiu ao Programa Progredir da Petrobras, que oferece suporte aos gerentes e fiscais dos contratos na liberação e aprovação dos processos, e já obteve resultados importantes e grande adesão dos fornecedores, mesmo em sua fase piloto.

Comparando-se com o ano de 2012, houve melhora de resultados nas aquisições de bens, como a redução do tempo médio de colocação dos processos (-20%) e aumento de itens colocados/pedidos criados (10%), mesmo com a crescente necessidade de armação de novos navios e o incremento de demanda em função da absorção das atividades de aquisição de itens de limpeza e alimentação (rancho), anteriormente desenvolvidas por Transporte Marítimo.

Com novas técnicas de diligenciamento, obteve-se uma melhoria significativa no tempo de entrega, resultando maior cumprimento dos vencimentos contratuais, verificando-se, inclusive, entregas antecipadas. Em 2013, o tempo médio de entrega teve uma redução de 59% em relação ao ano anterior.

Para melhora das dificuldades de atendimento à região Norte-Nordeste, concluiu-se a criação de Postos Avançados da área de Aquisições de Bens e Serviços em Madre de Deus (BA) e em Fortaleza (CE). Para tal, foi realizado treinamento aos técnicos dos órgãos operacionais (manutenção) referente ao fluxo dos processos para atender às atividades de suprimento.

Concluído o inventário de toda a Transpetro, identificaram-se 7.260 itens em estoque. Também foram efetuadas reestruturações com projetos e aquisições de estantes para armazenamento de materiais e sobressalentes nas instalações dos almoxarifados nas áreas de Gás Natural de Atalaia, Pilar, Macaíba e Maracanaú e da área de Terminais e Oleodutos em Pecém e Ilha D'água. Estão em andamento projetos em Guararema, Campos Elíseos, Cabiúnas, Angra dos Reis e Madre de Deus.

A quantidade de novos contratos globais de materiais aumentou, assim como seu percentual de utilização. Tal aumento pode ser atribuído à implantação da ferramenta de bloqueio de NM em contratos vigentes, visando à otimização dos processos de aquisições na companhia. Além de trazer vantagens de preços, esse procedimento garante melhorias nos prazos de entrega, cumprimento de exigências ligadas à questão de SMS e redução de procedimentos administrativos, gerando economia para a Transpetro.

A new model of strategic management in acquisitions marked the year 2013. The cultural change brought the area of Acquisition of Goods and Services of Transpetro closer to its customer areas, which came to have the support for preparing and negotiating their contracts of services and goods.

New management actions in the acquisitions of small services were developed and implemented in the acquisitions of small services, improving the follow-up and control processes.

Also for the processes of the other contracting of services, the development of an update of the system of requesting and following up the bidding processes was started, in order to obtain greater agility, security and reliability.

The Contract Management Panel was the management tool implemented in order to facilitate the follow-up and monitoring of contracts, contributing to the continuous improvement of these activities, inquiring about balance and terms of contracts in force, purchase orders for release, Service Registration Sheets (FRS) with holdovers, evaluation of the vendors, contracting processes in progress and facilitating graphical viewing with the statement of amounts consumed by the contract.

Transpetro also adhered to the Petrobras Progress Program, which offers support to the managers and officers of the contracts in the release and approval of the processes, and already obtained important results and great adhesion of the vendors, even in the pilot phase.

Compared with 2012, there was an improvement in results in acquiring goods, as the reduced average time of placing of the processes (-20%) and increase of items placed/orders created (10%), even with the growing requirement of equipping new ships and the increased demand due to the absorption of the activities of acquisition of items of cleaning and provisions (meals), previously developed by Maritime Transportation.

With new diligence techniques, one obtained a significant improvement in the delivery time, leading to greater fulfillment of contractual due dates, also checking advanced deliveries. In 2013, the average delivery time had a reduction of 59% compared with the previous year.

To improve the difficulties of attending to the North-Northeast region, the creation of Advanced Posts of the area of Acquisitions of Goods and Services in Madre de Deus (BA) and in Fortaleza (CE) was concluded. To do so, the technicians of the operating bodies (maintenance) were trained referring to the flow of processes to handle the supply activities.

Having concluded the inventory count of all Transpetro, 7,260 items were identified in stock. Restructuring was also executed with projects and acquisitions of stands for storing materials and spare parts in the installations of the stockrooms in the areas of Natural Gas of Atalaia, Pilar, Macaíba and Maracanaú and of the area of Terminals and Oil Pipelines in Pecém and Ilha D'água. Projects are in progress in Guararema, Campos Elíseos, Cabiúnas, Angra dos Reis and Madre de Deus.

The quantity of new global contracts of materials increased, as did their percentage of use. Such increase can be attributed to the implementation of the blocking tool of NM in contracts in force, aiming at optimizing the processes of acquisitions in the company. Besides bringing price advantages, this procedure ensures improvements in delivery terms, fulfillment of requirements linked to the issue of SMS and reduced administrative procedures, generating savings for Transpetro.



15

**RESUMO FINANCEIRO
E OPERACIONAL**
*FINANCIAL AND
OPERATING SUMMARY*

A Transpetro mais uma vez demonstrou sua capacidade de entregar resultados em um ambiente econômico desafiador. Em 2013, a companhia apresentou evolução significativa nos principais indicadores utilizados para medir sua eficiência financeira-operacional. O faturamento consolidado atingiu R\$ 7,673 bilhões, com receita operacional líquida de R\$ 6.620 bilhões, resultado 12,1% melhor que o obtido no exercício anterior. O lucro líquido atingiu R\$ 924,5 milhões, desempenho 30,1 % superior àquele apresentado em 2012. A Petrobras, mais uma vez, foi o cliente com maior participação na receita operacional bruta, com 99%.

O segmento de Terminais e Oleodutos registrou avanço na geração de receita operacional líquida, com R\$ 4,687 bilhões, o que representa um aumento de 13,1% em relação a 2012. Transporte Marítimo apresentou uma receita operacional líquida - gerada pelas operações da Transpetro e da Fronape International Company (FIC) - de R\$ 1,327 bilhão, resultado 13,1% superior ao do ano anterior. A receita operacional líquida do segmento de Gás Natural foi de R\$ 606,0 milhões, com crescimento de 2,7% na comparação com 2012.

Os custos dos serviços prestados consolidados somaram R\$ 4,381 bilhões - um aumento de 10,0% em relação ao exercício anterior.

A geração de caixa operacional (EBITDA) consolidada registrou R\$ 1,677 bilhão, o que representa um aumento de 25,6% comparado a 2012.

Foram movimentados e faturados pelo segmento de Terminais e Oleodutos cerca de 807,7 milhões de m³ de petróleo, derivados e biocombustíveis em 2013. O Transporte Marítimo encerrou o ano com 53 navios em operação, incluindo as embarcações da Fronape International Company (FIC). Já a área de Gás Natural fechou o exercício de 2013 operando uma malha de gasodutos de 7.152 km.

Em 2013, o índice que mede a Eficiência de Operações de Carregamento e Descarregamento de Navios nos Terminais, no segmento de Terminais e Oleodutos -EON-TA foi de 83,96%. Em Transporte Marítimo, o Índice de Disponibilidade Operacional - IDO - que corresponde a um indicador de prontidão dos navios medindo a quantidade de horas em que a embarcação esteve operando ou pronta para operar em relação ao total de horas de um determinado período, atingiu 97,36% no ano, sem docagem. O índice de Número de Falhas de Entrega - NFE - apontou apenas duas falhas ocorridas nos contratos operados pela Transpetro no segmento de Gás Natural.

A gestão financeira do fluxo de caixa possibilitou à Transpetro a manutenção de um patamar elevado na realização de seus investimentos em 2013, com R\$ 1,505 bilhão. Esta performance deve-se, principalmente, aos investimentos do Promef, em infraestrutura de Dutos e Terminais e Docagens.

Transpetro once again showed its capacity to deliver income in a challenging economic environment. In 2013, the company had a significant evolution in the main indicators used to measure its financial-operating efficiency. The consolidated sales attained R\$ 7.673 billion, with net operating revenue of R\$ 6.620 billion, a result 12.1% better than that obtained in the previous fiscal year. The net profit attained R\$ 924.5 million, a performance 30.1 % higher than that presented in 2012. Petrobras, once again, was the customer with the largest share in the gross operating revenue, with 99%.

The segment of Terminals and Oil Pipelines recorded an advance in the generation of net operating revenue with R\$ 4.687 billion, which represents an increase of 13.1% compared with 2012. Maritime Transportation had a net operating revenue - generated by the operations of Transpetro and Fronape International Company (FIC) - of R\$ 1.327 billion, a result 13.1% higher than the previous year. The net operating revenue of the Natural Gas segment was R\$ 606.0 million, with a growth of 2.7% compared with 2012.

The consolidated costs of the services rendered added up to R\$ 4.381 billion - an increase of 10.0% compared with the previous fiscal year.

The consolidated operating cash generation (EBITDA) recorded R\$ 1.677 billion, which represents an increase of 25.6% compared with 2012.

Approximately 807.7 million m³ of petroleum, derivatives and biofuels were moved and invoiced by the segment of Terminals and Oil Pipelines in 2013. The Maritime Transportation ended the year with 53 ships in operation, including the boats of Fronape International Company (FIC). Whereas the area of Natural Gas closed the fiscal year of 2013 operating a gas pipeline network of 7,152 km.

In 2013, the index which measures the Efficiency of Loading and Unloading Operations of Ships in Terminals, in the segment of Terminals and Oil Pipelines -EON-TA was 83.96%. In Maritime Transportation, the Index of Operating Availability - IDO - which corresponds to an indicator of readiness of ships measuring the quantity of hours in which the boat was operating or ready to operate related to the total of hours of a determined period, attained 97.36% in the year, without docking. The index of Number of Delivery Failures - NFE - indicated only two failures occurring in the contracts operated by Transpetro in the Natural Gas segment.

The financial management of the cash flow allowed Transpetro to maintain a high level in the execution of its investments in 2013, with R\$ 1.505 billion. This performance is due, mainly, to the investments of Promef, in infrastructure of Pipelines and Terminals and Docking.

TRANSPETRO EM NÚMEROS

TRANSPETRO IN FIGURES

R\$
7,673 bi

Faturamento consolidado
R\$ 7.673 billion - Consolidated Sales

R\$
1,677 bi
EBITDA
R\$ 1.677 billion - EBITDA

R\$
924,5 mi
Lucro líquido
R\$ 924.5 million -
Net profit

